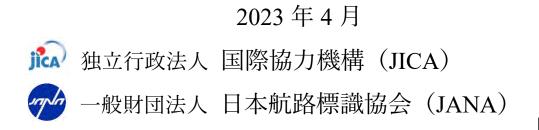
# インドネシア共和国 船舶航行安全システム開発整備計画 改訂プロジェクト

## 報告書(第二編)

### 別冊:付録



社基
JR
23-051

# 付録 1

## 議事録 (MoM)

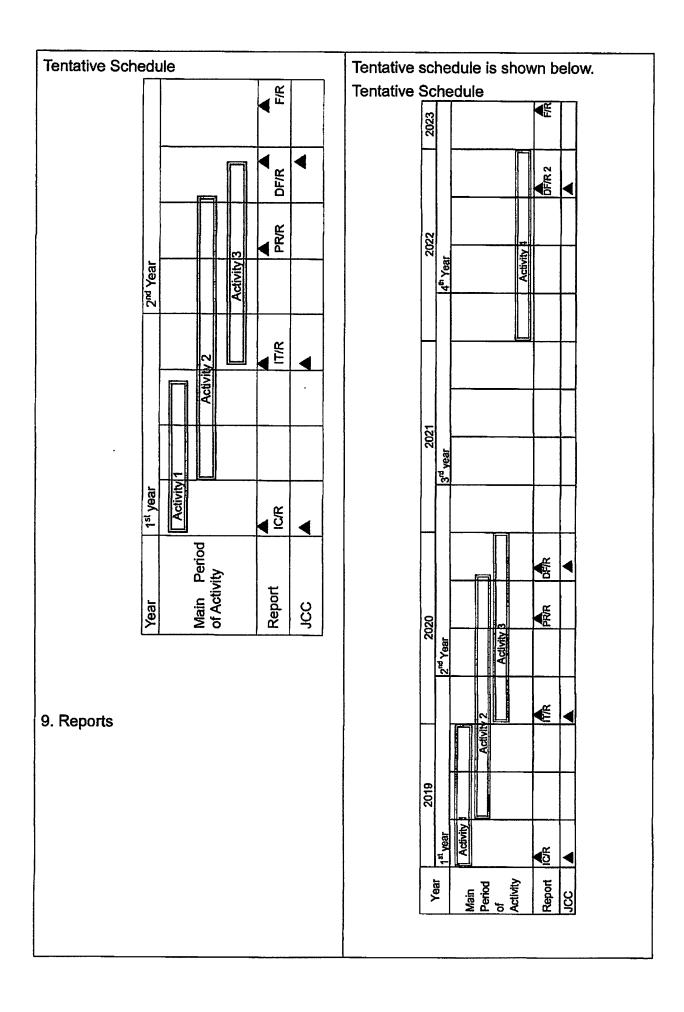
#### MINUTES OF MEETINGS BETWEEN JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY AND DIRECTORATE GENERAL OF SEA TRANSPORTATION THE REPUBLIC OF INDONESIA FOR AMENDMENT OF THE RECORD OF DISCUSSIONS ON THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

The Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and Directorate General of Sea Transportation in the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "DGST") hereby agree that the Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan (hereinafter referred to as "the Project") signed on 22 March 2017 will be amended as follows;

1. Amendment of outline of the project

Before	Amended Version		
4. Activities	<ul> <li>4. Activities</li> <li>4) NAVIGASI, each DISNAV, and JICA Experts formulate Master Plan about;</li> <li>i) Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing" which is derived from these</li> <li>ii) Coastal Radio Station</li> <li>iii) Vessels for Aids to Navigation</li> <li>In this activity, NAVIGASI and each DISNAV actively get and analyze data on i) Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing", ii) Coastal Radio Station, and iii) Vessels for Aids to Navigation following JICA experts advices based on Annex 4.</li> </ul>		
5. Input (2) Input by DGST	<ul> <li>5. Input</li> <li>(2) Input by DGST</li> <li>(f) Regarding with Activities 4), NAVIGASI and each DISNAV actively get and analyze data on i) Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing", ii) Coastal Radio Station, and iii)</li> </ul>		

	Vessels for Aids to Navigation
	following JICA experts advic based on Annex 4.
8. Duration	
2 years from the arrival of the first expert.	8. Duration
Tentative schedule is shown below.	4 years from the arrival of the first expe



9. Reports (6)15 copies of Final Report within three (3) months after the receipt of the comments on the Draft Final Report ver.2
ssary to meet additional request from DGST written 2021 Jakarta 8 January 2021) (Annex 3).

#### 2. Retroactive (Record of Discussions Annex 1)

Before	Amended Version
None	This amendment will become retroactive to
	April 1, 2021

Reason:

JICA and DGST agreed the necessity of the extension of the project by exchanging letters with the date of 25 December 2020 (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). However, the amendment of R/D has not been implemented in a timely manner due to the outbreak of COVID-19.

Therefore, this amendment shall be effective retroactively to 1 April, 2021, the expiration date of the previous duration.

The parties acknowledge and agree that this Minutes of Meetings may be executed by electronic signature, which is considered as an original signature for all purposes and has the same force and effect as an original signature. "Electronic signature" includes faxed versions of an original signature or electronically scanned and transmitted versions of an original signature.

- Annex 1 : Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in the Republic of Indonesia Agreed upon between Directorate General of Sea Transportation and Japan International Cooperation Agency (signed on 22 March 2017)
- Annex 2 : Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan" (25 December 2020)
- Annex 3 : Re: "The project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan" (Ref.No: AL703/1/6/DJPL/2021 Jakarta 8 January 2021)

Annex 4 : TOR for the additional activities

Jakarta, 13th October 2021

NSM

For Shigenori Ogawa Chief Representative JICA Indonesia Office Japan

ARIF TOHA Secretary for Directorate General of Sea Transportation Ministry of Transportation Republic of Indonesia

ī.

#### **RECORD OF DISCUSSIONS**.

ON

#### THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

IN

#### THE REPUBLIC OF INDONESIA

**AGREED UPON BETWEEN** 

#### DIRECTORATE GENERAL OF SEA TRANSPORTATION

AND

#### JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

Jakarta, 22 March 2017

Naoki Ando

Chief Representative JICA Indonesia Office Japan

Ir. I NYOMAN SUKAYADNYA, MM Secretary for Directorate General of Sea Transportation Ministry of Transportation Republic of Indonesia

Based on the minutes of meetings on the Detailed Planning Survey on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "the Project") signed on 27 January, 2017 between Directorate General of Sea Transportation (hereinafter referred to as "DGST") and the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), JICA held a series of discussions with DGST and relevant organizations to develop a detailed plan of the Project.

Both parties agreed the details of the Project and the main points discussed as described in the Appendix 1 and the Appendix 2 respectively.

Both parties also agreed that DGST, the counterpart to JICA, will be responsible for the implementation of the Project in cooperation with JICA, coordinate with other relevant organizations and ensure that the self-reliant operation of the Project is sustained during and after the implementation period in order to contribute toward social and economic development of the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as "ROI").

The Project will be implemented within the framework of the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme between the Government of Japan (hereinafter referred to as "GOJ") and the Government of Indonesia (hereinafter referred to as "GOI").

Appendix 1: Project Description Appendix 2: Main Points Discussed

4

Appendix 3: Minutes of Meetings on Detailed Planning Survey on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in Republic of Indonesia (if any change from)

2

A

#### **PROJECT DESCRIPTION**

#### I. BACKGROUND

In 2002, DGST had conducted the Study for the Maritime Traffic Safety System Development Plan (hereinafter referred to as "the Previous Plan") which contained Master Plan up to year 2020 and Short Term Plan up to year 2007 in cooperation with JICA. GMDSS (Global Maritime Distress and Safety System), Aids to Navigation, VTS (Vessel Traffic Service) and Ship Reporting System were finally selected as the Priority Projects in the Previous Plan.

With the maximum effort of DGST, some of the proposed projects had been implemented. However, after more than 10 years since the Pervious Plan, along with the rapid social and economic development of ROI, the volume of sea traffic become larger than expected and the technologies in the field of shipping are improving. In addition, based on the President Joko Widodo's Global Maritime Axis (GMA) vision, its five pillars, not only sea toll road project but also other projects relating to the vision have been implemented on a fast track.

To cope with above situation, GOI requested GOJ to conduct the Project to review and update of the Pervious Plan.

#### **II. OUTLINE OF THE PROJECT**

1. Title of the Project

The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in the Republic of Indonesia

2. Expected Goals which will be attained after implementing the Proposed Plan Maritime Traffic in all regions of the Republic of Indonesia is properly monitored and safety and efficiency of smooth maritime traffic is improved.

#### 3. Outputs

Maritime Traffic Safety System Development Plan elaborated in 2002 under the assistance of JICA will be reviewed and updated.

#### 4. Activities

- 1) Review and analysis of present condition of Maritime Traffic Safety including:
  - i) Social economy
  - ii) Natural environment
  - iii) Sea lanes
  - iv) Maritime Shipping, Traffic Routes, Shipping Accidents and Risk Management
  - v) Sea Borne Cargoes and Passengers
  - vi) Information Technology and Commercial Energy Supply
  - vii) Ports and Harbors
  - vill) Existing related plans and strategies
  - ix) Implementation status of the Previous Plan
- 2) Update the Master Plans up to the target year of 2040:
  - i) To set up socio-economic framework up to the target year

3

- FA SH

- ii) To forecast the future demands of Maritime Traffic up to the target year
- iii) To propose the possibility / necessity of establishment of ship routing
- iv) To make a plan of improvement and establishment of Aids to Navigation
- v) To make a plan of improvement and establishment of VTS system
- vi) To make a plan of improvement and establishment of Maritime Telecommunication system including coastal radio, GMDSS and IT.
- vii) To make a plan of building, improvement and deployment of Buoy Tenders
- viii) To make a plan of education and training program for operation and maintenance of above equipment, ship and systems
- 3) Formulation of short term plans and implementation of Feasibility Study with rough cost estimates on the priority projects up to the target year of 2025:
  - I) To formulate short term plan up to the target year
  - II) To select priority area and 5 priority projects from the short term plan
  - ill) To conduct basic design and rough cost estimation of the 5 priority projects
  - iv) To conduct economic and financial analysis of the 5 priority projects
  - v) To conduct natural and environmental survey for the 5 priority projects

#### 5. Input

(1) Input by JICA

(a) Dispatch of Mission

- Team Leader
- Aids to Navigation
- VTS
- GMDSS
- Buoy Tender
- Education and Training
- IT
- Economic and Financial Analysis
- Natural and Environmental Consideration
- Coordinator
- (b) Training

JICA will receive the Indonesian personnel concerned with the Project for technical training in Japan and the third countries as needed.

Input other than indicated above will be determined through mutual consultations between JICA and DGST during the implementation of the Project, as necessary.

#### (2) input by DGST

DGST will take necessary measures to provide at its own expense:

- (a) Services of DGST's counterpart personnel and administrative personnel as referred to in II-6;
- (b) Suitable work space for maximum 6 persons with necessary equipment (including table, chair, and Internet connection) in the office of DGST;
- (c) Available data (including maps and photographs) and information related to the Project;
- (d) Means of transport and travel allowances for DGST's counterpart personnel for official travel within ROI;
- (e) Credentials or identification cards for JICA Study Team;

K Sit

#### 6. Implementation Structure

The project organization chart is given in the Annex 1. The roles and assignments of relevant organizations are as follows:

(1) DGST

(a) Project Director

Secretary for Directorate General of DGST will be responsible for overall administration and implementation of the Project.

- (b) Project Manager in DGST Director of Navigation, DGST will be responsible for the administration of the Project component related to DGST.
- (c) Deputy Project Manager Deputy Director for Technical Planning of Navigation, DGST will be responsible for the technical aspects of the Project component related to DGST.
- (2) JICA Study Team

The JICA Study Team will give necessary technical guidance, advice and recommendations to DGST on any matters pertaining to the implementation of the Project.

(3) Joint Coordinating Committee

Joint Coordinating Committee (hereinafter referred to as "JCC") will be established in order to facilitate inter-organizational coordination. JCC will be held whenever deems it necessary. A list of proposed members of JCC is shown in the Annex 2.

7. Project Slte(s) and Beneficiaries

Project Site: Master Plan will be covered all regions of the Republic of Indonesia. The 5 priority projects will be selected at the 2<sup>nd</sup> JCC Beneficiaries: (Direct) DGST

(indirect) Indonesian People

8. Duration

2 years from the arrival of the first expert. Tentative schedule is shown below. Tentative Schedule

Year	1 <sup>st</sup> year				2 <sup>nd</sup> Year			•
	Activity	1						
Main Period of Activity			Activit	<u>v 2</u>				
					Activity	3		
Report	IC/R .			IT/R		A PR/R	DF/R	F/R
JCC								

IC/R: Inception Report, IT/R: Interim Report, PR/R: Progress Report, DF/R: Draft Final Report, F/R: Final Report

/ + \$

#### 9. Reports

JICA will prepare and submit the following reports to the DGST in English and Indonesian.

- (1) 15 copies of Inception Report which explains overall project work plan at the commencement of the first work period in ROI
- (2) 15 copies of Interim Report which will include mainly the result of activities in activity 1 and rough draft of Master Plan at the time about 9 months after the commencement of the first work period in ROI
- (3) 15 copies of Progress Report which will include the draft of Master Plans, rough draft of short term plan and rough draft of the feasibility study of priority projects at the time of 15 months after the commencement of the first work period in ROI
- (4) 15 copies of Draft Final Report which will include the draft of short term plan at the time of 21 months after the commencement of the first work period in ROI
- (5) 15 coples of Final Report within three (3) month after the receipt of the comments on the Draft Final Report
- 10. Environmental and Social Considerations DGST will abide by 'JICA Guidelines for Environmental and Social Considerations' in order to ensure that appropriate considerations will be made for the environmental and social impacts of the Project.

#### III. UNDERTAKINGS OF DGST and GOI

1. DGST and GOI will take necessary measures to:

- (1) ensure that the technologies and knowledge acquired by the ROI nationals as a result of Japanese technical cooperation contributes to the economic and social development of ROI, and that the knowledge and experience acquired by the personnel of ROI from technical training as well as the equipment provided by JICA will be utilized effectively in the implementation of the Project;
- (2) grant privileges, exemptions and benefits to members of the JICA missions referred to in II-5 above and their families, which are no less favorable than those granted to experts and members of the missions and their families of third countries or international organizations performing similar missions in ROI;
- (3) provide security-related information as well as measures to ensure the safety of members of the JICA missions; and
- (4) permit members of the JICA missions to enter, leave and sojourn in ROI for the duration of their assignments therein and exempt them from foreign registration requirements and consular fees.

Other privileges, exemptions and benefits will be provided in accordance with the Colombo Plan Technical Cooperation Scheme between the Government of Japan and the ROI.

#### **IV. MONITORING AND EVALUATION**

JICA will conduct the following evaluations and surveys to verify how the proposed plan is utilized and draw lessons. The DGST is required to provide necessary support for them.

6

/ + + su

- 1. Ex-post evaluation three (3) years after the project completion, in principle
- 2. Follow-up surveys on necessity basis

#### **V. PROMOTION OF PUBLIC SUPPORT**

For the purpose of promoting support for the Project, DGST will take appropriate measures to make the Project widely known to the people of ROI.

#### **VI. MISCONDUCT**

If JICA receives information related to suspected corrupt or fraudulent practices in the implementation of the Project, DGST and relevant organizations will provide JICA with such information as JICA may reasonably request, including information related to any concerned official of the government and/or public organizations of the ROI.

DGST and relevant organizations will not, unfairly or unfavorably treat the person and/or company which provided the information related to suspected corrupt or fraudulent practices in the implementation of the Project.

#### VII. MUTUAL CONSULTATION

JICA and DGST will consult each other whenever any major issues arise in the course of Project Implementation.

#### **VIII. AMENDMENTS**

The record of discussions may be amended by the minutes of meetings between JICA and DGST.

The minutes of meetings will be signed by authorized persons of each side who may be different from the signers of the record of discussions.

Annex 1 Project Organization Chart

Annex 2 Proposed Members of Joint Coordinating Committee

1 + 1

#### MAIN POINTS DISCUSSED

1. Both sides confirmed that the project is categorized as "Goods / Services" as stipulated in Article 42 (1) c of Government Regulation No. 10/2011.

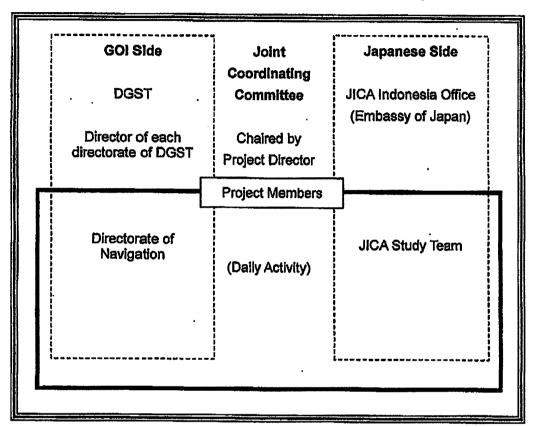
í

- 2. In accordance with Regulation of Minister of Finance No. 191/ PMK.05 /2011, the DGST shall submit BAST (handover delivery certificate of goods/services) to the Ministry of Finance of Indonesia. In order to secure the accuracy of BAST, JICA Indonesia Office will provide the DGST with data on semester basis as follows:
  - Goods: name and price (in effective currency and Indonesian currency) per item of equipment handed over during last six months
  - Services: total expenditure (in Japanese currency and Indonesian currency) of last six months for expert, training, and mission
- 3. The DGST will make and sign BAST based on the data provided by JICA, and after obtaining JICA's confirmation, submit it to Ministry of Finance

/ + ¥ s.H

#### **Annex 1: Project Organization Chart**

The Project will be implemented by the DGST in cooperation with JICA. The Project Organization Chart indicating joint implementation structure is shown below:



#### Joint Implementation Structure of the Project

1 + t st

#### Annex 2: Proposed Members of Joint Coordinating Committee (JCC)

The Proposed chairperson and the members of the JCC will be as follows:

- 1) Chairperson.
- Secretary for Directorate General, DGST
- 2) Members from the GOI Side
  - Director of each directorate of DGST
- Project Members
- Authorities concerned to the Project
- 3) Members from the Japanese Side
- JICA Indonesian Office
- JICA Study Team
- Personnel concerned to be decided by the Japanese Side
- 4) Others
  - Officials of the Embassy of Japan may attend the meeting as observers.
  - Persons who are invited by the Chairperson may attend the meeting as observers.

1 + + sup



Mr. Hengki Angkasawan Director of Navigation Directorate of Navigation, Directorate General of Sea Transportation

Dear Mr. Hengki,

Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"

We appreciate your support for "The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan".

Since our last Joint Coordination Committee meeting held in August this year, NAVIGASI, JICA and the consultants had series of meetings and discussions about the contents and descriptions of the draft final report. Through these discussions, we noticed that each NAVIGASI, JICA and the consultants have different picture on the Masterplan and we need to clarify the activities to be covered in the Project. We have examined what we have done in the Project and what we are supposed to do, the contents of the final report, and the comments from NAVIGASI etc. which we have summarized in the attached sheets. We might be able to accept the request from NAVIGASI in some items while we cannot in others.

We kindly request you to confirm the attached sheets and send us the confirmation. We would appreciate it if you could send the comments with concrete details referring the previous Masterplan by 22<sup>th</sup> January 2021 in case that you have a different view on particular items.

Yours sincerely,

主史

Atsushi Nakagawa Director Team 2, Transportation Group Infrastructure Management Dept. JICA

CC: Mr. Yoku Santo Executive Director Japan Aids to Navigation Association

N. 2.14



#### KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT

JL. MEDAN MERDEKA BARAT No. 8 JAKARTA - 10110

TELP :(021) 3813269, 3842440 FAX :(021) 3811786, 3845430 EMAIL :djpl@dephub.go.id IG :@djplkemenhub151 FB :Ditjen Perhubungan Laut Twitter :@djplkemenhub151

Ref. No : AL. 703 / 6 /0) pl /2021 Jakarta, 8 January 2021

#### Director

Team 2, Transportation Group Infrastructure Management Department Japan International Cooperation Agency

#### ATTN : Mr. ATSUSHI NAKAGAWA

Re : "The project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"

Dear Mr. Nakagawa,

First of all, we would like to extent our sincere appreciation to JICA for the support, contribution and cooperation for establishment of The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan (MTSDP). Further, we would like to thank you for your efforts towards the completion of the Project of MTSDP.

Based on Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan in the Republic of Indonesia Agreed Upon Between Directorate General of Sea Transportation and Japan International Cooperation Agency (JICA) (hereinafter referred as "the ROD"), which signed on 22 March 2017, the output of the said study is to review and update the MTSDP elaborated in 2002, including to update the Master Plans on navigation related aspects up to 2040.

We do hope that the result of the said study of MTSDP could develop a comprehensive Master Plans based on the current policy and related international as well as national rules and regulations, in accordance with the said ROD. Further, we expected that the said Master Plans could be utilize as a main document to develop our very own National Strategic Plan on Navigation Aspects, which we are fully aware and understand will be drafted by the Directorate General of Sea Transportation.

We appreciate the efforts of the JICA study team to develop the content of the study, however, we still have the opinion that there are several areas that needed to be developed in order to accommodate the items which agreed on ROD. According to the discussion during the last Joint Coordination Committee meeting which held in August 2020, we draw a conclusion that document for the new master plan which was prepared by consultant appointed by JICA could not be identified as comprehensive Master Plan instead it could be describes as the list of priority projects.

"Mentaati Peraturan Pelayaran Berarti Mendukung Terciptanya Keselamatan Berlayar"

We also have the opinion that if there is an urgent necessity to complete the Projects, it would be very beneficial for both parties, if JICA could conducted a follow up study after the completion of the Project, as a new project under the cooperation between Directorate General of Sea Transportation and JICA, referring to Record of Discussion, with a new Study Team/Consultant which have the expertise to develop a Master Plan which related to the Navigation Activities.

As a way forward, due to differences between the Directorate General of Sea Transportation and JICA Study Team on the interpretation on how the Master Plans should be drafted based on the ROD, and especially based on our initial expectations and requirements when we proposed the said Projects, it would be very appreciated if we could have the consultation meetings, which will be conducted based on Paragraph VII of the ROD, in order to find solutions for the completion of the Project of MTSDP.

Thank you for your kind cooperation.

Sincerely yours, On behalf of the Director General of Sea Transportation



ġ

Director of Navigation Directorate General of Sea Transportation

💦 Intellian, Surat loi d'Itandatangani secara existronik manggunakan sertifikat elektronik, yang diterbrikan oleh Balai Sertifikas: Elektronik (BSrE) sehingga tidak diperlukan tanda tangan dan stempel besah.

Nº S-H

#### Terms of Reference for the additional work

#### Scope of the Additional Work

• There are three components in the additional work (support for arrangement of an establishment plan), namely:

Component 1 : Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing" Component 2 : Coastal Radio Station Component 3 : Vessels for Aids to Navigation

- The goal of the additional work is for NAVIGASI to be able to draft a necessary Master Plan for the future with a view up to 2040 in the above 3 areas using the data collected and analyzed by DISNAV. Thus, the focus of the additional work is on the technical transfer of the necessary knowledge and skills in formulating draft Master Plans in the above 3 areas through advisory services from consultants. Cooperation between NAVIGASI and DISNAV for this purpose will be also strengthened.
- The consultants will guide the whole process including the setting up meetings and provide advices and supports such as policy inputs, advices in guidelines, advices in data compilation and analysis, suggestions of necessary questionnaires, formats, diagrams, charts, etc.
- Local Consultants will assist in coordination for setting up meetings, documentation, data compilation, interpretation in the meetings, and translation of documents. They will be selected by the Consultants following JICA's regulations on the procurement.
- As a deliverable of the technical transfer activities, the Master Plan as described above will be formulated in each component jointly. The consultants will compile them and submit them which will be added to the Draft Final Report (2) and final report. This Master Plan should be elaborated and completed as NAVIGASI's own Master Plan by NAVIGASI themselves after the due internal process.
- Charts and descriptions which NAVIGASI expects to be included in the Master Plan for each component will be summarized after the discussion between NAVIGASI and the

consultants. Those charts or similar charts which contains same level of information should be included for each component.

• Timeframe of the additional work is 1 year from its commencement.

#### Prerequisites

- Counterpart personnel need to be assigned at NAVIGASI and each DISNAV as below.
  - Chief who will be in charge of overall management and coordination of all components of additional work
  - Person in charge of Component 1
  - Person in charge of Component 2
  - Person in charge of Component 3
- Above 4 positions will be working closely with their counterpart consultant. It is also necessary to assign deputy for each position in order not to suspend the activities during his/her absence.
- In order to complete the additional work within the agreed timeframe, the consultants need to do overall process management with the close communication with the assigned counterpart team.

#### **Outlines of the Necessary Activities**

1. Preparation of necessary documents such as Policy, Guideline, and Questionnaire by NAVIGASI with assistance of the Consultants

The Consultants will provide the templates of the following three documents. NAVIGASI will formulate the following documents officially for DISNAV with the advices and supports from the consultants,:

- The Policy for fundamental approach in making the Master Plan. The Consultants will guide the points of consideration for preparing the Policy using its template.
- The Guideline for planning and installing aids to navigation in accordance with international standards and in taking into account regional characteristics.
- The format document including Questionnaires for collecting the draft Establishment Plan of DISNAV in line with the Policy and the Guideline and for necessary information in planning the plan.

NAVIGASI with the support from consultants will identify the necessary data and agree with the consultants on the means of data collection through the discussion. In order to facilitate the discussion, the Consultants will provide the draft list of the necessary data as a suggestion for discussions to be built upon. The format of the Questionnaires for collecting those necessary data will be also agreed and developed jointly.

The format of the Establishment Plan which will be used by DISNAV in Activity 4 below "Preparation of the Draft Establishment Plan" will be also agreed and developed jointly.

- 2. Guidance to DISNAV by NAVIGASI and Consultants
  - NAVIGASI will issue a letter with the Director's signature and deliver above Policy, Guidelines, Questionnaires, including Formats to all the DISNAV.
  - NAVIGASI will organize online guidance sessions with all DISNAVs using above documents.
  - Consultants will provide technical advices in the discussion especially in the Q&A sessions.
- 3. Data collection by each DISNAV with supports from Consultants
  - DISNAV, with the technical support from the Consultants, collect all necessary data using Questionnaire in line with the Policy and the Guidelines.
  - Consultants will facilitate the discussion for consultation as a help desk (onlinebase) for the work going smoothly.
  - Examples of necessary data anticipated are:
    - Component 1: Nautical chart around the requested aid (Nautical chart with existing aids to navigation indicated), Access map to the requested locations (route, means of access), chart of each port, maritime information, AIS, typical ship route, hearings from maritime stakeholders
    - Component 2: Data from CRS, Operating Log (Communication record) Operational hours, The total time (number of times) of received signals, The total time (number of times) of transmitted signals, Record of equipment trouble

- Component 3: Information about buoy base and vessels, etc. which are necessary for estimating work load of each buoy tender, Operation statistics] Logbook (Navigation record) [Calculation of the workload to be done by vessels] Interval of lighthouse keeper's shift, Itinerary (distance) for the transportation, Itinerary (distance) for the replacement of buoys, Type of vessels necessary
- Above necessary data will be derived from the concept of the documents in the Activity 1 above.
- Method for completing the format documents and Questionnaires will be discussed through the online meetings among the Consultants, NAVIGASI and each DISNAV, as needed.
- 4. Preparation of the Draft Establishment Plan by each DISNAV with the support from Consultants
  - The draft Establishment plan from DISNAV is a request to NAVIGASI regarding the DISNAV's needs in establishing Aids to Navigation System in their jurisdiction, and to improve the CRS and Vessels for AtoN.
    - Component 1: The Establishment Plan from DISNAV will be the basis for installing visual aids to navigation, setting up VTS stations and considering Ships Routeing, and will be included in the short and/or long term Master Plan based on the policy, budget, etc.
    - Component 2: The draft Establishment Plan from DISNAV related to CRS will be basis for considering the modernization of GMDSS and the operation of stations from now on, namely consolidation of stations, and will be reference information on planning the new system. The results of the consideration based on the information will be reflected in the Master Plan.
    - Component 3: The draft Establishment Plan from DISNAV related to Vessels for AtoN will be basis for considering the renovation including scrap and build and relocation of a vessel that suits the workload. The results of the consideration based on the information will be reflected in the Master Plan.

NGH

- DISNAV, with the support from the Consultants, compiles and analyzes collected data, select the priorities, and prepare a draft Establishment plan in accordance with the Policy and the Guideline, and submit it to NAVIGASI.
- Local Consultants will also assist DISNAV in data compilation.
- 5. Formulation of the draft Master Plan by NAVIGASI and Consultants
  - With the technical advices and supports from the consultants, NAVIGASI will aggregate all the Establishment Plans from DISNAVs.
  - Local Consultants will also assist NAVIGASI in aggregating the Establishment Plans from DISNAVs.
  - Through above process, NAVIGASI and the Consultants will determine the order of implementation of all Establishment Plans from DISNAV. The Consultants will provide the points to be considered in determining the order of implementation.
  - The hearings will be considered to gather public comments as necessary.
  - By reflecting public comments and order of implementation, aggregated Establishment Plans will be elaborated and formulated as a draft Master Plan by NAVIGASI and the Consultants. The consultants will compile and submit the first draft and added to the Draft Final Report (2) and final report.

# 付録 2

## 業務範囲 (TOR)

#### Terms of Reference for the additional work

#### Scope of the Additional Work

• There are three components in the additional work (support for arrangement of an establishment plan), namely:

Component 1 : Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing" Component 2 : Coastal Radio Station Component 3 : Vessels for Aids to Navigation

- The goal of the additional work is for NAVIGASI to be able to draft a necessary Master Plan for the future with a view up to 2040 in the above 3 areas using the data collected and analyzed by DISNAV. Thus, the focus of the additional work is on the technical transfer of the necessary knowledge and skills in formulating draft Master Plans in the above 3 areas through advisory services from consultants. Cooperation between NAVIGASI and DISNAV for this purpose will be also strengthened.
- The consultants will guide the whole process including the setting up meetings and provide advices and supports such as policy inputs, advices in guidelines, advices in data compilation and analysis, suggestions of necessary questionnaires, formats, diagrams, charts, etc.
- Local Consultants will assist in coordination for setting up meetings, documentation, data compilation, interpretation in the meetings, and translation of documents. They will be selected by the Consultants following JICA's regulations on the procurement.
- As a deliverable of the technical transfer activities, the Master Plan as described above will be formulated in each component jointly. The consultants will compile them and submit them which will be added to the Draft Final Report (2) and final report. This Master Plan should be elaborated and completed as NAVIGASI's own Master Plan by NAVIGASI themselves after the due internal process.
- Charts and descriptions which NAVIGASI expects to be included in the Master Plan for each component will be summarized after the discussion between NAVIGASI and the

consultants. Those charts or similar charts which contains same level of information should be included for each component.

• Timeframe of the additional work is 1 year from its commencement.

#### Prerequisites

- Counterpart personnel need to be assigned at NAVIGASI and each DISNAV as below.
  - Chief who will be in charge of overall management and coordination of all components of additional work
  - Person in charge of Component 1
  - Person in charge of Component 2
  - Person in charge of Component 3
- Above 4 positions will be working closely with their counterpart consultant. It is also necessary to assign deputy for each position in order not to suspend the activities during his/her absence.
- In order to complete the additional work within the agreed timeframe, the consultants need to do overall process management with the close communication with the assigned counterpart team.

#### **Outlines of the Necessary Activities**

1. Preparation of necessary documents such as Policy, Guideline, and Questionnaire by NAVIGASI with assistance of the Consultants

The Consultants will provide the templates of the following three documents. NAVIGASI will formulate the following documents officially for DISNAV with the advices and supports from the consultants,:

- The Policy for fundamental approach in making the Master Plan. The Consultants will guide the points of consideration for preparing the Policy using its template.
- The Guideline for planning and installing aids to navigation in accordance with international standards and in taking into account regional characteristics.
- The format document including Questionnaires for collecting the draft Establishment Plan of DISNAV in line with the Policy and the Guideline and for necessary information in planning the plan.

NAVIGASI with the support from consultants will identify the necessary data and agree with the consultants on the means of data collection through the discussion. In order to facilitate the discussion, the Consultants will provide the draft list of the necessary data as a suggestion for discussions to be built upon. The format of the Questionnaires for collecting those necessary data will be also agreed and developed jointly.

The format of the Establishment Plan which will be used by DISNAV in Activity 4 below "Preparation of the Draft Establishment Plan" will be also agreed and developed jointly.

- 2. Guidance to DISNAV by NAVIGASI and Consultants
  - NAVIGASI will issue a letter with the Director's signature and deliver above Policy, Guidelines, Questionnaires, including Formats to all the DISNAV.
  - NAVIGASI will organize online guidance sessions with all DISNAVs using above documents.
  - Consultants will provide technical advices in the discussion especially in the Q&A sessions.
- 3. Data collection by each DISNAV with supports from Consultants
  - DISNAV, with the technical support from the Consultants, collect all necessary data using Questionnaire in line with the Policy and the Guidelines.
  - Consultants will facilitate the discussion for consultation as a help desk (onlinebase) for the work going smoothly.
  - Examples of necessary data anticipated are:
    - Component 1: Nautical chart around the requested aid (Nautical chart with existing aids to navigation indicated), Access map to the requested locations (route, means of access), chart of each port, maritime information, AIS, typical ship route, hearings from maritime stakeholders
    - Component 2: Data from CRS, Operating Log (Communication record) Operational hours, The total time (number of times) of received signals, The total time (number of times) of transmitted signals, Record of equipment trouble

- Component 3: Information about buoy base and vessels, etc. which are necessary for estimating work load of each buoy tender, Operation statistics] Logbook (Navigation record) [Calculation of the workload to be done by vessels] Interval of lighthouse keeper's shift, Itinerary (distance) for the transportation, Itinerary (distance) for the replacement of buoys, Type of vessels necessary
- Above necessary data will be derived from the concept of the documents in the Activity 1 above.
- Method for completing the format documents and Questionnaires will be discussed through the online meetings among the Consultants, NAVIGASI and each DISNAV, as needed.
- 4. Preparation of the Draft Establishment Plan by each DISNAV with the support from Consultants
  - The draft Establishment plan from DISNAV is a request to NAVIGASI regarding the DISNAV's needs in establishing Aids to Navigation System in their jurisdiction, and to improve the CRS and Vessels for AtoN.
    - Component 1: The Establishment Plan from DISNAV will be the basis for installing visual aids to navigation, setting up VTS stations and considering Ships Routeing, and will be included in the short and/or long term Master Plan based on the policy, budget, etc.
    - Component 2: The draft Establishment Plan from DISNAV related to CRS will be basis for considering the modernization of GMDSS and the operation of stations from now on, namely consolidation of stations, and will be reference information on planning the new system. The results of the consideration based on the information will be reflected in the Master Plan.
    - Component 3: The draft Establishment Plan from DISNAV related to Vessels for AtoN will be basis for considering the renovation including scrap and build and relocation of a vessel that suits the workload. The results of the consideration based on the information will be reflected in the Master Plan.

NGH

- DISNAV, with the support from the Consultants, compiles and analyzes collected data, select the priorities, and prepare a draft Establishment plan in accordance with the Policy and the Guideline, and submit it to NAVIGASI.
- Local Consultants will also assist DISNAV in data compilation.
- 5. Formulation of the draft Master Plan by NAVIGASI and Consultants
  - With the technical advices and supports from the consultants, NAVIGASI will aggregate all the Establishment Plans from DISNAVs.
  - Local Consultants will also assist NAVIGASI in aggregating the Establishment Plans from DISNAVs.
  - Through above process, NAVIGASI and the Consultants will determine the order of implementation of all Establishment Plans from DISNAV. The Consultants will provide the points to be considered in determining the order of implementation.
  - The hearings will be considered to gather public comments as necessary.
  - By reflecting public comments and order of implementation, aggregated Establishment Plans will be elaborated and formulated as a draft Master Plan by NAVIGASI and the Consultants. The consultants will compile and submit the first draft and added to the Draft Final Report (2) and final report.

# 付録 3.3-1

## 会議議事次第(第5回JCC)

#### THE FIFTH JOINT COORDINATION COMMITTEE FOR THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

1 Date : March 14, 2022 : 1100 (JST), 0900 (WIT)

2 Meeting (app) : Zoom (The invitation is issued by JANA.)

3 Attendances : As shown in Appendix 1.

4 Agenda :

- 1) Opening Remark (JICA : Mr. Nakagawa)
- 2) Introduction of a counterpart in each field
- 3) Explanation of the outline and the work-flow (JANA) a Additional work
  - b Schedules
  - c Web-meeting
- 4) Question-and-Answers
- 5) Any other business
- 6) Closing Address (NAVIGASI : Mr. Indra Santosa)

5 Reference : Annex 4 (TOR for the additional activities) of MOM dated on October 13, 2021

# 付録 3.3-2

## 会議参加者名簿

## Appendix 1

### List of the people to whom the invitation has been sent for 5th JCC

	Name	Position	Section	Address
1	Indra Santosa	Deputy Director of Sub Directorate Maritime Telecommunication	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	indrasantos4@yahoo.com
2	Pamuji Premadi	Deputy Director of Sub Directorate Fleet Navigation Base	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	pamuji_premadi@kemenhub.go.id
3	Hendri Amir	Deputy Director of Sub Directorate Ship Routing	Sub Directorate of Ship Routing	<u>hendri_amir@kemenhub.go.id</u>
4	Zainal Abidin	Deputy Director of Sub Directorate Aids to Navigation	Sub Directorate of Aids to Navigation	<u>zainal.clark66@gmail.com</u>
5	Eddy Bakhry	Deputy Director of Sub Directorate Navigation Technical Planning	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	<u>eddy.luthfi@gmail.com</u>
6	Nanditya Darma Wardhana	Head of Operations Section	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	nanditya darma@dephub.go.id
7	Mochammad Arianto Wibowo	Head of Equipment Section	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	<u>muhammad.arianto@gmail.com</u>
8	Henricus Irwanto Olinger	Head of Management Section	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	<u>hendricusirwantoolinger@gmail.com</u>
9	Tatang Heryana	Head of Operations Section	Sub Directorate of Aids to Navigation	<u>t_heryan@yahoo.com</u>
10	Faiq Kurniawan	Head of Operations Section	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	<u>faiqtheb35t@gmail.com</u>
11	M. Rizki alamsyah	Head of Fleet Building Section	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	<u>muhammad_rizki@dephub.go.id</u>
12	Ellenlies	Head of Equipment Section	Sub Directorate of Aids to Navigation	<u>ellen.lies@yahoo.co.id</u>
13	Jerry Indritanto Baka	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Aids to Navigation	<u>safetynav2018@gmail.com</u>
14	Lalu Rano A	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Aids to Navigation	<u>ranoagiansyah@gmail.com</u>
15	Nurma Kumala Sari	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Aids to Navigation	<u>nurma_karima@dephub.go.id</u>
16	Yorry Marfyansa	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Aids to Navigation	<u>ymarfyansa@gmail.com</u>
17	Caroline Veronica	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	<u>carolinetobing@gmail.com</u>
18	Rizki Cahyadi	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	<u>rizki cahyadi@dephub.go.id</u>
19	Daniel Pramono	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	<u>daniel_supramono@kemenhub.go.id</u>
20	Fajar S. Nugroho	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	<u>fajarnugroz@gmail.com</u>
21	Edo Bimawardana	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Ship Routing	<u>edo_bimawardana@dephub.go.id</u>
22	Dian Ayub Setiawan	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Ship Routing	<u>deansetia@yahoo.com</u>

23	Agus Prabowo Dany Utomo	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Ship Routing	<u>a.prabowo50@gmail.com</u>
24	Fransisco D'moon W	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	<u>sisco.dw@gmail.com</u>
25	Fathan Muta'ali	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	<u>fathan.mutaali@gmail.com</u>
26	Arthur L. Nendisa	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	arthurnendisa@rocketmail.com
27	Taslimin	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Maritime Telecommunication	<u>taslimnav@gmail.com</u>
28	Hendra Wahyudi	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	ndawahyudi88@gmail.com
29	Jhonson Sitinjak	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	jhonson.tinjak45@caaip.net
30	Wahyu Indar Joko	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	<u>wahyuditnav@gmail.com</u>
31	Ronald Martua Napitupulu	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Fleet Navigation Base	ronald_martua@dephub.go.id
32	Bekti Widanarko	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	<u>danardonk@gmail.com</u>
33	Prayitno	Directorate General of Sea Transportation	Sub Directorate of Navigation Technical Planning	pprayitno373@gmail.com
1	Atsushi NAKAGAWA	Director	Team2 Transportation Group, Infrastructure Management Dept., JICA	Nakagawa.Atsushi@jica.go.jp
2	Toshitaka ISHIMA	Senior Advisor for Maritime Safety	Team2 Transportation Group,Infrastructure Management Dept., JICA	Ishima.Toshitaka@jica.go.jp
3	Koji TSUCHIYA	Senior Advisor for Maritime Safety	Team2 Transportation Group,Infrastructure ManagementDept., JICA	<u>Tsuchiya.Koji@jica.go.jp</u>
4	Hiroyuki FUKUSHIMA	Deputy Assistant Director	Team2 Transportation Group, Infrastructure Management Dept., JICA	<u>Fukushima.Hiroyuki@jica.go.jp</u>
5	Shigeo HONZU	Senior Representative	JICA Indonesia	<u>Honzu.Shigeo@jica.go.jp</u>
6	Naoya KUBOSHIMA	Project Formulation Advisor	JICA Indonesia	Kuboshima.Naoya2@jica.go.jp

7	Winia Yogawati	Senior Program Officer	JICA Indonesia	<u>WiniaYogawati.IN@jica.go.jp</u>
8	Yu Hanzawa	First Secretary	Embassy of Japan	<u>yu.hanzawa@mofa.go.jp</u>
1	Takeshi KISHIDA	Director	International Affairs office, Maritime Traffic Department, Japan Coast Guard	jcghkokugikaihatsu-9s8t@mlit.go.jp
2	Shunsuke YUKIMATSU	Special Assistant to Director	International Affairs office, Maritime Traffic Department, Japan Coast Guard	jcghkokugikaihatsu-9s8t@mlit.go.jp
1	Yoku SANTO	Aids to Navigation	JANA	santo@jana.or.jp
2	Goro TUKAKOSHI	Coastal Radio Station	JANA	goro@jana.or.jp

3	Hajime KOGA	Vessels for AtoN	JANA	<u>koga@jana.or.jp</u>
4	Masami NODO	Assistant	JANA	<u>noda@jana.or.jp;</u>
5	Dhana Mulyana	Local staff	JANA	<u>dhana.jananet@gmail.com</u>
6	Apsari Amanda Putri	Assistant	JANA	apsari@jana.or.jp

# 付録 3.3-3

### 議事録

#### Minutes of 5th JCC

1 Name of Meeting	5th JCC for the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan
2 Date	March 14, 2022  1100 ~ 1215 (JST)
3 Meeting Style	Zoom Meeting
4 Attendance	Appendix 1 (Invitation Mailing List)

- 5 Subject Appendix 2 (Meeting Agenda)
- 6 Note
  - 1) The meeting was moderated by Mr. Fukushima, JICA and started according to the Meeting Agenda.
  - 2) The opening remarks of Mr. Nakagawa, JICA were read by Mr. Fukushima.
  - 3) Attendees were introduced by the representative of the participating groups.
  - 4) The outline of the Additional Work was explained by Mr. Santo, Consultant with the attached paper 1.
     It is emphasized that as soon as the counterparts on the NAVIGASI side are determined, and the meeting divided into each component would be started.
  - 5) Mr. Nanditya, NAVIGASI stated that NAVIGASI has already established a task force for this work and the counterparts for each component have also decided as shown in the attached paper 2.
  - 6) In the Q&A, there were the following statements:
    - would like to know the details of the schedule, the implementation work, the style of a Web-meeting, and so on.
    - would like to know about the survey points and what should be prepared by DISNAV.
    - would like the consultant to provide comprehensive support.
    - would like the interpreter for each meeting.
    - wonder if the work will focus on equipment.

In response to these statements, JANA answered that a small meeting for each component will be able to address and respond to them.

- 7) Since the counterpart for each component has been decided, it is understood that a small group meeting with Zoom System will be held form the next day.
- 8) As a closing address, Mr. Indra Santosa, Head of Sub Directorate of Maritime Telecommunication, made the following remarks;

Reminded that some Sub-Directorate are conducting their own study, and wished that their own study could synergize with JICA study which will be conducted by the consultant.

## 付録 3.3-4

業務概要説明資料

### THE FIFTH JOINT COORDINATION COMMITTEE

FOR

### THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

March 14, 2022

### Table of Contents for Today's Presentations

1 Background of Additional Work

2 Scope of Additional Work

3 Pre-requisite

4 Outline of Activities

5 Schedule

6 Meeting Style

1 Background of Additional Work

### **Additional Work**

for

"The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"

**Recalling** that the "**Minutes of Meetings** between JICA and DGST for amendment of the Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan" was agreed on October 13<sup>th</sup>, 2021.

Recalling also that Annex 4 (TOR for the additional activities) is attached with the MoM above.

## Scope of the Additional Work

- There are three components in the additional work (support for arrangement of an establishment plan), namely :
  - Component 1 : Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routing"
  - Component 2 : Coastal Radio Station
  - Component 3 : Vessels for Aids to Navigation

#### Scope of the Additional Work

• There are three components in the additional work (support for arrangement of an establishment plan), namely:

Component 1 : Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing" Component 2 : Coastal Radio Station Component 3 : Vessels for Aids to Navigation

- <u>The goal of the additional work is for NAVIGASI to be able to draft a necessary Master</u> Plan for the future with a view up to 2040 in the above 3 areas using the data collected and analyzed by DISNAV. Thus, the focus of the additional work is on the <u>technical transfer</u> of the necessary knowledge and skills in formulating draft Master Plans in the above 3 areas through advisory services from consultants. Cooperation between NAVIGASI and DISNAV for this purpose will be also strengthened.
- The consultants will guide the whole process including the setting up meetings and provide advices and supports such as policy inputs, advices in guidelines, advices in data compilation and analysis, suggestions of necessary questionnaires, formats, diagrams, charts, etc.

## "establishment plan"

**1.** Summarized annual plan / Outline of Plan

2. Area, Location for an implementation place

3. Budget at a rough estimate

4. Information for an implementation plan

### **Pre-requisite**

Designation of Counterpart

A counterpart for each component is assigned at NAVIGASI and DISNAV.

		Field	Supervisor	AtoN	CRS	Vessel	Local-staff			Field	Supervisor
_		Field	Supervisor	ALOIN	Cho	vesser	LOCAI-Stall			Field	Supervisor
	Consaltant	Name	Yoku SANTO	Yoku SANTO	Goro TUKAKOSHI	Hajime KOGA	Dhana Mulyana		Headquarters	Name	
	JANA	e-mail	santo@jana.or.jp	santo@jana.or.jp	goro@jana.or.jp	koga@jana.or.jp	dhana.jananet@gmail.com		NAVIGASI	e-mail	
1 Sa		Title		Title							
	Sabang	Name						14	Pontianak	ntianak Na	
	1.1	e-mail	Counterpart		Counterpart					I o	
		Title	0		0	000	0	0	0		Chief : Supervisor
2	Belawan	Name		X X Q O	Chief	$\Delta X X$	Chief, 1	45	Banjarmasin	l c	
		e-mail	Chie	f 1, 2, 3	Chief	1, 2, 3		É.	3		1 : AtoN
			N	AVIGASI	DI	SNAV	Cons	sulta	int	÷ 2	2 : CRS
										Į γ	3 : AtoN Vessel
										<u> </u>	2 5 17 10 10 10 10 10 10

#### Prerequisites

- Counterpart personnel need to be assigned at NAVIGASI and each DISNAV as below.
  - Chief who will be in charge of overall management and coordination of all components of additional work
  - Person in charge of Component 1
  - Person in charge of Component 2
  - Person in charge of Component 3

### **Outlines of Activities**

Excerpt from Annex 4 (TOR for the additional activities)

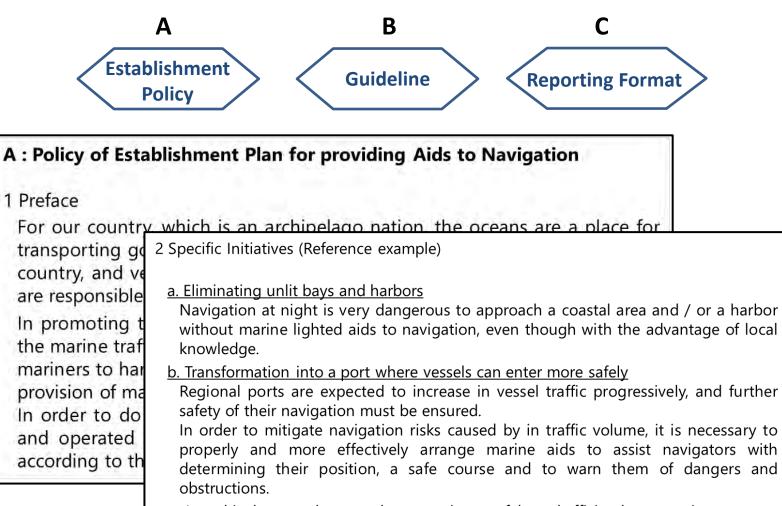
- 1. Preparation of necessary documents such as Policy, Guideline, and Questionnaire by NAVIGASI with assistance of the Consultants
- 2. Guidance to DISNAV by NAVIGASI and Consultants
- 3. Data collection by each DISNAV with supports from Consultants
- Preparation of the Draft Establishment Plan by each DISNAV with the support from Consultants
- 5. Formulation of the draft Master Plan by NAVIGASI and Consultants

Preparation of documents and Reporting forms

- Collection and Summarization of data and information
- Compilation of summarized plan

#### The work flow for The Establishment Plan **Counterpart** Data Chief Letter to **DISNAV** by 1.2.3 **Chart of each port Director of NAVIGASI NAVIGASI** DISNAV Policy **Statistics Local Consultant** Guideline Local Consultant **Maritime Information** Counterpart Web Web **Consultant Support Consultant Support Reporting Form** 88 Chief **Fact-finding** Chief, $1 \frac{2}{3}$ Investigation CRS Aggregation **Original Plan** Selection **Buoy Base** Web Consultant Support Vessels **Selection of Priorities Public Comment** Policy •Fundamental approach for making Establishment Plan Guidance Legend Establishment Plan •Guideline, Standard for establishing AtoN K Chief : Supervisor Basic line for consolidation of CRS Х 1: AtoN Calculation of workload for AtoN Vessels 2 : CRS **Feasibility Study** 3 : AtoN Vessel **Implementation** Plan X AtoN : Aids to Navigation incl. Ships' Routing, CRS : Costal Radio Station

#### **Documents prepared by NAVIGASI**



c. A goal is the port that vessels can navigate safely and efficiently at any time

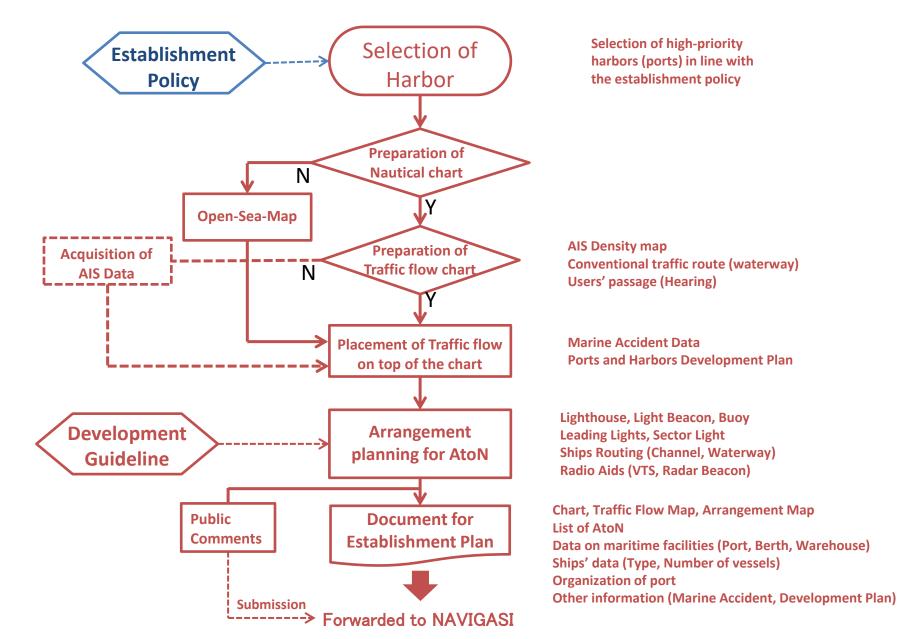
For the prosperity of the region and the nation, it goes without saying that safe and stable marine traffic is secured, but for further prosperity a port that is always open is required.

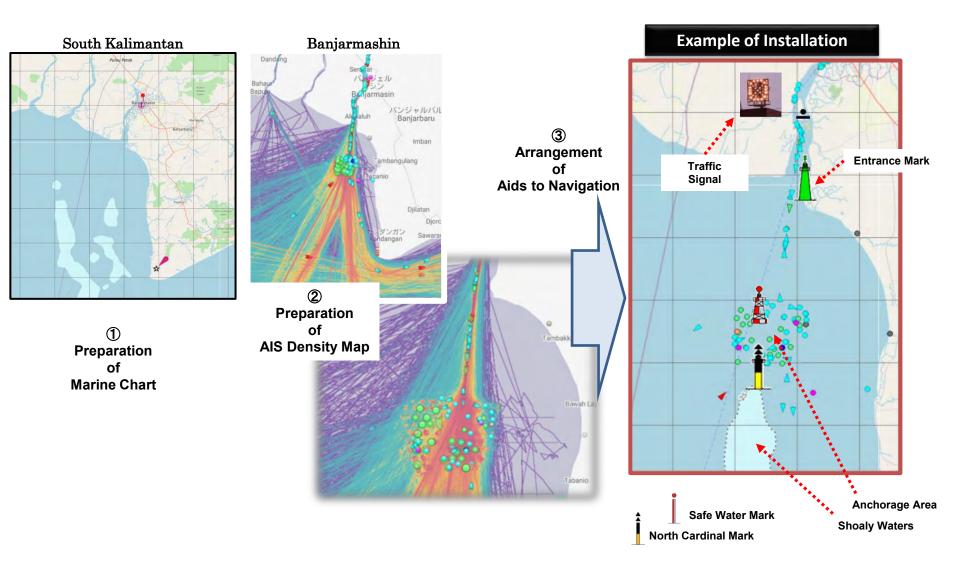
To achieve this goal, it is indispensable to establish aids to navigation suitable for the purpose and to provide appropriate and reliable maritime information.



#### 1) Establishment of AtoN (incl. VTS System) and Ships Routing







#### Selection of Area → Gather of data

Chart  $\rightarrow$  AIS Density Map  $\rightarrow$  Planning

### Schedule for Activities

							2022							2023	
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
Consultant	Domestic Work							Δ							
Consultant	Oversea Work			Meeting	<sup>l</sup> orksho	>						Semina	r		
NAVIGASI	Web-Meeting	<b></b>			<b>A</b>										
	Preparation			Meeting	<sup>l</sup> orksho	>						Semina	r		
DISNAV	Web-Meeting							Δ							
DISNAV	Preparation				Workshop							Semina	r		
Events				Meeting with Consultant and NAVIGASI	Worship in Jakarta							Seminar in Jakarta (IWRAP, VDES)	DFR FR		

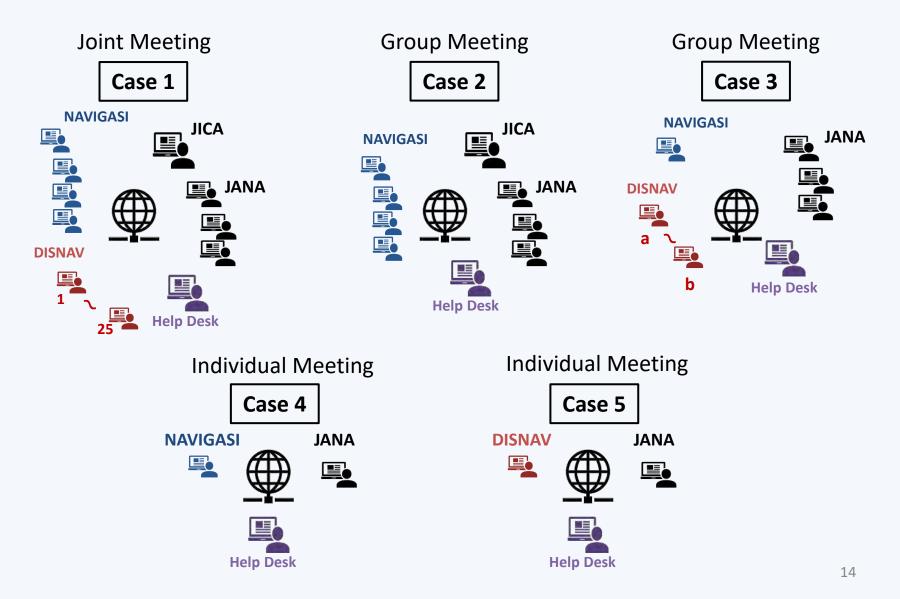
▲ : Web-metting between N and C

N : NAVIGASI

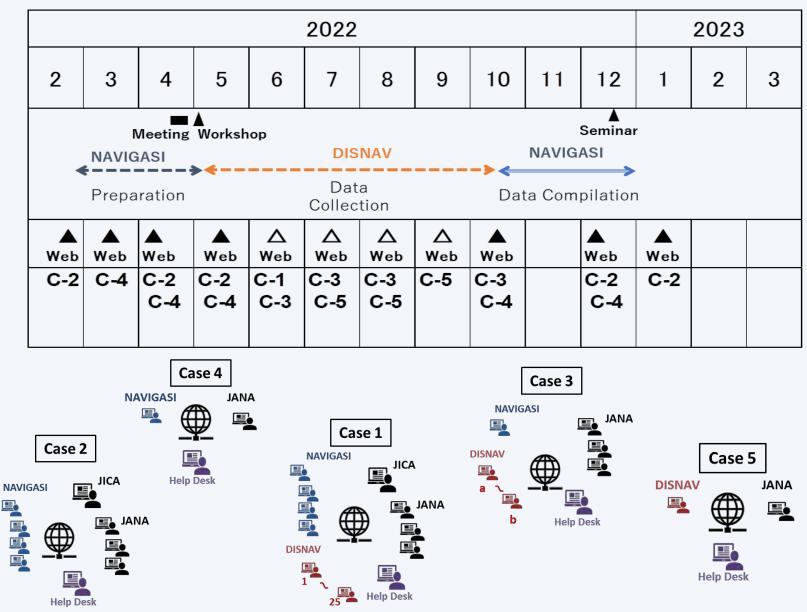
D : DISNAV C : Consultant Jakarta (Meeting, Workshop, Seminar)

 $\Delta$ : Web-metting among N, D and C

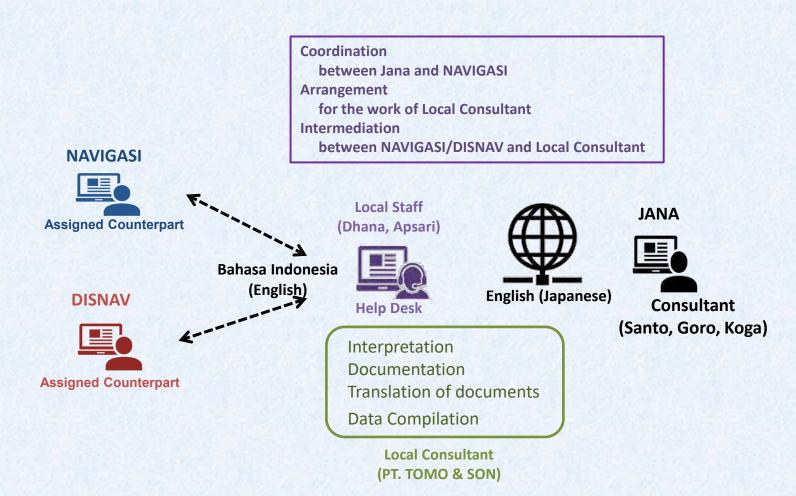
#### Meeting Style to be supposed



### Schedule for Activities



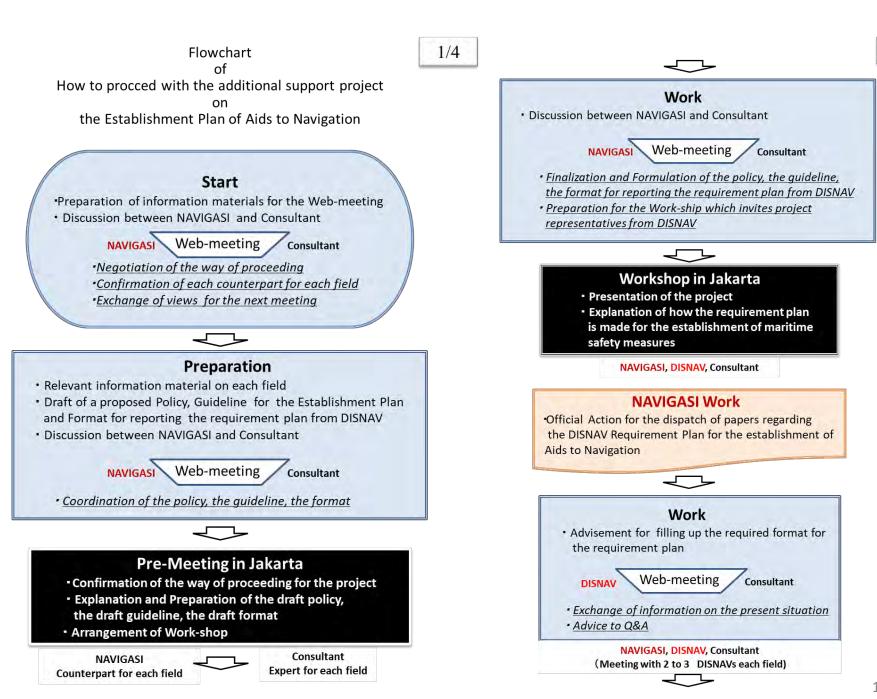
#### Image of Work Structure for Help Desk



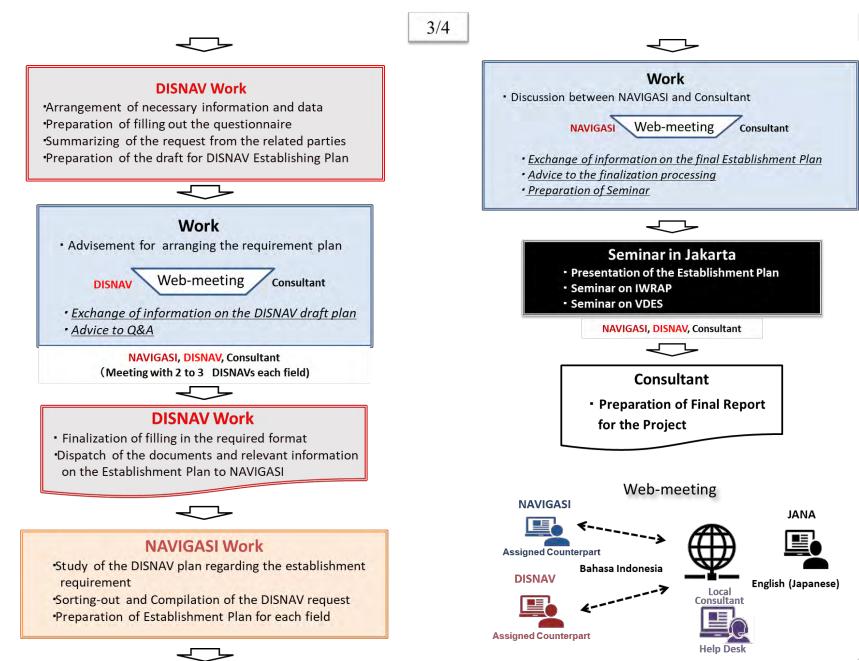
#### Name List of Counterpart

Name List of Counterpart

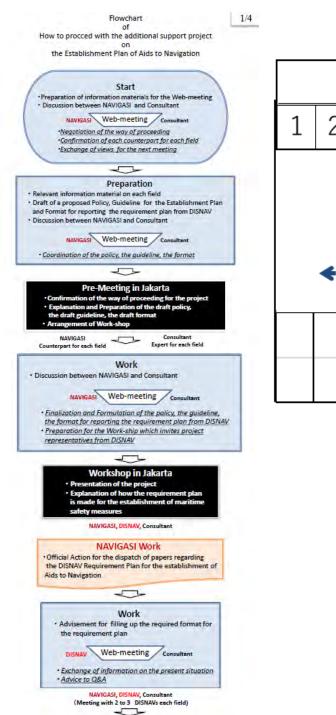
		Field	Supervisor	AtoN	CRS	Vessel	Local-staff				Field	Supervisor	AtoN	CRS	Vessel
	Consaltant	Name	Yoku SANTO	Yoku SANTO	ioro TUKAKOSI	Hajime KOGA	Dhana Mulyana		He	adquarters	Name				
	JANA	e-mail	santo@jana.or.jp	santo@jana.or.jp	goro@jana.or.jp	koga@jana.or.jp	dhana.jananet@gmail.com	-	٩	AVIGASI	e-mail				
		Title									Title				
1	Sabang	Name							14	14 Pontianak	Name				
		e-mail									e-mail				
		Title									Title				
2	Belawan	Name							15	Banjarmasin	Name				
		e-mail			e-mail										
		Title									Title				
3	Sibolga	Name							16	Samarinda	Name				
		e-mail									e-mail				
		Title									Title				
4	Dumai	Name							17	Tarakan	Name				
		e-mail									e-mail				
1		Title							1	3 Makassar	Title			-	
5	Tanjung Pinang	Name							18		Name				
		e-mail									e-mail				
	Teluk Bayur	Title									Title				
6		Name							19	Kendar	Name				
		e-mail						>			e-mail				
	Palembang	Title							-		Title				
7		Name						DISNAV	ANS 20	0 Bitung	Name				
		e-mail						ö			e-mail	1			
		Title									Title				
8	Tanjung Priok	Name							21	Ambon	Name				
		e-mail									e-mail				
	-	Title									Title				
9	Semarang	Name							22 Tu	Tual	Name				
		e-mail									e-mail				
		Title									Title				
10	Cilacap	Name							23	23 Sorong	Name				
		e-mail			-						e-mail				
		Title									Title				
11	Surabaya	Name							24	Jayapura	Name				
	1.1.1.1.1.1.1	e-mail									e-mail				
-		Title									Title				
12	Benoa	Name							25	Merauke	Name				
		e-mail									e-mail				
-		Title													
13	Kupang	Name													17
		e-mail													1/

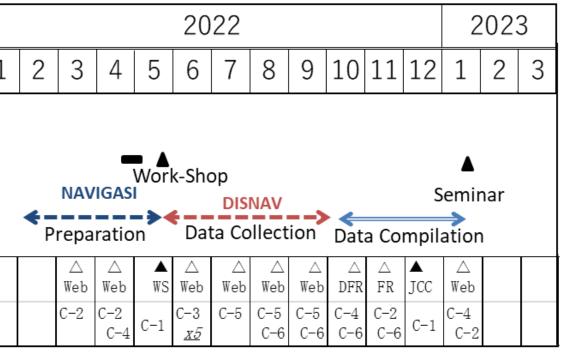


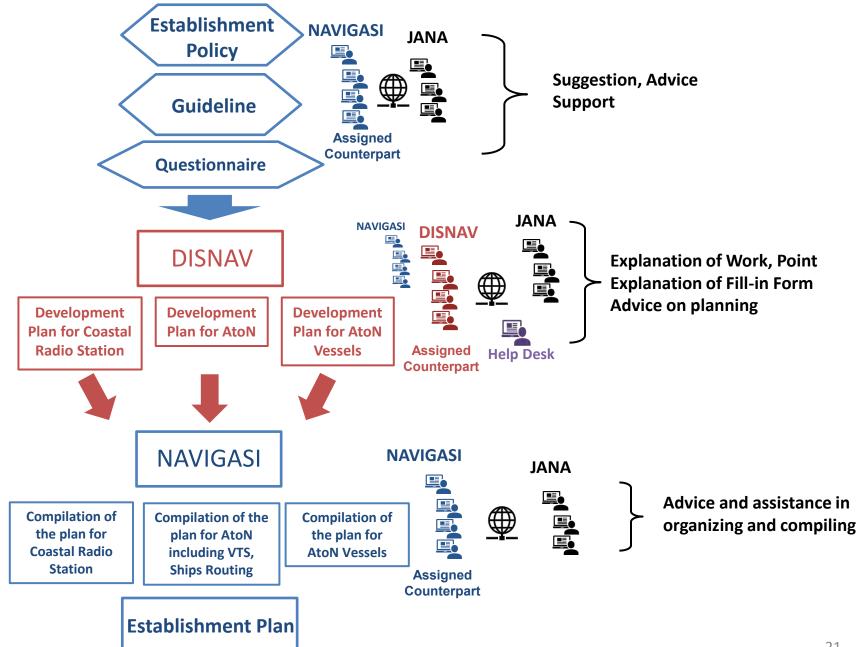
2/4



4/4







#### Counterpart (Consultant)

Component 1 (Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routing) Yoku SANTO (JANA)

Component 2 (Coastal Radio Station) Goro TSUKAKOSHI (JANA)

Component 3 (Vessels for Aids to Navigation)
 Hajime KOGA (JANA)

Local Staff

- **Mr. Dhana Mulyana**
- 🙎 Ms. Apsari Putri

Local Consultant

PT. TOMO & SON

## **Local Consultant**

#### Scope of Work for Local Consultant

- ·Coordination for setting up a meeting (web-meeting) with NAVIGASI/DISNAV
- •Assistance to DISNAV in understanding the points (meaning) of the survey
- Preparation for a copy of reference papers (Questionnaire)
- •Tabulation of the questionnaire
- •Translation of reference papers into Indonesian/English
- Interpreter at the meeting (Indonesian English : Japanese)

#### Category of Work

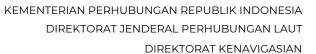
- Aids to Navigation (AtoN)
- Coastal Radio Station
- Vessels for AtoN

#### <u>Term of Works</u>

• March 14, 2022 to February 13, 2023

## 付録 3.3-5

タスクホース (NAVIGASI)





G20 NDONESIA 2022

THE 5th JOINT COORDINATION COMMITTEE MEETING (JCC)

### THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

JAKARTA, , MARCH 14 2022



#### FEEDBACK

Navigation 1. Directorate of will support the implementation of the agreed scope of additional work;

- 2. JANA and the local consultant are expected to draft more in depth/detail work programme;
- 3. There are needs to conduct regular meeting (Monthly/weekly/as necessary) between Ditnav, JANA, Disnay, and local consultant to ensure that the work could be conducted comprehensively;
- 4. Directorate of Navigation already establish a task force for each components which requested by JICA / JANA.
- 5. Coordination and communication would be the key for the successful implementation of the work.
- $\rightarrow$  To provide an excellent/worldclass 6. Dream big navigation services based the international on regulations.

JL MERDEKA BARAT NO.3 TELF :(021) 3813269, 3842440 IG : @diplkemenhabIsn Last JAKARTA - 10110 FAX :(021) 381738, 3845430 FB ::@diplkemenhabIsn Last EMALL ::diprostenung codd ::Tviner :@diplkemenhabIsn		Lampton I Koputusian Direktur Karavigaslan Direktura Jenderal Perhutungan Laut Nonor SK-Dirbury I Tahun 2024 Tanggal K Menet 2024
SURAT KEPUTUSAN DIREKTUR KENAVIGASIAN	503	JNAN KEANGGOTAAN TIM PENYUSUN RENCANA INDUK KENAVIGASIAN
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT NOMOR: SK-Dithav 1 Tahun 2022	A. Susunan Keanggotaan	
	I. Pengarah	Direktur Kenavigasian Diljeri Hubla
TENTANG PEMEENTUKAN TIM PENYUSUN RENCANA INDUK KENAVIGASIAN TAHUN ANGGARAN 2022	II. Fenanggung Jawab	1. PKP Ahli Madya (Bapak Zahara Saputera)     2. PKP Ahli Madya (Bapak Gambang Klamanto)     Kosubiti Perencanan Terkini Keravigasian     Kosubiti Perembuan Dan Perbengkatan     Kosubiti Pentimah Alur dan Perintmasan
DIREKTUR KENAVIGASIAN DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT,	III, Tim Pelaksana	6. Kasubdit Armada dan Pangkalan Kenevişasian
DIRENTORAL SEIDENAL PENTODOROAR EACT,	III. Tim Melaksana A. Ketua	: Kasubdit Telekomunikasi Pelayaran
fenimbang : a. bahwa dalam rangka untuk Peningkatan Kinerja Kenavigasian serta sesuai amanan Peraturan Menteri Perhubungan Republik Indonesia Nomor PM 112 Tahun 2017 Tentang Pedoman dan Proses Perencanaan di Lingkungan Kementerian Perhubungan bahwa salah	B. Wakil Ketua C. Sekretaris	<ol> <li>PKP ARI Muda Selaku Sub Koordinator Kelompol Operasi dan Survey Telekomankasi Pelayaran.</li> <li>PKP Arii Muda Selaku Sub Koordinator Kelompole Operasi Armada dan Pangkalan Kenariyagasin</li> <li>PKP Arii Muda Selaku Sub Koordinator Kelompole Penalatan Telekomanikasi Pelayaran.</li> </ol>
satu dokumen dari Rencana Induk Pengembangan Transportasi Laut adalah Rencana Induk Kenavigasian, maka dipandang perlu untuk	D. Anggota	2. Analis Kepegawalan Ahli Muda Direktorat Kenavigasian.     1. PKP. Ahli. Muda Selaku Sub. Koordinator. Kelompok
menyusun dokumen Rencana Induk Kenavigasian, b. bahwa sehubungan dengan hal tersebut pada huruf a, maka perlu		Pengelolaan Kenavigasian. 2 PKP Attii Muda Selaku Sub Koordinator Kelompok Survey Akurdan Perlintakan.
membentuk Tim Penyusun Rencana Induk Kenavigasian;		<ol> <li>PKP Ahli Muda Setaku Sub Koordinator Kerompok Peralatan Pengamatan Laut</li> </ol>
c. bahwa pejabat/pegawai yang namanya tercantum dalam lampiran keputusan ini dipandang cakap dan mampu untuk duduk dalam keanggotaan tim dimaksud.		<ol> <li>PKP Ahli Muda Selaku Sub Koerdinsior Kelompok Pembangunan Armada dan Pangkalan Kenavigasian 5 PKP Ahli Muda Selaku Sub Koerdinator Kelompok Operasi Perambuan dan Perbengkelen</li> </ol>
Arenginget : 1. Undang-Undang Nomor 17 Tahun 2008 tentang Pelayaran (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2008 Nomor 64, Tambahan Lembaran Negara Republik Indonesia Nomor 494(9);		PKP Ahli Muda Selaku Sub Koordinator Kelompok Peraktaan Perambuan dan Perbengkelan Provitno 8. Jenry Indrayanto Baka 9. Oktma Wuryantari
<ol> <li>Peraturan Pemerintah Nomor 5 Tahun 2010 tentang Kenavigasian (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2010 Nomor 8, Tambahan Lembaran Negara Republik Indonesia Nomor 5033);</li> </ol>		10. Yorry Martyansa 11. Lalu Rang A. 12. Numa Karima Sani 13. Carcline Vetonica 14. Partan Mutz'al
<ol> <li>Peraturan Menteri Perhubungan Nomor KM.30 tahun 2006 tentang Organisasi dan Tata Kerja Distrik Navigasi.</li> </ol>		15. Rizki Catiyadi 16. Danlei Pramono
<ol> <li>Peraturan Menteri Perhubungan Nomor PM 25 Tahun 2011 tentang Sarana Bantu Navigasi-Pelayaran;</li> </ol>		/17, Arthur
<ol> <li>Peraturan Menteri Perhubungan Nomor PM 26 Tahun 2011 tentang Telekomunikasi-Pelayaran;</li> </ol>		
<ol> <li>Peraturan Menteri Perhubungan Nomor PM 129 Tahun 2016 tentang Alur-Pelayaran Di Laut Dan Bangunan Dar/Atau Instalasi Di Perairan;</li> </ol>	_	
<ol> <li>Peraturan Peraturan Menteri Perhubungan Republik Indonesia Nomor PM 112 Tahun 2017 Tentang Pedoman dan Proses Perencanaan di Lingkungan Kementerian Perhubungan;</li> </ol>		
/8. Peraturan Menteri		1
"Menaati Peraturan Pelayaran Berarti Mendukung Terciptanya Keselamatan Pelayaran"		1



### LOs for the 3 Components

- 1. Component 1 ( Aids to Navigation, Vessel Traffic Services and Ship Routeing);
  - Sub Division on Aids to Navigation
     Jerry Indrayanto Baka (coordinator)
    - o Lalu Rano A
    - o Nurma Karima Sari
    - o Yorry Marfyansa
  - Sub Division on Vessel Traffic Services (VTS)
     o Caroline Veronica (coordinator)
    - o Rizki Cahyadi
    - o Daniel Pramono
    - o Fajar S. Nugroho
  - Sub Division on Ship Routeing
    - Edo Bimawardana (coordinator)
    - o Dian Ayub Setiawan
    - o Agus Prabowo Dany Utomo
    - o Fransisco D'moon W

- 2. Component 2 (Coastal Radio Station);
  - Fathan Muta'ali (coordinator)
  - Arthur Nendisa
  - Taslimin
  - Hendra Wahyudi
- 3. Component 3 (vessel for aids to navigation);
  - Wahyu Indar Joko (coordinator)
  - Jhonson Sitanjak
  - Ronald Martua Napitupulu
  - Bekti Widanarko







# TERIMA KASIH وتستكم عليكم ورَحْمَة الله وبَركانة



Direktorat Kenavigasian Direktorat Jenderal Perhubungan Laut Kementerian Perhubungan

#### Subdirektorat Telekomunikasi Pelayaran Direktorat Kenavigasian

Gedung Karya Lantai 21 Kementerian Perhubungan Jl. Medan Merdeka Barat no. 8 Jakarta Pusat 10110

- https://i-motion.dephub.go.id/
   http://hubla.dephub.go.id:82/e-licensing
   telkompel.ditnav@kemenhub.go.id
- o subdit.telkompel\_ditnav
- Telekomunikasi Pelayaran Direktorat Kenavigasian

## 付録 3.6-1

議事次第 (説明会)

Meeting & Seminar for making the Establishment Plan of AtoN including VTS and Ship-Routing, CRS and navigation Vessels	Sheet 1/4
Meeting and Seminar for making the Establishment Plan of AtoN including VTS and Ship-Routing, CRS and Navigation Vessels	
1. Date and Time : Jun 16, 2022, 1000 $\sim$	
2. Place : Millennium Hotel Sirih Jakarta	
<ul> <li>3. Agenda</li> <li>Session 1 : Meeting on the Establishment Plan (Moderator by NAVIGASI) <ul> <li>(1) Opening Address by NAVIGASI</li> <li>(2) Main issues of the work by the consultant</li> <li>(3) Procedure for DISNAV's collecting information by NAVIGASI <ul> <li>a AtoN including VTS and Ship-Routing Group</li> <li>b. CRS (Coastal Radio Stations) Group</li> <li>c. Navigation Vessels Group</li> </ul> </li> <li>(4) Q and A</li> <li>(5) Closing Address by JICA</li> </ul></li></ul>	
= (Lunch Break) =	
<ul> <li>Session 2 : Seminar on IWRAP</li> <li>(1) Goal of Risk Management Toolbox for Maritime traffic by the consultan</li> <li>(2) Examples of utilization in Indonesia by NAVIGASI</li> <li>(3) Operational demonstration of the software by the consultant</li> <li>(4) Q and A</li> </ul>	t.

Lampiran Undangan Workshop dan Seminar The Establishment Plan of Aids to Navigation, Coastal Radio Station and Navigation Vessels

Nomor

Tanggal :

:

#### RUNDOWN WORKSHOP DAN SEMINAR THE ESTABLISHMENT PLAN OF AIDS TO NAVIGATION, COASTAL RADIO STATION AND NAVIGATION VESSELS JAKARTA, 16 JUNI 2022

Hari/ Tanggal	Jam (Local Time)	Kegiatan	Keterangan						
	(100001 7 1000)	Sesi I							
	08.30 - 09.00								
	09.00 - 09.15	Menyanyikan Lagu Indonesia Raya							
	09.00 - 09.15	Opening Address	Direktur Kenavigasian (Hengki Angkasawan)						
		Main Issues of The Work							
		Procedure for Distrik Navigasi Collecting Information by Navigasi :							
Kamis, 16	09.15 - 12.00	a. Aids To Navigation Group (Including VTS and Ship Routing);	Ditnav dan JANA						
Juni 2022		b. Coastal Radio Station Group;							
		c. Navigation Vessel Group.							
		Question and Answer							
		Clossing Address	JICA						
	12.00 - 13.00	ISHOMA							
	Sesi II								
		Seminar on IWRAP							
		1.Goal of Risk Management Tool Box for Maritime Traffic by Consultant;							
	13.00 - 15.00	2. Examples of Utilization in Indonesia by Directorat of Navigation;	Ditnav dan JANA						
		3. Operasional Demonstration of The Software (Consultant).							
		Question and Answer							

Dipindai dengan CamScanner

# 付録 3.6-2

# 議事概要(説明会)

#### Minutes of record

Workshop and Seminar "The Establishment Plan of Aids to Navigation (AtoN), Coastal Radio Station (CRS) and Navigation Vessel"

Date: 16<sup>th</sup> June 2022 Venue: Millennium Hotel Sirih Jakarta Attendance List (Offline)

<ul> <li>A. Mr. Director and Staff</li> <li>B. DISNAV Office</li> <li>1) Belawan</li> <li>2) Tg Priok</li> <li>3) Samarinda</li> <li>4) Makassar</li> <li>5) Ambon</li> <li>6) Benoa</li> <li>7) Jayapura</li> <li>8) Cilacap</li> </ul>	8 20	persons persons
C. Sub- Directorate AtoN	1	persons
D. Sub- Directorate Maritime Telecom	9	persons
E. Sub- Directorate Ship Routing	1	persons
F. Sub-Directorate Technical Plannin	g 2	persons
G. Planning Bureau	2	persons
H. Planning Section DGST	2	persons
I. JICA Indonesia Office	2	persons
J. Guests (unknown)	5	persons
K. JANA (Co-Host)	9	persons
L. Tomo and Son (Local consultant)	5	persons
Total	66	persons

M. Online (Zoom) attendant approx 50 (including duplicate of offline attendant)

- 1. Opening remarks Mr. Hengki Angkasawan, Director, Dit-Navigation
- Speech by moderator Mr. Nanditiya Wardhana, Head of Sub Directorate, Technical Planning, Dit-Navigation
- Presentation of component 1 AtoN, VTS, Ship routing and overall "Main Issue of Work (June 16)" Mr. Yoku Santo, Team Leader of JANA Refer to attached sheet
- Presentation of component 1 (AtoN, VTS, Ship routing)
   "The project for review of the study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"
   Ms Caroline Tobing, Maritime Telecommunication, Dit-Navigation

- Presentation of component 2 (Coastal Radio Station) "Innovation and re-establishment of Coastal Radio Station" Mr. Fathan Muta' Ali, Maritime Telecommunication, Dit-Navigation Mr. Goro Tsukakoshi, JANA Refer to attached sheet
- Presentation of component 3 (Navigation vessels)
   "Policy for appropriate management of Navigation Vessels"
   Mr. Hajime Koga, JANA (Translated in Indonesia by Ms Apsari, JANA)
   Refer to attached sheet
- 7. Summary of comment from attendants (Translated into English by Mr. Dhana Mulyana, JANA)
  - Mr. Indra Santosa Head of Sub Directorate Maritime Telecommunication

Basically, we are making this Master Plan related to future navigation, on this occasion we are reviewing previous studies so that the expected results can be produced.

The Navigation Party itself needs to explore and review the Navigation Strategy Plan because currently there have been many changes adapted to current conditions.

The Master Plan itself is an input document in the context of compiling a more complete Navigation Master Plan.

 Mr. Nusul R DISNAV Ambon Chief of Operational Division

Proposed efficiency and effectiveness of the budget based on the challenges of the state's financial situation in the future.

- 1) AtoN needs to be increased considering that there are still many shipping lanes not equipped with AtoN.
- In order to support the safety of shipping during the day throughout Indonesia, it is necessary to consider the Light Beacon so that it is more elevated and enlarged.
- 3) Using new technology to monitor and operate Lighthouses to address the diminishing labor shortage barriers.
- 4) The integration of CRS and VTS to facilitate monitoring of the movement of ships entering and leaving the port area and also to overcome the shortage of labor in the future.
- 5) The current condition of CRS is not functioning, considering that communication between the ship and the agent usually uses a cell phone,

but if the agent or owner requires information on the position of the ship, they contact CRS.

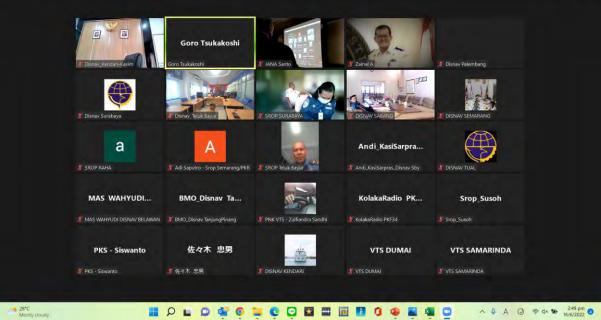
- 6) Meanwhile, the current VTS function is sufficient if it is needed to be improved.
- 7) For ship efficiency currently used only Navigation Vessel and Inspection Vessel.
- 8) Port development plans including ship routing must coordinate with the Port Operator.
- Mr. Ketut Aries

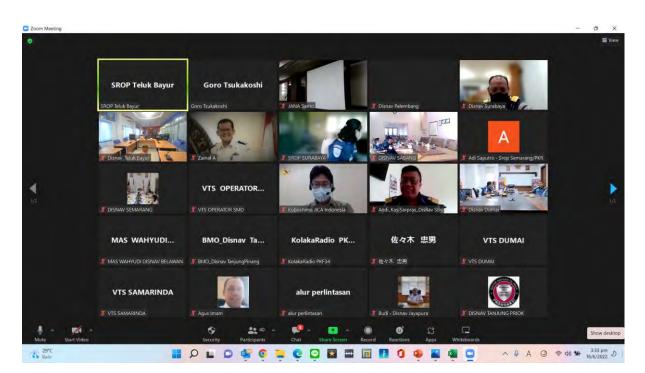
**DISNAV Benoa** 

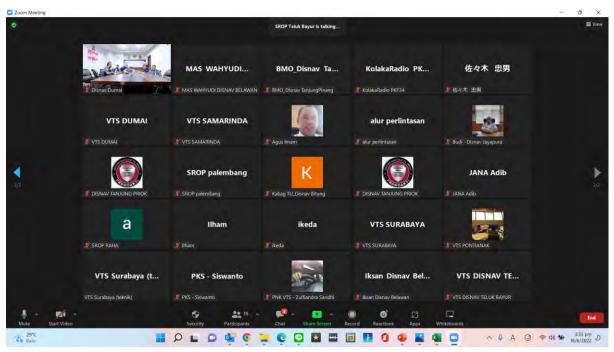
- 1) The current AtoN calculation has reached 87% but the condition in Benoa itself has now reached more than 90%.
- 2) There is a need for a study related to the installation distance of the signs which is currently 12NM in order to improve shipping safety.
- 3) He strongly agrees with the discourse on CRS consolidation; however, it is necessary to study the data communication or internet connection in each area which is very different, in remote areas there tends to be no internet facilities and if available the connection is not good.
- 4) Further studies are needed regarding the function of the ship.
- 5) Regarding the questionnaire, it is necessary to study more accurately from each DISNAV and always be reviewed, including please provide time to coordinate using technology including using Zoom meetings so that the results can be effective and as expected.
- 6) Today's Navigation Development is not only in the field of infrastructure but more on services.
- Mr. Raymond Ivan (Online) Head of DISNAV Tg Priok
  - 1) Understanding of characteristics in each water way and sea channels is very important for studying the purpose of maritime safety.
  - IWARP is the effective tools to study for locating AtoN as well as CRS and VTS.
  - Knowing demand of service is able to provide appropriate CRS, VTS planning in future as well as newly coming tools such as VDES and NAVDAT resolution.
  - 4) Introduction of IT technology enables CRS and VTS for better and effective solution.

- 5) Numbers, qualification, training content of Human Resources (HR) based on actual demand of required service is important factor for each DISNAV.
- 6) Questionary of this project to each DISNAV is suggested to consultant having dialogue with them who is really facing actual problem.
- IWRAP seminar Presentation by Mr. Yoku Santo, JANA Mr. Edo Bimawardhana, Sub Directorate Ship routing Dit-Navigation Demonstration by Mr. Ilham Gumanti, JRCSI
- 9. Closing remarks Mr. Naoya, Kuboshima, JICA Indonesia Office















#### ATTENDEES LIST

The Establishment Plan to AtoN, VTS, Ship Routing, SROP, and Navigation Vessel

Millenium Sirih Hotel, 16 June 2022

No.	<b>Name</b> Nama	<b>Position</b> Jabatan	Agency & Division / Disnav Institusi & Divisi / Disnav	E-mail / Contact E-mail / Kontak	Handphone / Contact 2
1	Hengki Angkasawan	Director of Navigasi	NAVIGASI		
2	Lisa (MC)		NAVIGASI		
3	Putra		NAVIGASI		
4	R. Verdy A P		NAVIGASI		081344590189
5		Staff	NAVIGASI		
6		Staff	NAVIGASI		
7		Staff	NAVIGASI		
8		Staff	NAVIGASI		
9	Nusul R.	Chief of Operation Division	Disnav Ambon		085255018800
10	Satria Pribadi	VTS	Disnav Belawan	satprib@gmail.com	
11	Wempy	Operation	Disnav Belawan		
12	I Made Murdana	Telkompel	Disnav Benoa		085338557500
13	Ketut Aries		Disnav Benoa		
14	Muhlis	Staff Logistic	Disnav Bitung		081244008182
15	Suyadi	Kadisnav (head of disnav)	Disnav Cilacap		081325157170
16	Amin Susilo	Telkompel	Disnav Cilacap		aminsusilos@gmail.com
17	Rindu Anita		Disnav Jayapura		085254150894
18	Kevin Mailoa		Disnav Jayapura		081344249839
19	Kaharuddin		Disnav Makassar		
20	Hasanuddin		Disnav Makassar		
21	Hasarulloh		Disnav Makassar		
22	Arif W		Disnav Samarinda		08125335430
23	Agus Bambang		Disnav Samarinda		081348021813
24	Poltak	Technician Chief of Program and	Disnav Tanjung Pinang		081320259657
25	Sri Ida Lumongga	Evaluation Section	Disnav Tanjung Priok		081385551904

No.	<b>Name</b> Nama	Position Jabatan	Agency & Division / Disnav Institusi & Divisi / Disnav	<b>E-mail / Contact</b> <i>E-mail / Kontak</i>	Handphone / Contact 2
26	Suprayitno		Disnav Tanjung Priok		
27	Zaenal Arifin	Employee Affair	Disnav Tarakan		
28	Jerry Indritanto B.	AtoN	NAVIGASI	safetynav2018@gmail.com	08118000481
29	Indra	Head of Sub-Directorate Maritime Telecommunication Chief of Facilities section	NAVIGASI		
30	M. Arianto W	Maritime Telecommunication	NAVIGASI		087877588055
31	Arifin	Maritime Telecommunication	NAVIGASI		
32	Arthur L. nendisa	Maritime Telecommunication	NAVIGASI	arthurnendisa@rocketmail.com	
33	Daniel	Maritime Telecommunication	NAVIGASI	daniel_supramono@kemenhub.go.id	081229941112
34	Endang S	Maritime Telecommunication	NAVIGASI		082115175531
35	Puji Handayani	Maritime Telecommunication	NAVIGASI		081281768275
36	Rizki Cahyadi	Maritime Telecommunication	NAVIGASI	rizki_cahyadi@dephub.go.id	08129288009
37	Taslimin	Maritime Telecommunication	NAVIGASI	taslimnav@gmail.com	087786625545
38	Caroline	Maritime Telecommunication	NAVIGASI	carolinetobing@gmail.com	
39	Edo Bimawardhana	Ships Routing	NAVIGASI	edo_bimawardana@dephub.go.id	081314206397
40	Nanditya Darma W	Head of Sub-Directorate Technical Planning	NAVIGASI		085220006123
41	1 Hendra W Technical Planning		Directorate of Navigation Sub-Directorate of Technical Planning		082124568001
42	2 Beno		Directorate General of Maritime Transportation		088213222245
43	Rahman		Directorate General of Maritime Transportation		081219747752
44	Didit A		Planning Bureau Secretariat General MOT		081311275555
45	Rifky W. D		Planning Bureau Secretariat General MOT		081585117257
46	Naoya Kuboshima	Project Formulation Advisor	JICA	kuboshima.naoya2@jica.go.jp	
47	Keisuke Fukuta		JICA	fukuta.keisuke@jica.go.jp	
48	Yoku Santo	Aids to Navigation	ANA	santo@jana.or.jp	
49	Goro Tsukakoshi	Coastal Radio Station	JANA	goro@jana.or.jp	
50	Hajime Koga	Vessel for AtoN	JANA	<u>koga@jana.or.jp</u>	

No.	<b>Name</b> Nama	<b>Position</b> Jabatan	Agency & Division / Disnav Institusi & Divisi / Disnav	<b>E-mail / Contact</b> <i>E-mail / Kontak</i>	Handphone / Contact 2
51	Dhana Mulyana	Local Staff	JANA	dhana.jananet@gmail.com	
52	Apsari Amanda Putri	Assistant	JANA	apsari@jana.or.jp	
53	Brigantono Tomo	Consultant	Tomo & Son	<u>b.tomo@tomosurveyor.com</u>	
54	Casudi	Consultant	Tomo & Son		
55	Andre	Consultant	Tomo & Son	andre@tomosurveyor.com	
56	Audrey	Consultant	Tomo & Son		
57	Doviandra	Consultant	Tomo & Son		
58	Masami Kan	President Director	JRCSI	kan@japanradio.co.id	
59	Katsutoshi Ashida	Director	JRCSI	ashida@japanradio.co.id	
60	Ilham Gumanti		JRCSI	<u>ilham.g@japanradio.co.id</u>	
61	M. Adib Visoka		JRCSI	adib@japanradio.co.id	
62	Guest				
63	Guest				
64	Guest				
65	Guest				
66	Guest				

# 付録 3.6-3

プレゼン資料(主業務)

Meeting and Seminar for making the Establishment Plan of AtoN including VTS and Ship-Routing, CRS and Navigation Vessels

# **Main Issues of Work**

## THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

June 16, 2022

# Table of Contents

1 Confirmation of Premise for Additional Work

2 Scope of Additional Work

**3 Background of Additional Work** 

4 Outline of Work

5 Schedule

1 Confirmation of Premise for Additional Work

## **Additional Work**

for

"The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan"

**Recalling** that the "**Minutes of Meetings** between JICA and DGST for amendment of the Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan" was agreed on October 13<sup>th</sup>, 2021.

Recalling also that Annex 4 (TOR for the additional activities) is attached with the MoM above.

# **Scope of the Additional Work**

- There are three components in the additional work (support for arrangement of an establishment plan), namely :
  - Component 1 : Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routing"
  - Component 2 : Coastal Radio Station
  - Component 3 : Vessels for Aids to Navigation

# "establishment plan"

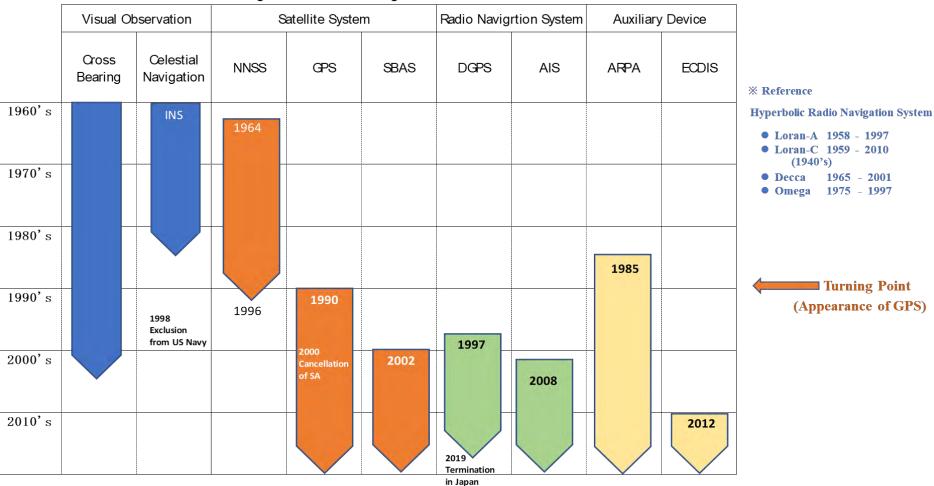
**1.** Summarized annual plan / Outline of Plan

2. Area, Location for an implementation place

3. Budget at a rough estimate

4. Information for an implementation plan

## **Drastic Change in Navigation**

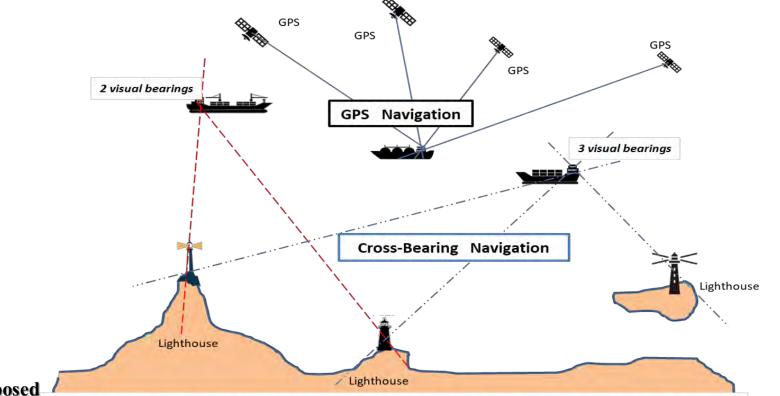


Fixing Position of a Huge Vessel at Sea

ℜ SBAS (Satellite Based Augmentation System)

\* DGPS (Medium-Frequency Wave)

## The way of Navigation has been changed by the advent of GPS.

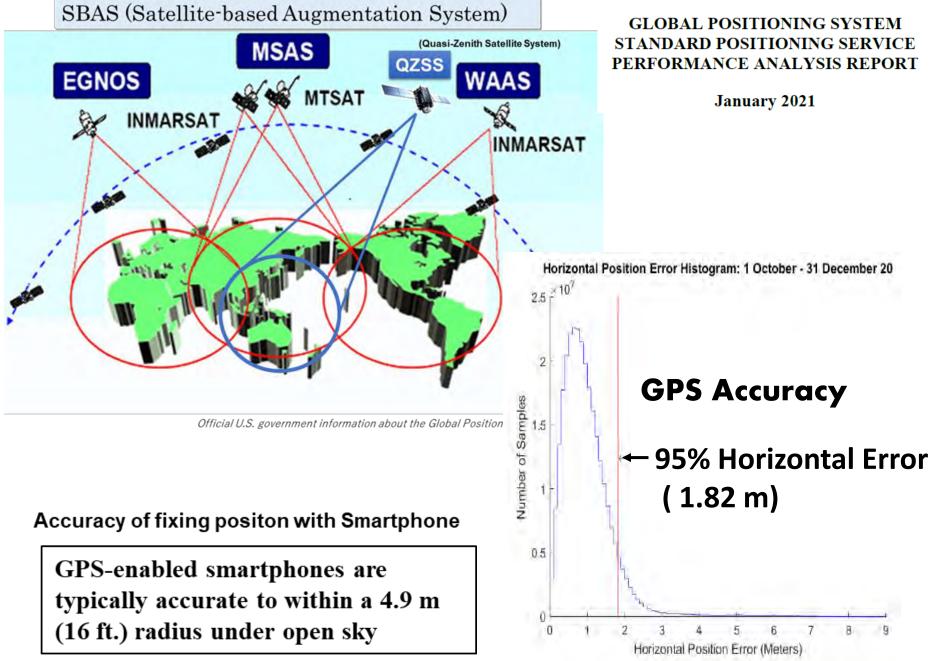


#### **Issues Proposed**

It may not be necessary for all vessels to see the lighthouse always when navigating in coastal area like before.

Today, the "Adequacy" reached almost 90%.

It's not just a matter of increasing the number of Lighthouse and Light-Beacon.



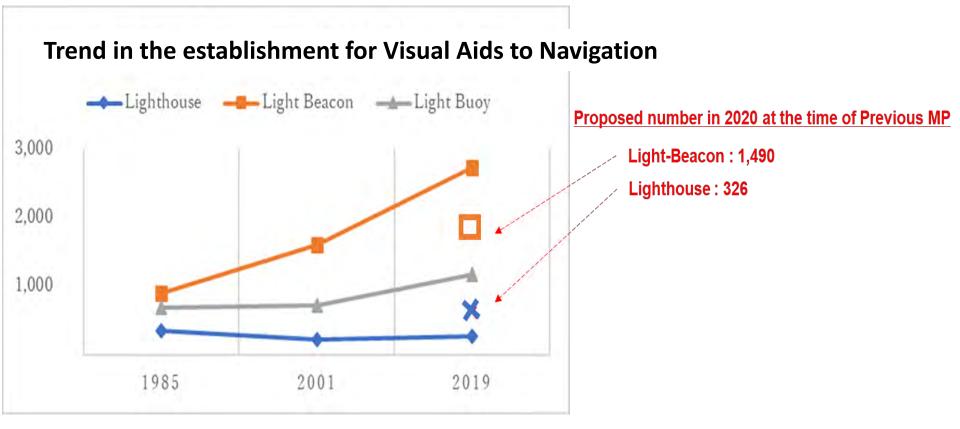
3 Background of Additional Work

Aids to Navigation

# **Component 1**

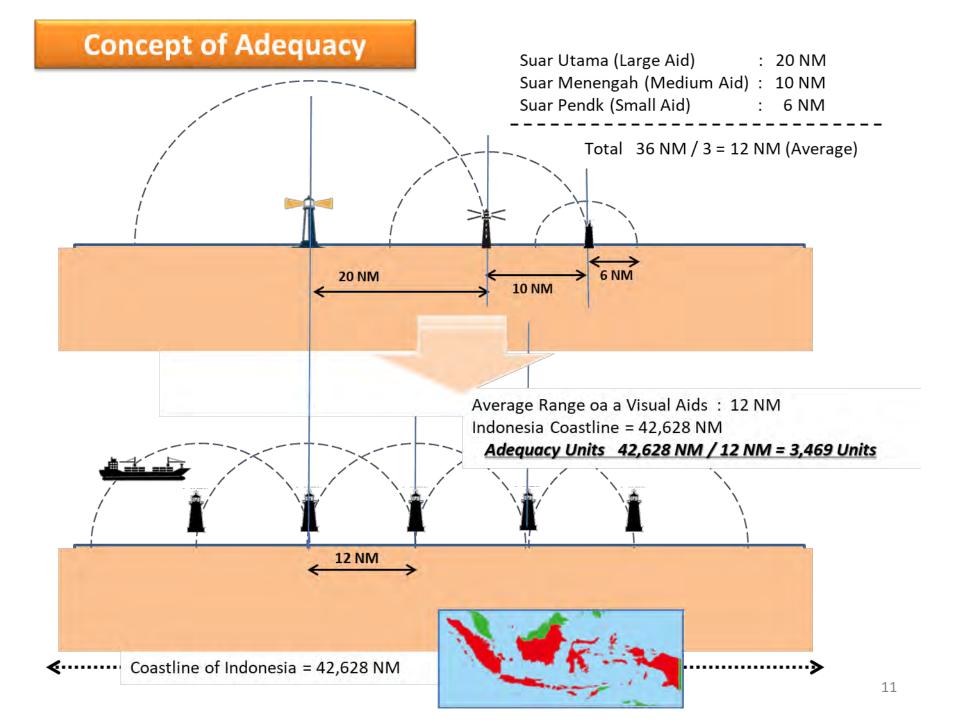
## **Aids to Navigation**





Development/Establishment		2002	2016		2019	
State	Status		Five-Year Plan Existing		Five-Year Plan	Existing
Lighthouse		235	286	282	306	284
Light Beacon	DGST	1,168	1,756	1,557	2,281	1,877
Light Deacon	Non-DGST	437		743		843
Tota	al	1,840	(2,042)	2,582	(2,587)	3,004
Adequacy (%)		53 %		74 %		87 %

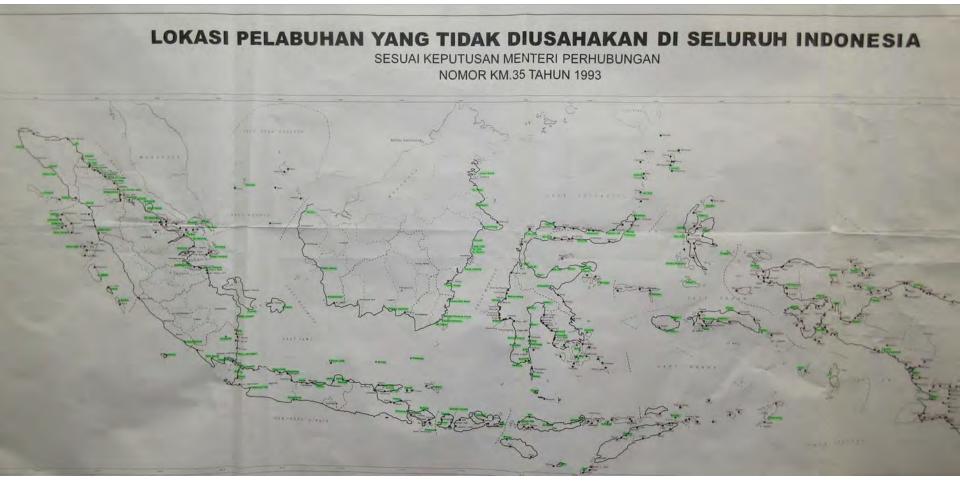
Caluculated Adequacy Number of SBNP 3,469 Units / 41,628 Mile, as of 2015



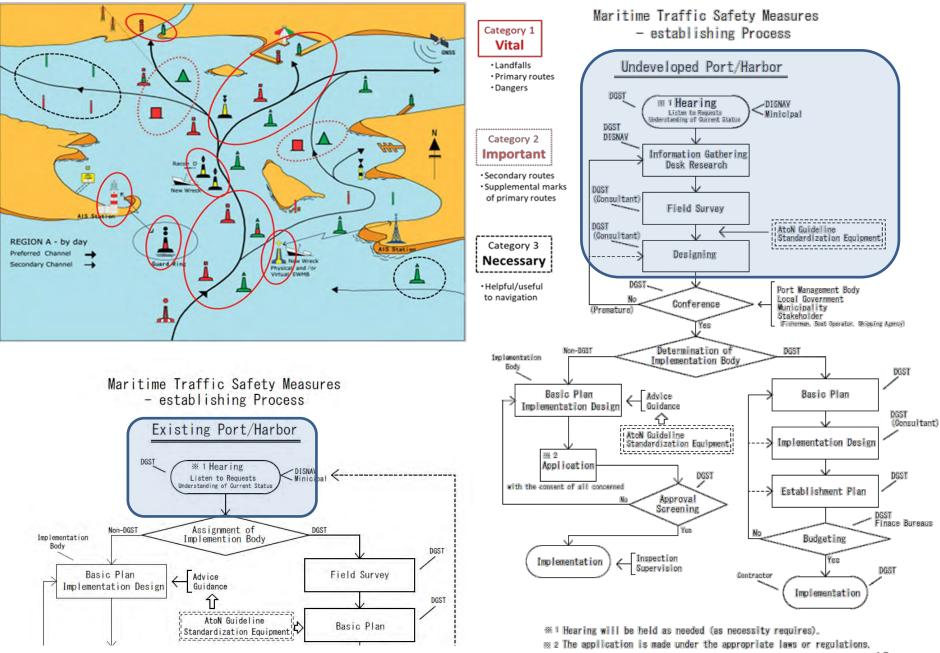
## **Development status of the port as of 1993**

(according to the Decree of MOT No.35 of 1993)

Lokasi Pelabuhan Yang Tidak di Usahakan (Undeveloped Ports)



#### Explanatory Figure for Classification of significance for the installation







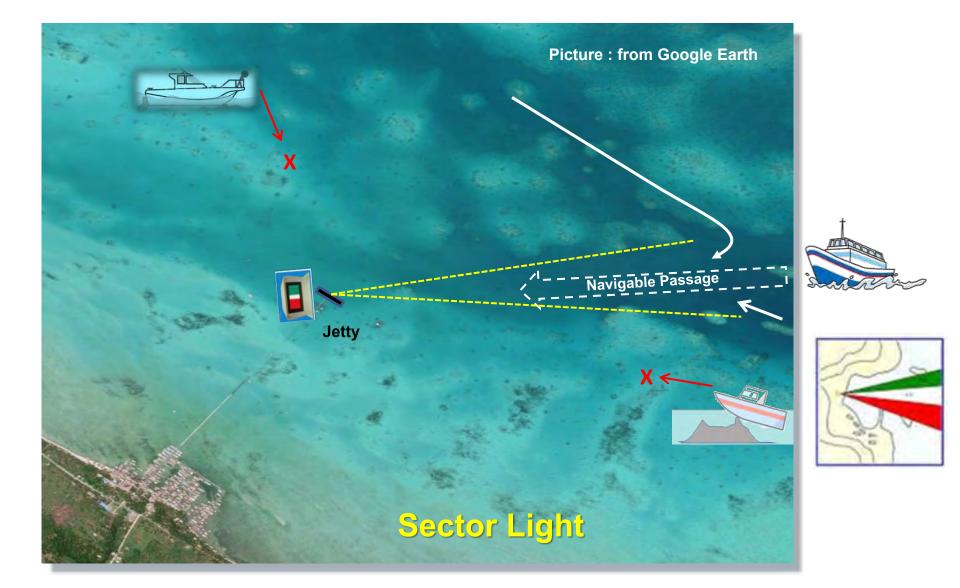
Vessels can't approach the jetty in the dark world at night

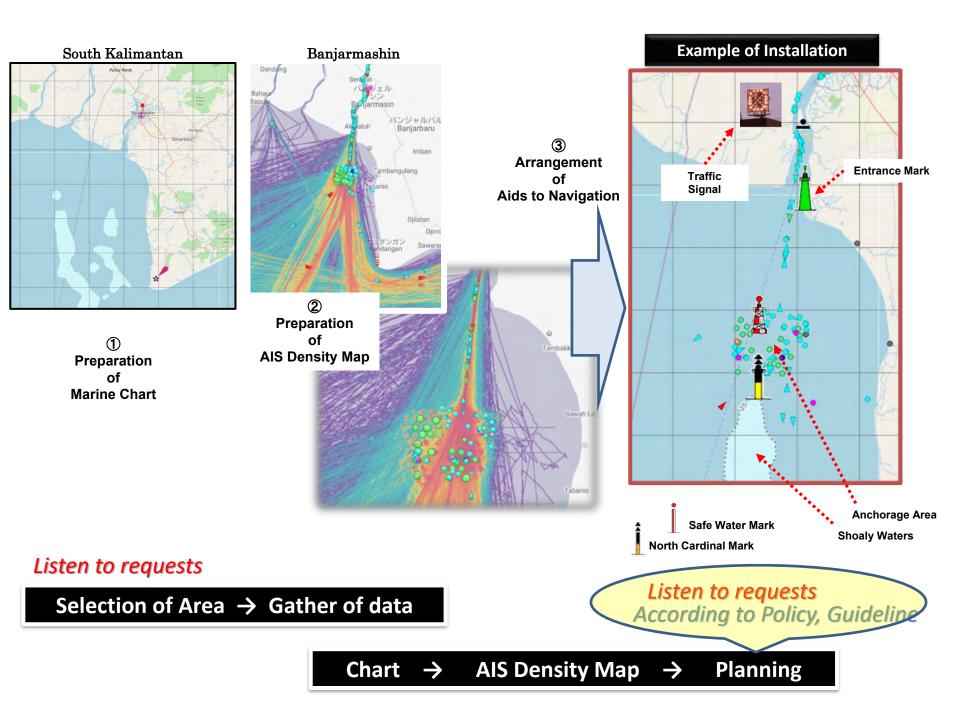
Is it not possible to reach

the pier safely at night?



# Why don't you consider establishing sector lights?





## **Reporting Form of Original Establishment Plan for DISNAV**

#### List of Planned Aids to Navigation

Referwnce		Location		Nan	Name of Aid		Cat	tetory		Туре о	f Marks		Remarks
Number	Desired No.	Pos	ition	Trees (and)	Carteford	(+2)	Con Auro (42)	Circulture (a	4) Lateral (*5)	Cardinal (*6)	Consider 1	(2)	Alexand 66 414
	Regional Names	Longtitude	Latitude	Туре (*1)	Specificati	ion (*21	Sea Area (+3)	Significance (*	+) Lateral (*5)	Cardinal (*6)	Special (	<ol> <li>Light Color *8)</li> </ol>	Name of Aid
1										1			
2										11			
3							1						
4													
5						No	Name of a	Aid	Items		No	Name of Aid	Items
6								Litht	nouse				Landfall Light
		()		-			Harbor Lig Lighted B Lighted B	Brea	water Light				Long-range Light
7								or Light			Creation (*O)	Medium-range Ligh	
8	·				1.0			Light	ed Beacon		2	Specification (*2)	) Short-range Light
9								Light	ed Buoy				Channel Light
					_	1 Type (*1		ing Lihgts				Leading Lihgts	
10								Sector Lingt				-	
11		11						Beac	on (Unlighted	)			
12								Buoy	(Unlighted)				
								Land	mark				

#### "establishment plan"

- 1. Summarized annual plan / Outline of Plan
- 2. Area, Location for an implementation place
- 3. Budget at a rough estimate
- 4. Information for an implementation plan

	No	Category	Items
		Offshore waters	
		3 Sea Area (*3)	Coastal waters
	3		Congested area
			Harbor/Port (Restricted area)
			Inland waters (River)

No	Type of Marks	Items
	5 Lateral (*5)	Starboard
5		Port
5		Preferred Channel of Starboard
		Preferred Channel of Port

No	Type of Marks	Items
6		North
	Cardinal (*6)	East
	Cardinar (*0)	South
		West

Category

Significance

No

4

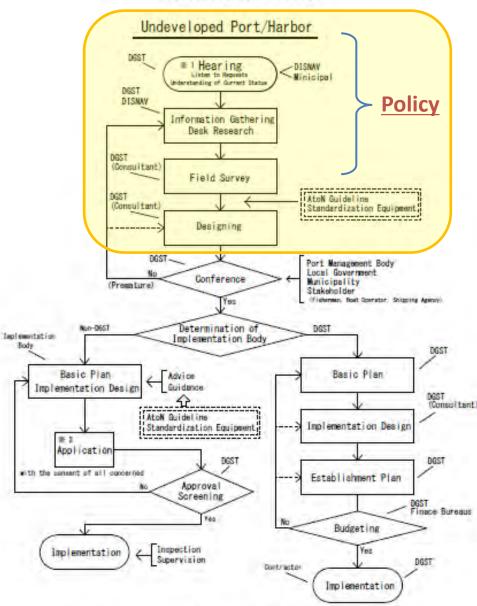
Items

Category 1 (Vital)

Category 2 (Important) Category 3 (Necessary)

No	Type of Marks	Items
		White
8	Light Color (*8)	Red
ľ		Yellow
		Green

#### Maritime Traffic Safety Measures - establishing Process



<sup># 1</sup> Hearing will be held as needed (as necessity requires).

# 2 The application is made under the appropriate laws or regulations.

## Example of Policy for AtoN

**a. Eliminating unlit bays and harbors** Navigation at night is very dangerous to approach a coastal area and / or a harbor without marine lighted aids to navigation, even though with the advantage of local knowledge.

# **b.** Transformation into a port where vessels can enter more safely

Regional ports are expected to increase in vessel traffic progressively, and further safety of their navigation must be ensured.

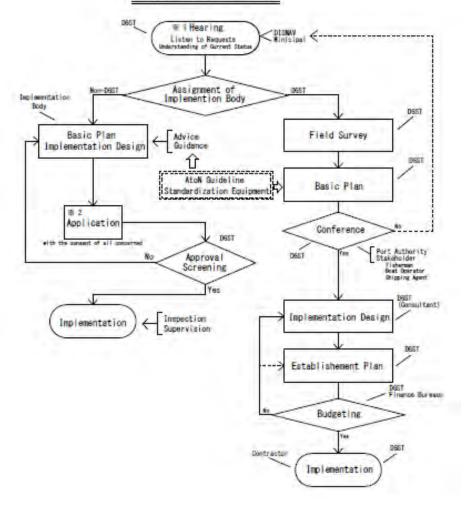
#### c. A goal is the port that vessels can navigate safely and efficiently at any time

For the prosperity of the region and the nation, it goes without saying that safe and stable marine traffic is secured, but for further prosperity a port that is always open is required.

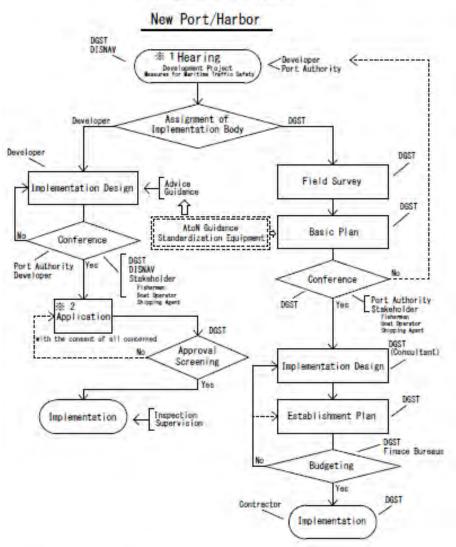
### Maritime Traffic Safety Measures

- establishing Process

#### Existing Port/Harbor



#### Maritime Traffic Safety Measures - establishing Process



※ 1 Hearing will be held when development plans for the most part have been made.

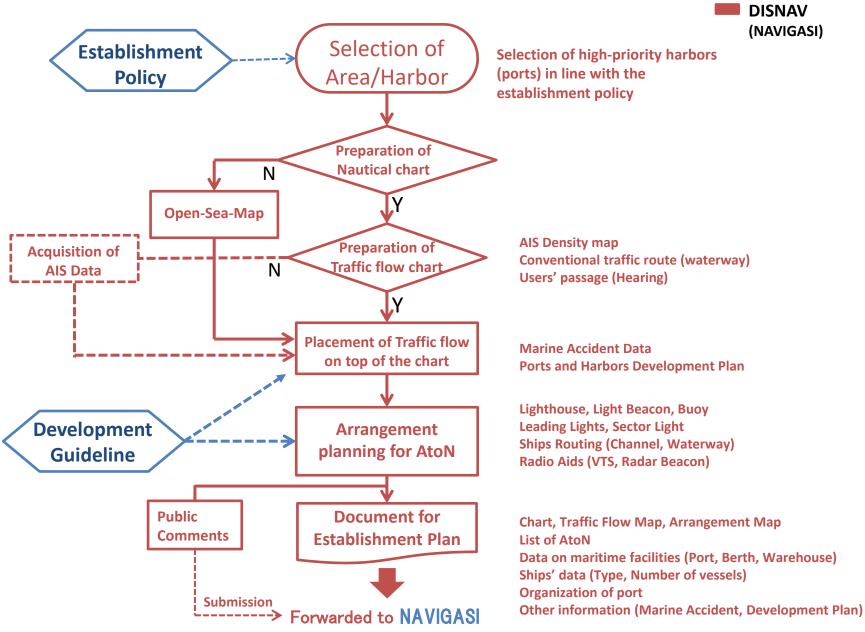
第 2 The application is made under the appropriate laws or regulations.

❀ I Hearing will be held once a year at DISNAV.

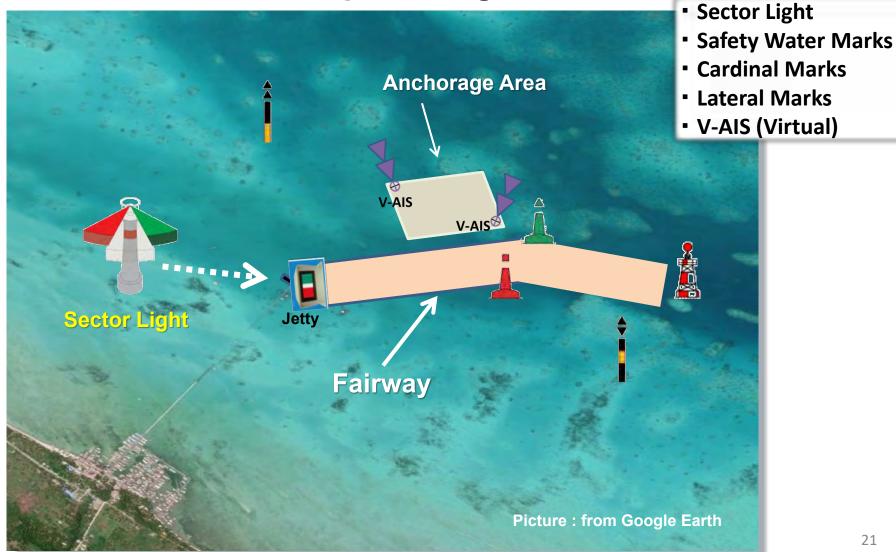
# 7 The application is made under the appropriate laws or regulations.







## One of the examples and ideas for making the establishment plan of the Ship-Routing

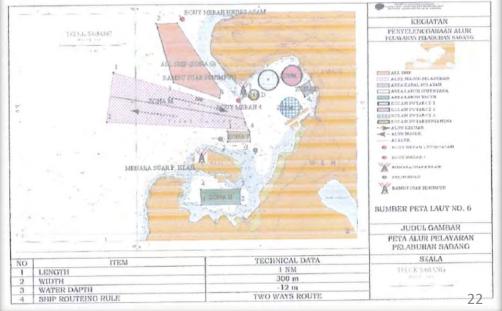


## Ship-Routing



# This is the form of the final outcome.

#### PETA ALUR-PELAYARAN DAN ZONA LABUH DI PELABUHAN SABANG



3 Background of Additional Work

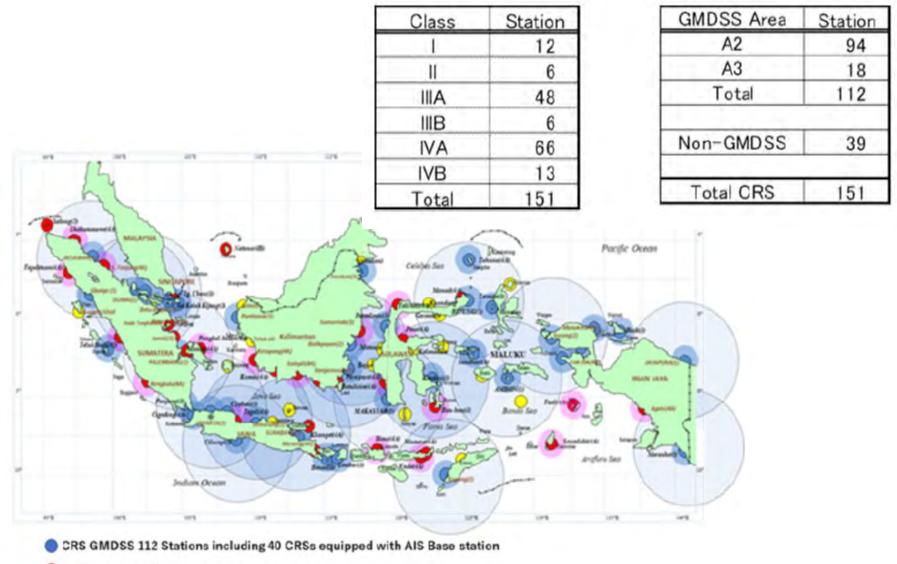
**Coastal Radio Station** 

# **Component 2**

## **Coastal Radio Stations**

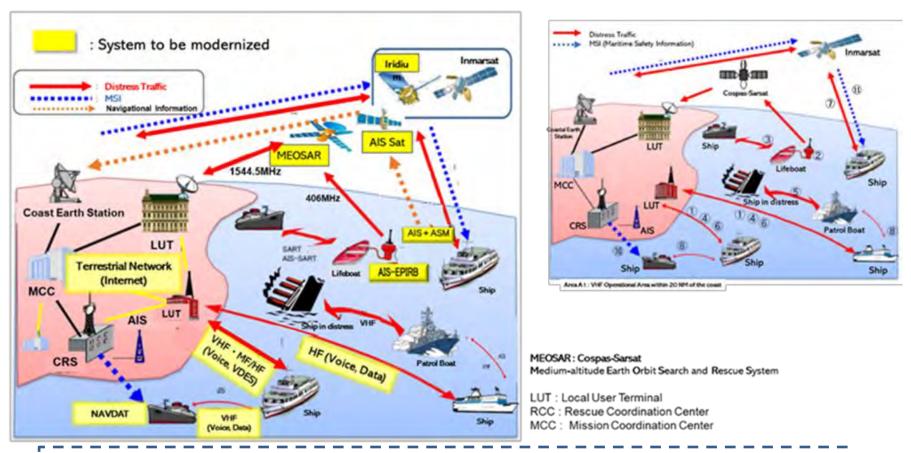


# **Arrangement of Coastal Radio Stations**



CRS non-GMDSS 39 Stations

#### Modernizing System of GMDSS

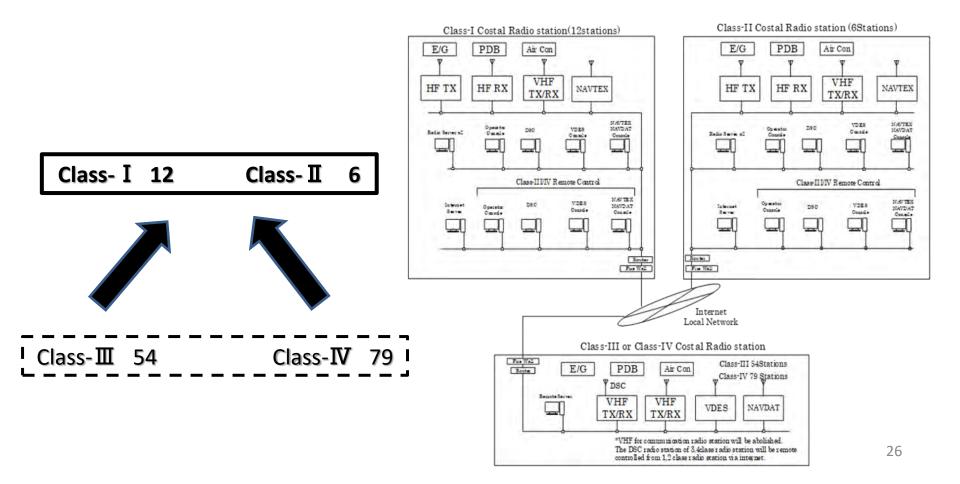


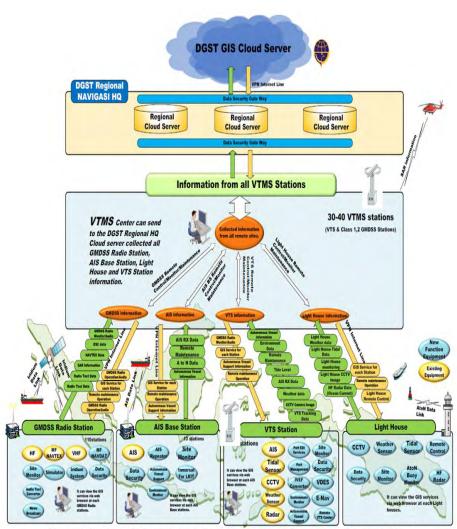
## **Reference : Modernization of GMDSS**

- The functions are almost the same as the current ones.
- Satellite utilization and adoption of VDES (VHF Data Exchange
- System) are being considered, as additional functions.

### **Consolidation of Coastal Radio Station**

The radio-station equipment installed at present was manufactured before 2015 and has not been adapted to IP (Internet Protocol), so most of them needs to be replaced or modified for consolidation of the stations.





**INDONESIA DGST GIS Information Service Concept** 

#### List of Coastal Radio Station

No		Name of DisNav Location of Radio	Class	GMDSS	Area	Non-GMDSS
-	S	abang				
	1	Sabang	1	GMDSS (JRC)	A3	
	2	Ulee Lheue	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
1	3	Tapak Tuan	IVA	GMDSS (JRC)	A2	
	4	Meulaboh	IVA	GMDSS (KENTA)	A2	-C - 1 - C
	5	Sinabang	IVA			0
	6	Susoh	IVA			0
	B	elawan			1 Constant	
	1	Belawan	1	GMDSS (SAILOR)	A3	
. 1	2	Kuala Tanjung	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
2	3	Tg. Balai Asahan	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
4	4	Lhokseumawe	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
1	5	Kuala Langsa	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	6	Pangkalan Susu	IVB	GMDSS (SAILOR)	A2	
1	7	Tanjung Sarang Elang	IVB		100.00	0
	S	bolga				
	1	Sibolga	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
T	2	Gunung Sitoli	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
3	3	Pulau Tello	IVA	GMDSS (KENTA)	A2	
3	4	Lahewa	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
- 1	5	Teluk Dalam	IVB	GMDSS (SAILOR)	A2	
	6	Sirombu	IVB	and the second se	and the second second	8
	7	Sikara Kara	IVB			0
-	D	umai		a start of the start of the start of		
10	1	Dumai	1.1	GMDSS (SAILOR)	A3	
	2	Bengkalis	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
4	3	Tembilahan	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
*	4	Bagan Siapi - api	IVA		1.1.1.1.1.1	0
	5	Selat Panjang	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	6	Pekanbaru	IVA			0
	7	Rengat	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	T	anjung Pinang				
	1	Tanjung Pinang	<b>IIIA</b>	GMDSS (SAILOR)	A2	
	2	Tanjung Uban	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
	3	Sei Kolak Kijang	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
5	4	Natuna	lilA	GMDSS (JRC)	A2	
9	5	Tarempa	IIIA			0
	6	Batu Ampar	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	7	Tanjung Balai Karimun	IVA	GMDSS (KENTA)	A2	
- 1	8	Pulau Sambu	IVA			0
	9	Dabo Singkep	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	T	eluk Bayur				
	1	Teluk Bayur	11	GMDSS (JRC)	A3	
6	2	Sipora	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	3	Air Bangis	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	4	Sikakap	IVB			0
	P	alembang	-	and a second second	1.1.1.1.1.1.1	
T	1	Palembang	1	GMDSS (JRC)	A3	
	2	Jambi	IIIA.	GMDSS (JRC)	A2	
7	3	Pangkal Balam	lilA	GMDSS (SAILOR)	A2	
1	4	Kuala Tungkal	IIIA.	GMDSS (SAILOR)	A2	
	5	Muntok	IIIB	GMDSS (SAILOR)	A2	
	6	Muara Sabak	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	7	Ranjung Pandan	IVB	GMDSS (SAILOR)	A2	

#### List of Coastal Radio Station

No		Name of DisNav Location of Radio	Class	GMDSS	Area	Non-GMDSS
-	T	anjung Priok	-			
	1	Jakarta	1	GMDSS (JRC)	A3	1
	2	Paniang	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
8	3	Cigading	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	-
	4	Cirebon	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	5	Bengkulu	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	100
	S	emarang				T.
	1	Semarang	1	GMDSS (JRC)	A3	
	2	Tegal	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
9	3	Pekalongan	IIIA			0
9	4	Karimun Jawa	IVA	and the second second second	1.2.67	0
	5	Jepara	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	1000
	6	Juwana	IVA			0
	7	Rembang	IVA	GMDSS (KENTA)	A2	100 million 100
10	C	lacap				1
10	1	Cilacap	1	GMDSS (JRC)	1	1
	S	urabaya				I.
1	1	Surabaya	F	GMDSS (JRC)	A3	
	2	Kali Anget	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	1
	3	Meneng (Banyuwangi)	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	1
11	4	Panarukan	IVA			0
	5	Gresik	IVA	and the second second second		0
	6	Probolinggo	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	7	Bawean	IVA	the state of states in	- 200	0
	8	Pasuruan	IVA		_	0
	9	Masalembo	IVA			0
	B	enoa				
1.0	1	Benoa	8	GMDSS (JRC)	A3	
	2	Lembar	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	3	Bima	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
12	4	Padang Bai	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	5	Celukan Bawang	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	1.
	6	Badas	IVA			0
	7	Gilimanuk	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
	8	Kabuhan Lombok	IVA	GMDSS (KENTA)	A2	
1		upang			1.1	1
	1	Kupang	10	GMDSS (SAILOR)	A3	
L	2	Ende	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	1
	3	Maumere	IIIB	GMDSS (JRC)	A2	-
13	4	Waingapu	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	
1	5	Kalabahi	IVA		-	0
	6	Larantuka	IVA			0
	7	Atapupu	IVA	GMDSS(INVELCO)	A2	
	8	Reo	IVA		-	0
-	9	Seba	IVA			0
		ontianak				-
14	1	Pontianak	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A2	-
10	2	Ketapang	IIIA	GMDSS (JRC)	A2	
-	3	Sintete	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	-
-		anjarmasin		01000 (100)		-
E	1	Banjarmasin	1	GMDSS (JRC)	A3	-
15	2	Sampit	All	GMDSS (JRC)	A2	
-	3	Kumai	IIIB	GMDSS (SAILOR)	A2	
	4	Batulicin	IIIB	GMDSS (JRC)	A2	
-	5	Kotabaru	IIIB			0
		amarinda	an a			
16	1	Samarinda	IIIA	GMDSS (SAILOR)	A3	
	2	Balikpapan	1	GMDSS (JRC)	A3	
	3	Tanjung Santan	IVA	GMDSS (SAILOR)	A2	1

#### List of Coastal Radio Station Name of DisNav No Class GMDSS Area Non-GMDSS Location of Radio Tarakan Tarakan **IIIA** GMDSS (SAILOR) A2 0 17 2 Nunukan IVA ŏ 3 Tg. Selor IVA 4 Tg. Redep IVA Makassar Makassar GMDSS (JRC) A3 2 Pare-Pare IIIB GMDSS (JRC) A2 18 IVA 0 3 Mamuiu GMDSS(INVELCO) 4 Palopo IVA A2 5 Selayar **IVB** GMDSS(INVELCO) A2 Kendari Kendari IIIA GMDSS (SAILOR) A2 1 2 Bau-bau IIIA GMDSS (JRC) A2 19 IVA 3 Raha GMDSS (SAILOR) A2 GMDSS (SAILOR) 4 Kolaka IVA A2 5 GMDSS (SAILOR) Pomalaa **IVA** A2 0 6 Banabungi IVB Bitung GMDSS (JRC) Bitung A3 1 2 Pantoloan IIIA GMDSS (SAILOR) A2 3 GMDSS (JRC) Poso IIIA A2 4 Toli-Toli IIIA GMDSS (JRC) A2 5 GMDSS (KENTA) Donggala IVA A2 6 0 Gorontalo IVA IVA GMDSS (SAILOR) A2 7 Luwuk 20 0 8 Siau **IVA** 9 Manado IVA GMDSS (JRC) A2 10 Tahuna IVA GMDSS (KENTA) A2 11 Parigi IVA GMDSS (SAILOR) A2 12 Kolonedale IVA 0 13 Kwandang IVA GMDSS (SAILOR) A2 IVB 0 14 Banggai Ő 15 IVB Ampana Ambon GMDSS (JRC) 1 Ambon A3 . 2 Ternate IIIA. GMDSS (SAILOR) A2 3 Namlea IIIA GMDSS (SAILOR) A2 21 4 IIIA GMDSS (SAILOR) A2 Sanana IVA Tobelo 0 A2 6 Banda IVA GMDSS(INVELCO) 7 0 Amahai **IVB** Tual 1 Tual IIIA GMDSS (JRC) A2 22 2 IIIA. GMDSS (JRC) Saumlaki A2 Dobo IVA GMDSS (SAILOR) A2 3 Sorong GMDSS (JRC) A3 1 Sorong 1 2 Manokwari IIIA. GMDSS (SAILOR) A2 23 3 Fak-Fak IIIA GMDSS(INVELCO) A2 4 Kaimana **IVA** GMDSS(INVELCO) A2 5 Bintuni IIIA GMDSS(INVELCO) A2 0 Amamapare IVB 6 Jayapura GMDSS (JRC) A3 1 Jayapura 1° 23 Biak GMDSS (SAILOR) A2 III.A. 24 IVA Serui GMDSS (SAILOR) A2 **IVA** A2 4 Sarmi GMDSS (KENTA) 0 Nabire IVA 5 Merauke 1 Merauke III.A. GMDSS (SAILOR) A2 25 2 GMDSS (JRC) Agats IIIA A2 0 3 Bade IVA

3 Background of Additional Work

**Coastal Radio Station** 

# **Component 3**

# **Navigation Vessels**





### 3 Background of Additional Work

#### **Navigation Vessels**

## Supporting Facilities and Vessels for Aids to Navigation

#### Office, Work-shop, Buoy-base, Storehouse, Jetty



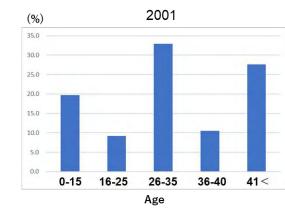
#### Vessels for Aids to Navigation

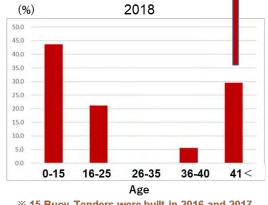
	2002		<u>2019</u>
• Buoy-tender	6	$\Rightarrow$	23
• Aids-tender	56	$\Rightarrow$	30
• Inspection Boat	12	$\Rightarrow$	18



Bango of Ago	As of	May, 2001	As of	Oct., 2018
Range of Age	Units	Percentage (%)	Units	Percentage (%)
0 - 15	15	19.7	31	43.7
16 - 25	7	9.2	15	21.1
26 - 35	25	32.9	0	0
36 - 40	8	10.5	4	5.6
41>	21	27.6	21	29.6
	76		71	

Age of Vessels





**% 15 Buoy Tenders were built in 2016 and 2017.** 

Floor and Step of Aids Tender



- Mission -

- a. Installation and replacement of buoys
- **b. Inspection for the equipment**
- c. Maintenance of AtoN
- d. Supply of *fuel and goods* for maintenance to the sites
- e. Transportation for the staff to the sites
- f. Search and Rescue (SAR) operation















## Sekatung Lighthouse in Natuna







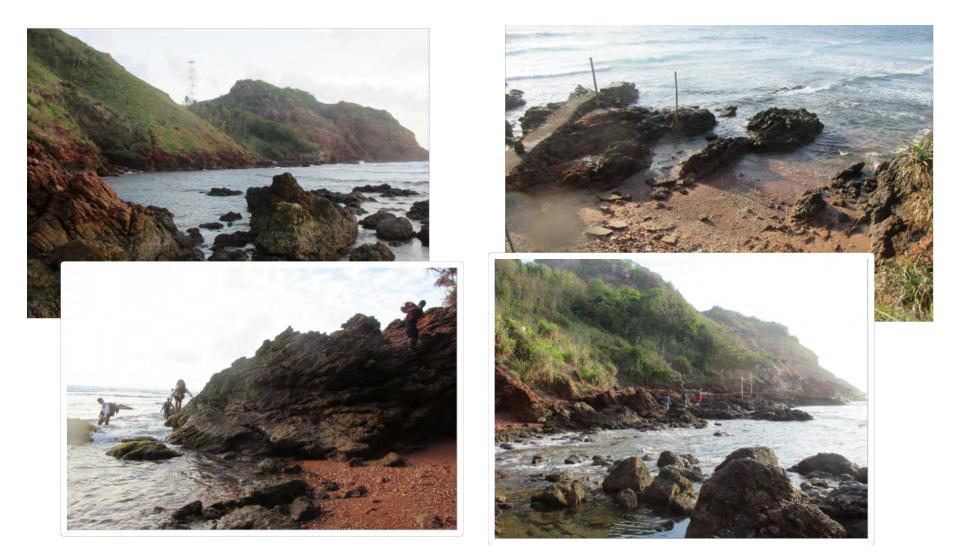
LED Lantern with Solar system

## **Unmanned Lighthouse**

### Empty inside



### Unused Engine Generator

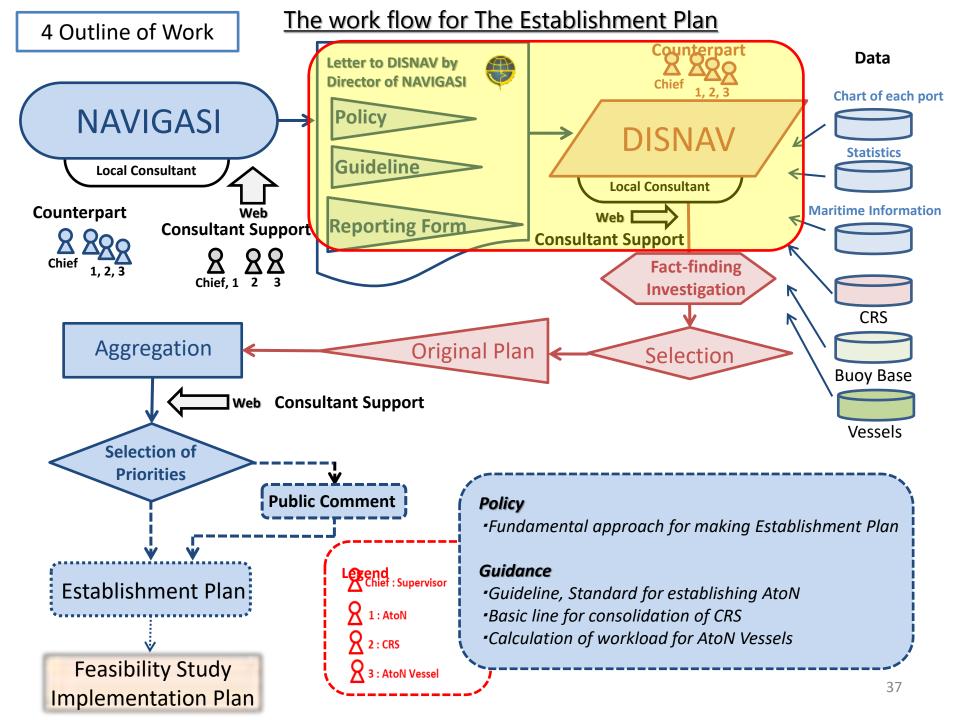


Ruined a landing place ((old wharf)

# **Outline of Work**

Excerpt from Annex 4 (TOR for the additional activities)

- 1. Preparation of necessary documents such as Policy, Guideline, and Questionnaire by NAVIGASI with assistance of the Consultants
- 2. Guidance to DISNAV by NAVIGASI and Consultants
- 3. Data collection by each DISNAV with supports from Consultants
- Preparation of the Draft Establishment Plan by each DISNAV with the support from Consultants
- 5. Formulation of the draft Master Plan by NAVIGASI and Consultants
- Preparation of documents and Reporting forms
- Collection and Summarization of data and information
- Compilation of summarized plan



5 Schedule

## Schedule for Activities

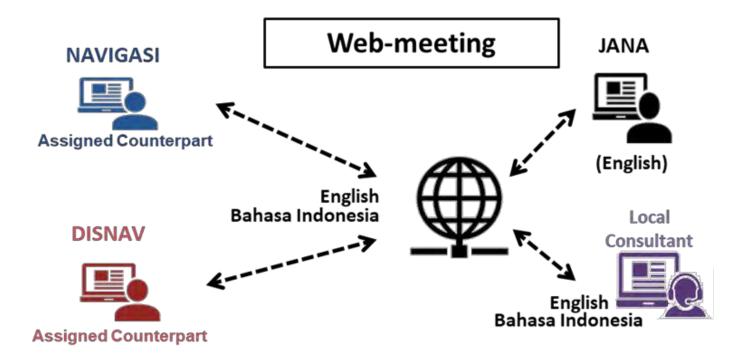
						202	2				_			2023	
		3	4	5	6	7	8	9		10	11	12	1	2	3
0	Domestic Work	-		•			Δ	4				8			
Consultant	Oversea Work			Meeting	lorksho							Semina			
NAVIGASI	Web-Meeting	•		•	•								• •		
NAVIGASI	Preparation			Meeting	orkstic				4			Semina			
DICNAV	Web-Meeting					000	Δ	Δ.							
DISNAV	Preparation				Workship							Semina			
Events				Meeting with Consultant and NAVIGASI	Waruhip in Jakarta							Seminar in Jakarta (IWRAP, VOES)	DFR FR		

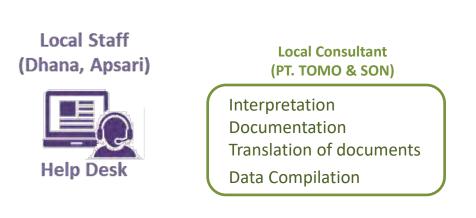
▲ Web-metting between N and C

N NAVIGASI D DISNAV

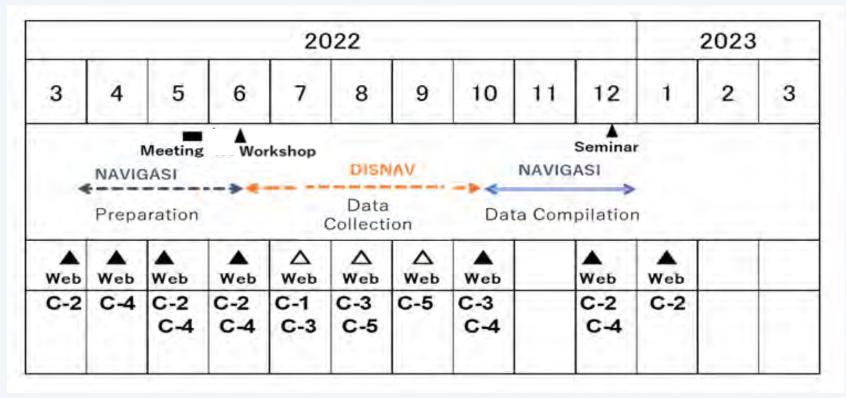
D DISNAV C Consultant Jakarta (Moeting, Workshop, Seminar)

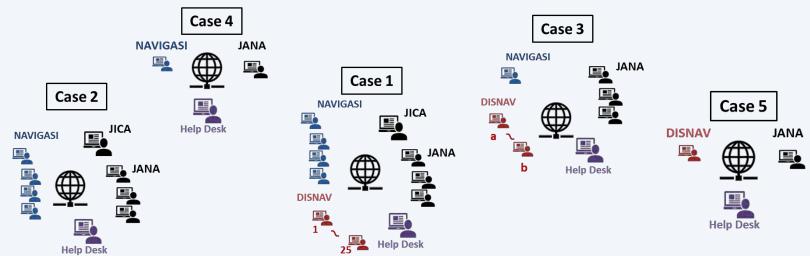
△ Web metting among N, D and C





## Schedule for Activities





40

# Local Staff & Consultant

## Counterpart (Consultant)

Component 1 (Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routing) Yoku SANTO (JANA)

Component 2 (Coastal Radio Station) Goro TSUKAKOSHI (JANA)

Component 3 (Vessels for Aids to Navigation)
 Hajime KOGA (JANA)

Local Staff

- <u> Mr. Dhana Mulyana</u>
- 🙎 Ms. Apsari Putri

Local Consultant PT. TOMO & SON

#### Name List of Counterpart

#### Name List of Counterpart

		Field	Supervisor	AtoN	CRS	Vessel	Local-staff		1		Field	Supervisor	AtoN	CRS	Vessel
	Consaltant	Name	Yoku SANTO	Yoku SANTO	ioro TUKAKOSI	Hajime KOGA	Dhana Mulyana		He	adquarters	Name				
	JANA	e-mail	santo@jana.or.jp	santo@jana.or.jp	goro@jana.or.jp	koga@jana.or.jp	dhana.jananet@gmail.com	-	1	AVIGASI	e-mail				
		Title	1								Title				
1	Sabang	Name							14	Pontianak	Name				
		e-mail						-			e-mail				
		Title							See a second second	Title					
2	Belawan	Name							15 Banjarmasin		Name				
		e-mail	1								e-mail				
		Title									Title				
3	Sibolga	Name							16 Samarinda I		Name				
		e-mail									e-mail				
		Title								17 Tarakan	Title				
4	Dumai	Name							17 Tarakan I		Name				
		e-mail							e	e-mail					
1		Title									Title				
5	Tanjung Pinang	Name							18	Makassar	Name				
		e-mail						-			e-mail				
		Title			-				-		Title				
6	Teluk Bayur	Name						-	19	19 Kendar	Name				
		e-mail									e-mail				
		Title						~		20 Bitung	Title				
7	Palembang	Name	1					DISNAV	20		Name				
		e-mail						Ö			e-mail				
		Title							20 0		Title				
8	Tanjung Priok	Name							21	Ambon	Name				
		e-mail									e-mail				
		Title									Title				
9	Semarang	Name						-	21	Tual	Name				
		e-mail									e-mail				
-		Title									Title				
10	Cilacap	Name							23	Sorong	Name				
		e-mail			-						e-mail				
-		Title							-		Title				
11	Surabaya	Name							24	Jayapura	Name				
		e-mail									e-mail				
-		Title									Title				
12	Benoa	Name						_	25	Merauke	Name				
		e-mail									e-mail				
-		Title						-			1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1				
13	Kupang	Name													43
		e-mail						-							43

# 付録 3.6-4

プレゼン資料(航路標識)







Indonesia G20 Presidency Recover Together Recover Stronger

INDONESIA

2022

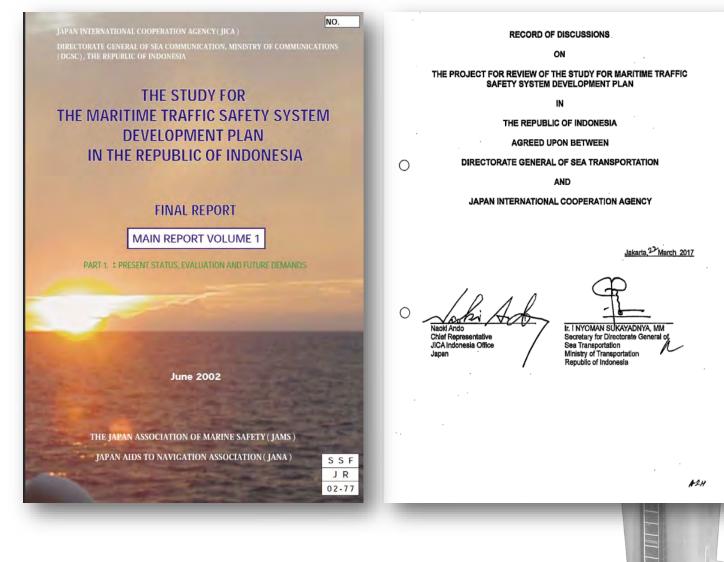
SEMINAR

# THE PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY SYSTEM DEVELOPMENT PLAN

JAKARTA, 16 JUNI 2022

# LATAR BELAKANG

- Pada tahun 2002, DJPL telah melakukan Studi Rencana Pengembangan Sistem Keselamatan Lalu Lintas Maritim (Maritime Traffic Safety System Development Plan) yang berisi Rencana Induk sampai dengan tahun 2020 dan Rencana Jangka Pendek sampai dengan tahun 2007 bekerjasama dengan JICA.
- Pada tahun 2017, berdasarkan Record of Discussion yang ditandatangani oleh DGST dan JICA, disepakati pelaksanaan update dan review dari hasil The Study for Maritime Traffic Safety Development Plan di tahun 2002, termasuk untuk melaksanakan penyusunan Masterplan Kenavigasian sampai dengan tahun 2040.
- Pelaksanaan kegiatan tersebut berbentuk in kind contribution di bawah kegiatan Technical Cooperation for Development Planning (TCDP) antara JICA dan Pemerintah Indonesia, serta dilaksanakan dalam kerangka Kerjasama Colombo Plan Technical Cooperation Scheme antara Indonesia dan Jepang.



## PELAKSANAAN KEGIATAN REVIEW STUDY

- Sebagai tindak lanjut telah ditandatangani Minutes of Meetings antara Sesditjen Hubla dan Chief Reprensentative JICA Indonesia, untuk merevisi Record of Discussion (ROD) on the The Project for the Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan.
- Revisi / amandemen berfokus pada perpanjangan  $\geq$ waktu studi yang semula berakhir pada tahun 2021 menjadi tahun 2023 serta penekanan terkait dengan lingkup kegiatan yang telah mengakomodir masukan dari Ditjen Hubla.
- Lebih lanjut diperlukan peran serta dari Direktorat  $\geq$ Kenavigasian dan Distrik Navigasi terhadap studi yang dilaksanakan oleh JICA agar dapat dilaksanakan secara komprehensif.
- Adapun pada pertengahan Februari 2022, telah  $\geq$ dilaksanakan kick off meeting kegiatan studi tersebut.

		KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
MINUTES OF	FMEETINGS	DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN
BETV	NEEN	н. мении метора ими ис в тыт (социальной и сон- жимала защар на сон- закала защар на сон- закала на сон- сон- сон- сон- сон- сон- сон- сон-
A		The course and the course of t
THE REPUBLIC	OF SEA TRANSPORTATION	
FOR AMENDMENT OF THE	RECORD OF DISCUSSIONS	Ref. No. : AL. 703 (16/0)pt /2021 Jakana, 8 January 202
E PROJECT FOR REVIEW OF THE S	TUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY	Director
		Team 2, Transportation Group Infrastructure Management Department Japan International Cooperation Agency
Japan International Cooperation Ager torate General of Sea Transportation	ncy (hereinafter referred to as "JICA") and in the Republic of Indonesia (hereinafter	
ad to as "DGST") hereby agree that to w of the Study for Maritime Traffic Si	in the Republic of Indonesia (hereinafter he Record of Discussions on the Project for afety System Development Plan (hereinafter ch 2017 will be amended as follows;	ATTN : Mr. ATSUSHI NAKAGAWA
	ch 2017 will be amended as follows;	Re The project for Review of the Study for Manilime Traffic Se Development Plan"
mendment of outline of the project Before	Amended Version	Dear Mr. Nakagawa,
I. Activities	4. Activities     4) NAVIGASI, each DISNAV, and JICA     Experts formulate Master Plan about;	First of all, we would like to extent our sincere appreciation to JICA for
	Experts formulate Master Plan about; i) Alds to Navigation and VTS, including "Ships Routeing" which is	First of all, we would like to extent our sincere appreciation to JICA for contribution and cooperation for establishment of The Project for Review of it Maritime Traffic Safety System Development Plan, (MTSDP). Further, we think you for your efforts Barancia the comparison of the Development Plan.
	including "Ships Routeing" which is derived from these ii) Coastal Radio Station	the state and the completion of the project of MTSDP.
	ii) Coastal Radio Station iii) Vessels for Aids to Navigation	Based on Record of Discussions on the Project for Review of the Study for Man Safety System Development Plan in the Republic of Indonesia Agreed Up Directoria General of Sea Transcension
	In this activity, NAVIGASI and each	(JICA) (hereinalter referred as "the BOD") which stored as the bopenal
	DISNAV actively get and analyze data on i) Aids to Navigation and VTS,	the said study is to review and update the MTSDP obsorated in 2002, includin the Master Plans on navigation related aspects up to 2040.
	including "Ships Routeing", ii) Coastal	We do hope that the sould of the sold of the
	Radio Station, and iii) Vessels for Aids to Navigation following JICA experts	and regulations in accordance with the and regard international as well as no
	advices based on Annex 4.	Strategic Plan on Neveration Assesses which becament to develop our very ov
		Content of Ose Transportation.
. Input (2) Input by DGST	5. Input (2) Input by DGST	We appreciate the efforts of the JICA study team to develop the content of however, we still have the opinion that there are several areas that needed to be in order to accommodate the items which agreed on ROD. According to the during the last Joint Coordination Committee methods which had to during the study of the study of the content of the several
	(2) Input by DGST (f) Regarding with Activities 4), NAVIGASI and each DISNAV actively get and analyze data on i)	in order to accommodate the items which agreed on ROD. According to the during the tast Joint Coordination Committee meeting which held in August 202 a conclusion that document for the our source meeting which held in August 202
	actively get and analyze data on i) Aids to Navigation and VTS,	a conclusion that document for the new master plan which was prepared by appointed by JICA could not be identified as seven which was prepared by
	Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing", ii) Coastal Radio Station, and iii)	describes as the list of priority projects.
tetroactive (Record of Discussions Annex Sefore None	Amended Version This amendment will become retroactive to	Japan International Cooperation
	April 1, 2021	JICA' Japan International Cooperatio
mänr	( How I we I	
A and DGST agreed the necessity of	the extension of the project by exchanging	Mr. Hengki Angkasawan
A and DGST agreed the necessity of ers with the date of 25 December 202 wover, the amendment of R/D has not	the second second second second	Mr. Hengki Anglasawan. Director of Navigation. Directorate of Navigation, Directorate General of Sea Transportation
ICA and DGST agreed the necessity of thers with the date of 25 December 202 owever, the amendment of R/D has not	The extension of the project by exchanging 20 (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3).	Director of Navigation Directorate of Navigation, Directorate General of Sca Transportation
atters with the date of 25 December 202 towover, the amendment of R/D has not he outbreak of COVID-19. Therefore, this amendment shall be e	The extension of the project by exchanging 20 (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3).	Director of Nerigation Directorate of Nerigation, Directorate General of Sea Transportation Dear Mr. Hengki,
ICA and DGST agreed the necessity of titurs with the date of 25 December 20 downey, the ameniment of RID has not se outbreak of CCVID-19. herefore, this amendment shall be e xpiration date of the previous duration.	the extension of the project by exchanging to (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). been implemented in a timely manner due to directive retmactively to 1 April, 2021, the	Director of Navigation Directorate of Navigation, Directorate General of Sca Transportation
A and DGST agreed the necessity of tars with the date of 25 December 20 weaver, the ameriment of RID has not a outbreak of COVID-19. erefore, this amendment shall be e piration date of the previous duration.	the extension of the project by exchanging to (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). been implemented in a timely manner due to directive retmactively to 1 April, 2021, the	Director of Navigation Directored of Navigation, Directorete General of See Transportation Dear Mr. Hengki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime To System Development Plan"
IICA and DGST agreet the necessity of atters with the date of 25 December 202 devever, the amendment of RND has not he outbreak of COVID-19. Therefore, this amendment shall be e xpiration date of the previous duration.	the extension of the project by exchanging to (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). been implemented in a timely manner due to directive retmactively to 1 April, 2021, the	Director of Nevigation Directorate of Nevigation, Directorate General of Sea Transportation Dear Mr. Hangki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime Tr
ICA and DGST agreed the necessity of tiers with the date of 25 Decomber 20 source, the amendment of R/D has not as outbreak of CCVID-15. Therefore, this amendment shall be e- pipation date of the previous duration of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the source of the one of the source of the source of the source of the source of the one of the source of the one of the source of the s	the extension of the project by exchanging t0 (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). been implemented in a timely manner due to directive retinactively to 1 April, 2021, the a Minutes of Meetings may be executed by an object signature for all purposes and has ally acanned and transmitted versions of an	Director of Newgation Directorate of Newgation, Directorate General of Sea Transportation Dear Mr. Hengki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime Tr System Development Plan".
CA and DOST agreed the necessity of ties with the date of 25 December 20 seaver, the amendment of R/D has not a outbreak of COVID-19. herefore, this amendment shall be e- piration date of the previous duration. In the secondedge and agree that this not agreeting which is considered as a reading force and effect as an original agr as of an original signature or electronics I agreeting.	the extension of the project by exchanging t0 (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). been implemented in a timely manner due to directive retinactively to 1 April, 2021, the a Minutes of Meetings may be executed by an object signature for all purposes and has ally acanned and transmitted versions of an	Director of Newgation Directoretic of Newgation, Directorate General of Sea Transportation Dear Mr. Hongki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Markins Th System Development Plan" We appreciate your support for "The Project for Review of the Study for Markins Th System Development Plan". Since our last Joint Coordination Committee meeting held in August this your, NAVI and the committant Mark devices of meeting held in August this your, NAVI
CA and DQST agreed the necessity of ties with the date of 25 Decomber 20 covever, the amendment of R/D has not a outbreak of COVID-19. Therefore, this amendment shall be a ignization date of the previous duration. In the outbreak of the previous duration previous duration and agree that this one signature, which is considered as a residence to an original signature or electronic al signature.	the extension of the project by exchanging t0 (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). been implemented in a timely manner due to directive retinactively to 1 April, 2021, the a Minutes of Meetings may be executed by an object signature for all purposes and has ally acanned and transmitted versions of an	Director of Newigation Directoret of Newigation, Directorate General of Sea Transportation Dare Mr. Hengki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime Th System Development Plan" We approxiste your support for "The Project for Review of the Study for Maritime Th System Development Plan". Since our last Joint Coordination Committee meeting held in August this year, NAVI and the constitute that Section of meetings and discussions due the draft flast proof. Through these discussions, we noticed that each NAVIOASL J constitutes have different picture on the Matterpine and we need to clarify the act
A and DGST agreed the necessity of us with the date of 25 December 202 waver, the amendment of 26 December 202 waver, the amendment shall be e- initiation date of the previous duration. Trites acknowledge and agree that thi the signature, which is considered as a soft an original signature or electronic agnetics. The signature or electronic agnetics are been been been been been been to coperation between between between the between Directorate General of Cooperation Agency (signed on 22	the extension of the project by exchanging to (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). been implemented in a timely manner due to difficultie retractively to 1 April, 2021, the difficultie of Meetings may be executed by an original signature for all purposes and has a manner. Electronization for the purposes and the signature of the signature of the day scanned and trainentited versions of en et for Review of the Study for Manthen Traffic in the Republic of Indonesia Agreed upon Sea Transportation and Japan International Meeth 2017.	Director of Novigation Directorate of Novigation, Directorate General of Sea Transportation Dear Mr. Hengki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime To System Development Flat" We appreciate your apport for "The Project for Review of the Study for Maritime To System Development Flat". Since our lead Joint Coordination Committee meeting held in August this year, NAVI and the constitution had series of meeting and discussions about the contents and de the dath flat report. Through these discussions about the contents made the dath flat report. Through these discussions about the contents made the dath flat report. Through these discussions they are need to clarify the act covered in the Troject. We have examined that was have done in the Project. It
A and DGST agreed the necessity of us with the date of 25 Decomber 202 wever, the amendment of XD has not outbreak of CCVID-19. Interface, this amendment shall be a instion date of the previous duration. Intel signature, which is considered as a formed of the second state of the signature, which is considered as a soften original signature or electronic signature. System Development Plan both of Discussions on the Projec Safety System Development Plan both of Discussion and the 25 Cooperation Agency (signed on 22 2 i Additional work for "The Project.	the extension of the project by exchanging t0 (Amex 3) and 5 January 3021 (Amex 3). been implemented in a timely manner due to disclive retmactively to 1 April, 2021, the a Minutes of Meetings may be excicuted by an original eigenverte for all purposes and has nature. Electronic signeture' includes faxed ally acanned and transmitted versions of an original eigenverte for all purposes and has nature. Start of the Study for Meetine Traffic tor Review of the Study for Meetine Traffic 26 Homemore 2020)	Director of Novigation Directorate of Novigation, Directorate General of Sea Transportation Dara Mr. Hengki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime Th System Development Flat" We appreciate your support for "The Project for Review of the Study for Maritime Th System Development Flat". Since our last Joint Coordination Committee meeting hold in August this yees, KWU and the controllants had articles of meetings and discussions about the contents and de the draft final ruport. Through these discussions, we noticed that and hol VIOASL J constitutes had region of meetings and discussions when the New York Addition control in the Troject. We have examined what we have on an in the Project at any posed to do, the contants of the final report, and the comment from NAVIOAS we have summarized in the matched dates. It would be able to accept the 1
A and DGST agreed the necessity of rs with the date of 25 December 202 ravee, the amendment of RD has not outbreak of COVID-19. The amendment shall be a ration date of the previous duration. This acknowledge and agree that thi to signature, which is considered as a to dan original signature or electronic signature. ( Reacod O Discussions on the Project Safety System Development Plan between Directorate General of Cooperation Agency (signed on 22. Additional work for "The Project Safety System Development Plan" 3 : Re: "The project for Review of it Development Plan" (Ser Review of it Development Plan" (Ser Review of it Development Plan" (Ser Review 19 m)	the extension of the project by exchanging to (Annex 2) and 8 January 2021 (Annex 3). been implemented in a timely manner due to difficultie retractively to 1 April, 2021, the difficultie of Meetings may be executed by an original signature for all purposes and has a manner. Electronization for the purposes and the signature of the signature of the day scanned and trainentited versions of en et for Review of the Study for Manthen Traffic in the Republic of Indonesia Agreed upon Sea Transportation and Japan International Meeth 2017.	Director of Novigation, Directorate General of Sea Transportation Directorate of Novigation, Directorate General of Sea Transportation Darr Mr. Hengki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime The System Development Plan". Since our last Joint Coordination Committee moreling hold in August this years, NAVI and the committee Mark action of the Material and the August this years, NAVI constitutes Mark and State of Coording and the August this years, NAVI of the committee Mark action of the Materials and the earlier MAVI/OAS LJ constitutes Mark and Effects of Directory and the comments from NAVI/OAS we have summarized in the matched sheets. We might be able to accept the re- NAVIGASL in sense items while we cannot in others.
A not DGST agreed the necessity of rewith the date of 25 December 202 wave, the amendment of RD has not outbreak of COVID-19. reform, this amendment shall be e- tration date of the previous duration. This acknowledge and agree that this to signature, which is considered as a of an original signature or electronic signature. I Record to Discussions on the Projec- Safety System Development Plan- tervero Directorist General of Cooperation Agency (signed on 22. Additional work for "The Project Safety System Development Plan- 31 Agi: "The project for Review of the Development Plan (Har Kor X. JNO	the extension of the project by exchanging t0 (Amex 3) and 5 January 3021 (Amex 3). been implemented in a timely manner due to disclive retmactively to 1 April, 2021, the a Minutes of Meetings may be excicuted by an original eigenverte for all purposes and has nature. Electronic signeture' includes faxed ally acanned and transmitted versions of an original eigenverte for all purposes and has nature. Start of the Study for Meetine Traffic tor Review of the Study for Meetine Traffic 26 Homemore 2020)	Director of Norrigation Directorate of Norrigation, Directorate General of Sea Transportation Dear Mr. Hengki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime To System Development Plan" We appreciate your support for "The Project for Review of the Study for Maritime To System Development Plan" Since our last Joint Coordination Committee meeting held in August this year, NAVI and the constitutes had series of meetings and discussions about the contents and de the deaft final report. Thready these discussions about the contents mot covered in the Project Way theore examiced water water NAVIOAS J constitutes had series of meetings and discussions about the contents and de to deaft final report. Thready these discussions about the contents and de covered in the Project way here examiced water water water does in the Project and covered in the Project water where examined water was here does in the Project mot NAVIOAS In sense items while we cannot in others.
A and DGST agreed the necessity of rewith the date of 25 December 202 wever, the amendment of RD has not outbreak of CCVID-19. were the amendment shall be e- ination date of the previous duration. Trites acknowledge and agree that thi to signatures, which is considered as a of an original signature or electronic signature. I. Record to Discussions on the Proje Safety System Development Plan- between Discontactor electronic Safety System Development Plan- Safety System Development Plan- 3 - Re: "The project for Review of the Development Plan("Ref.No: AL703 Development Plan("Ref.No: AL703	The extension of the project by exchanging (b) (Annex 2) and 5 January 2021 (Annex 3), been implemented in a limely manner due to iffective retinactively to 1 April, 2021, the a Minutes of Mattings may be excisible by in right lightsfore for all purposes and has return. Electronic signitude in functions fixed ally scanned and transmitted versions of an et for Review of the Study for Martime Traffic in the Republic of Indonesia Agriced upon Sea Transportation and Japan International March 2017) for Review of the Study for Martime Traffic (25 December 200) her Study for Martime Traffic Safety System 1/10/DJPUZ221 Jakente 5 January 2021)	Director of Novigation, Directorate General of Sea Transportation Directorate of Novigation, Directorate General of Sea Transportation Darr Mr. Hengki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime The System Development Plan". Since our last Joint Coordination Committee moreling hold in August this years, NAVI and the committee Mark action of the Material and the August this years, NAVI constitutes Mark and State of Coording and the August this years, NAVI of the committee Mark action of the Materials and the earlier MAVI/OAS LJ constitutes Mark and Effects of Directory and the comments from NAVI/OAS we have summarized in the matched sheets. We might be able to accept the re- NAVIGASL in sense items while we cannot in others.
A and DGST agreed the necessity of use with the date of 25 December 202 waver, the amendment of RD has not outbreak of CCVID-19. errorements, this amendment shall be a instion date of the previous duration. rrites acknowledge and agree that thi to agranture, which is considered as a of an original dispatture or electronic signature. (1, Record of Discussions on the Proje Safety System Development Plan between Discotrate General of Cooperation Agency (signed no 2; 2 Additional work for "The Project Safety System Development Plan" 3: Air: "The project for Review of it Development Plan (Markov AL703	the extension of the project by exchanging t0 (Amex 3) and 5 January 3021 (Amex 3). been implemented in a timely manner due to disclive retmactively to 1 April, 2021, the a Minutes of Meetings may be excicuted by an original eigenverte for all purposes and has nature. Electronic signeture' includes faxed ally acanned and transmitted versions of an original eigenverte for all purposes and has nature. Start of the Study for Meetine Traffic tor Review of the Study for Meetine Traffic 26 Homemore 2020)	Director of Novigation Directorets of Novigation, Directoreate General of Sea Transportation Directorets of Novigation, Directoreate General of Sea Transportation Dars Md. Hengki, Subject: Additional work for "The Project for Review of the Study for Maritime To System Development Plan". Since our last Joint Conditation Committee moreing held in August this year, NAV and the committee Mark and series of meeting and discussions show the accounts and date the draft flant proper. Through these discussions, we colcor date and NAVIOASI, committee have enclosed on the Masterplan and we need to calify the ac- covered in the Project. Where examined wates where date in the Project and meppeore to date contents of the flant report, and the comments there NAVIOASI we have summarized in the matched theses. We might be able to account the NAVIGASI in mensitement while we cannot in others.
A and DGST agreed the necessity of use with the date of 25 December 202 waver, the amendment of RD has not outbreak of CCVID-19. errorements, this amendment shall be a instion date of the previous duration. rrites acknowledge and agree that thi to agranture, which is considered as a of an original dispatture or electronic signature. (1, Record of Discussions on the Proje Safety System Development Plan between Discotrate General of Cooperation Agency (signed no 2; 2 Additional work for "The Project Safety System Development Plan" 3: Air: "The project for Review of it Development Plan (Markov AL703	The extension of the project by exchanging (b) (Annex 2) and 5 January 2021 (Annex 3), been implemented in a limely manner due to iffective retinactively to 1 April. 2021, the a Minutes of Mattings may be excisible by in right signature for all purposes and has return. Electronic signature in fuctures faxed ally scanned and transmitted versions of an et for Review of the Study for Martime Traffic in the Reputie of Indonesia Agrice dupon Sea Transportation and Japan International March 2017) for Review of the Study for Martime Traffic 169 December 2000	Director of Norrigation Directoret of Norrigation, Directorate General of Sea Transportation Dare Me. Hongki, Sadiyet: Additional work for "The Project for Review of the Study for Marinine Tr System Development Plan". We approximate your support for "The Project for Review of the Study for Marinine To System Development Plan". Since our last Joint Coordination Committee meeting held in August this year, NAVT and the committee Mark and series of meeting and discussions how the direct series of the study of the August this year, NAVT constraints have different series of meeting and discussions theored the to Auf/OAAL 1, constraints have different series of the fair approximation and the direct of the series of the study of the advect to the Project and responde to do, the contactors of the fair approx, and the committee meeting the study of the August the NAVIOASI is near terms while we amont in others. We kindly request you in confirm the standard sheets and send as the confirmation for Marries its 11 year could and the commutes with concrete details informing the Materplan by 22 <sup>th</sup> Jamary 2021 in case that you have a different view on particular
CA and DOST agreed the necessity of tites with the date of 25 Decomber 202 recover, the amendment of RID has not a outbreak of COVID-19. A sensitive of COVID-19. A sensitive of the previous duration, therefore, this amendment shall be a spiration date of the previous duration, and the sensitive of the sensitive of the protocol decis as an original agree that shall sensitive or electronic digmeters. which is considered as a no original signature or electronic digmeters. Cooperation Agency (signed on 22 kc 2: Additional work for The Project Safety System Development Plan Safety System Development Plan	the extension of the project by exchanging to (Amex 2) and 8 January 2021 (Amex 3). been implemented in a timely memory due to fidel/we retinactively to 1 April, 2021, the individue of Meetings may be excluded by anongenia digramer for all purposes and has nature. Electronic aigneture' includes faxed ally scanned and transmitted versions of an et for Review of the Study for Mantime Traffic Sa Transportation and Japan Internations (25 December 2020). In Study for Mastime Traffic Safety System (1/NDL/PL/2021) statents & January 2021).	<text><text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text></text>
CA and DOST agreed the necessity of ties with the date of 25 Decomber 202 www.ph the amendment of RD has not a outbreak of COVID-19. werefrom, this amendment shall be a piration date of the previous duration. arties acknowledge and agree that thi erio signature, which is considered as a ray of an original signature or alloctonic starters. The second signature or alloctonic starters between Development Plan- tectows for The Project 2 Additional work for "The Project Safety System Development Plan- ters The The project for Review of it Development Plant(TextRov Land).	the extension of the project by exchanging to (Amex 2) and 8 January 2021 (Amex 3). been implemented in a timely memory due to fidel/we retinactively to 1 April, 2021, the individue of Meetings may be excluded by anongenia digramer for all purposes and has nature. Electronic aigneture' includes faxed ally scanned and transmitted versions of an et for Review of the Study for Mantime Traffic Sa Transportation and Japan Internations (25 December 2020). In Study for Mastime Traffic Safety System (1/NDL/PL/2021) statents & January 2021).	<text><text><text><text><text></text></text></text></text></text>
A and DGST agreed the necessity of use with the date of 25 December 202 waver, the amendment of RD has not outbreak of CCVID-19. errorements, this amendment shall be a instion date of the previous duration. rrites acknowledge and agree that thi to agranture, which is considered as a of an original dispatture or electronic signature. (1, Record of Discussions on the Proje Safety System Development Plan between Discotrate General of Cooperation Agency (signed no 2; 2 Additional work for "The Project Safety System Development Plan" 3: Air: "The project for Review of it Development Plan (Markov AL703	the extension of the project by exchanging to (Amex 2) and 8 January 2021 (Amex 3). been implemented in a timely memory due to fidel/we retinactively to 1 April, 2021, the individue of Meetings may be excluded by anongenia digramer for all purposes and has nature. Electronic aigneture' includes faxed ally scanned and transmitted versions of an et for Review of the Study for Mantime Traffic Sa Transportation and Japan Internations (25 December 2020). In Study for Mastime Traffic Safety System (1/NDL/PL/2021) statents & January 2021).	Director of Norrigation Directors of Norrigation, Directors of Oscaral of San Transportation Directors of Norrigation, Directors of Oscaral of San Transportation Directors of Norrigation, Directors of the Review of the Study for Marines Tr System Development Plan" We appreciate your support for "The Project for Review of the Study for Marines Tr System Development Plan" Since our last Joint Coordination Committee monting hold in August the yeas, NUM do constitute had series of nording and discussions, we sociated that each NAVIOASL J consultants have different pleare on the Masterplan and we need to a large Project and we summarized in the matched absets. We might be able to accord the to NAVIOASL in sense items while we cannot in others. We kindly request you to confirm the stacked absets and send us the confirmation Masterplan by 22 <sup>a</sup> January 2021 in case that you have a different view on particular Statements it. If you could end the commune with course of states. Here Here The State Statement Statement Statement Statement Statements of Marines I. The Statement Statement Statement Statement Statements Statement Statements Statement Statement Statements Statement Statement Statement Statement Statements Statement Statemen
A and DGST agreed the necessity of rewith the date of 25 December 202 wave, the amendment of RD has not outbreak of COVID-19. refers, this amendment shall be e- iration date of the previous duration. rities acknowledge and agree that thi to signatures, which is considered as a of an original signature or electronic signatures. I. Record of Discussions on the Proje Safety System Development Plan- between Directorate General of Cooperation Agency (signed no 22, Additional work for "The Project Safety System Development Plan" 3 i Re: "The project for Review of the Development Plan("Review A. 2007)	the extension of the project by exchanging to (Amex 2) and 8 January 2021 (Amex 3). been implemented in a timely memory due to fidel/we retinactively to 1 April, 2021, the individue of Meetings may be excluded by anongenia digramer for all purposes and has nature. Electronic aigneture' includes faxed ally scanned and transmitted versions of an et for Review of the Study for Mantime Traffic Sa Transportation and Japan Internations (25 December 2020). In Study for Mastime Traffic Safety System (1/NDL/PL/2021) statents & January 2021).	Director of Norrigation Directors of Norrigation, Directorate General of Sea Transportation Dare M: Hengki, Subject. Additional work for "The Project for Raview of the Study for Marinan Tr System Development Plan". Subject Development Plan". Since our last Joint Coordination Committee meeting held in August this year, NDV coordination have different since of the study and this year, NDV coordination have different since of the study and discussions shout the constants and a discussion, we noticed that each NAVIOASL year coordination have different since of the study and discussions don't do constraint discussions of the fait approx. The shout the shout the NAVIOASL year covered in the Project. We have examined what we have done in the Project and NAVIOASL in some items while we cannot in others: NAVIOASL in some items while we cannot in others. We bindry regard you on confine the attached absets and send we the confirmation many different to the study of the study of the shout to accept the the NAVIOASL in some items while we cannot in others: We provide it if 'you could and the comments with concrete datalia reflecting of Manarpin by 21 <sup>th</sup> Annary 2021 in case that you have a different view on particular and the study of the study of the study of the study of the study of Manarpin by 21 <sup>th</sup> Annary 2021 in case that you have a different view on particular and the study of the study of Manarpin by 21 <sup>th</sup> Annary 2021 in case that you have a different view on particular and the study of the study of Manarpin by 21 <sup>th</sup> Annary 2021 in case that you have a different view on particular and the study of the stu
A and DGST agreed the necessity of time with the date of 25 Decomber 202 wewer, the amendment of RD has not i outbreak of COVID-19. emforts, this amendment shall be a pinition date of the previous duration: arties acknowledge and agree that thi ric agnature, which is considered as a is of an original signature or electronic i signature. I Sacrot O Discussions on the Proje Sathy System Development Plan between Discotoris General of Cooperation Agency (signed no 22 : Additional work for The Project Sathy System Development Plan 1 : And the Sathy System Development Plan tervision Discussions on the Project Cooperation Agency (signed no 22 : Additional work for The Project Development Plant(Barkov, AL703	the extension of the project by exchanging to (Amex 2) and 8 January 2021 (Amex 3). been implemented in a timely memory due to fidel/we retinactively to 1 April, 2021, the individue of Meetings may be excluded by anongenia digramer for all purposes and has nature. Electronic aigneture' includes faxed ally scanned and transmitted versions of an et for Review of the Study for Mantime Traffic Sa Transportation and Japan Internations (25 December 2020). In Study for Mastime Traffic Safety System (1/NDL/PL/2021) statents & January 2021).	Director of Norrigation Directors of Norrigation, Directors of Oscaral of San Transportation Directors of Norrigation, Directors of Oscaral of San Transportation Directors of Norrigation, Directors of the Review of the Study for Marines Tr System Development Plan" We appreciate your support for "The Project for Review of the Study for Marines Tr System Development Plan" Since our last Joint Coordination Committee monting hold in August the yeas, NUM do constitute had series of nording and discussions, we sociated that each NAVIOASL J consultants have different pleare on the Masterplan and we need to a large Project and we summarized in the matched absets. We might be able to accord the to NAVIOASL in sense items while we cannot in others. We kindly request you to confirm the stacked absets and send us the confirmation Masterplan by 22 <sup>a</sup> January 2021 in case that you have a different view on particular Statements it. If you could end the commune with course of states. Here Here The State Statement Statement Statement Statement Statements of Marines I. The Statement Statement Statement Statement Statements Statement Statements Statement Statement Statements Statement Statement Statement Statement Statements Statement Statemen
A and DGST agreed the necessity of rewith the date of 25 December 202 wave, the ameridment of 25 December 202 wave, the ameridment of 25 December 202 wave, the ameridment aball be e- trained and of COVID-19. Instance date of COVID-19. Tries acknowledge and agree that thi to signature, which is considered as a figurature, which is considered as a figurature. Is Record of Discussions on the Project Safety System Development Plan between Directorate General of Cooperation Agency (signed on 22 2. Additional work for "The Project Safety System Development Plan Development Plan (Net No. ALPO 24: TOR for the additional activities	the extension of the project by exchanging to (Amex 2) and 8 January 2021 (Amex 3). been implemented in a timely memory due to fidel/we retinactively to 1 April, 2021, the individue of Meetings may be excluded by anongenia digramer for all purposes and has nature. Electronic aigneture' includes faxed ally scanned and transmitted versions of an et for Review of the Study for Mantime Traffic Sa Transportation and Japan Internations (25 December 2020). In Study for Mastime Traffic Safety System (1/NDL/PL/2021) statents & January 2021).	Director of Norrigation Directors of Norrigation, Directorean General of Sen Transportation Dars Me. Hengki, Subject Advectorial Conference of the Review of the Study for Marines Tr System Development Plan" We appreciate your support for "The Project for Review of the Study for Marines Tr System Development Plan" Since our last Joint Confination Committee monting hold in August this yeas, NAV do committee that a set of the Advectorial Study for Marines Tr System Development Plan". Since our last Joint Confination Committee monting hold in August this yeas, NAV do committee that sets of nording and discoursion should be accounted and the draft final report. Through these discussions, we sociated that each NAVIOASI, J constituent laws different plears on the Mastroplan and we need to a diright that the covered in the Project. We have cannical wate who we do an its the Project at we have summarized in the matched sheets. We might be able to account the NAVIOASI in sense items while we ensore in others. We blaindy request you to confirm the stanched sheets and send us the confirmation Materplan by 22 <sup>th</sup> January 2021 in case that you have a different view on particular August Makagement Dip
CA and DOST agreed the necessity of ties with the date of 25 Decomber 202 www.ph the amendment of RD has not a outbreak of COVID-19. werefrom, this amendment shall be a piration date of the previous duration. arties acknowledge and agree that thi erio signature, which is considered as a ray of an original signature or alloctonic starters. The second signature or alloctonic starters between Development Plan- tectows for The Project 2 Additional work for "The Project Safety System Development Plan- ters The The project for Review of it Development Plant(TextRov Land).	the extension of the project by exchanging to (Amex 2) and 8 January 2021 (Amex 3). been implemented in a timely memory due to fidel/we retinactively to 1 April, 2021, the individue of Meetings may be excluded by anongenia digramer for all purposes and has nature. Electronic aigneture' includes faxed ally scanned and transmitted versions of an et for Review of the Study for Mantime Traffic Sa Transportation and Japan Internations (25 December 2020). In Study for Mastime Traffic Safety System (1/NDL/PL/2021) statents & January 2021).	Director of Norrigation Directors of Norrigation, Directors are Goneral of San Transportation Dars M: Hengki, Subject: Analysis work for "The Project for Review of the Study for Marinian Tr System Development Plan". Suise our august for "The Project for Review of the Study for Marinian Tr System Development Plan". Since our last Joint Confination Committee meeting hold in August this year, NAM to committee that are set of meeting and discussions should not accounts and dar the draft flant proper. The mught here discussions, we coited that each NAVIOASI, to convered in the Project. We have examined what we have down a last DAVIODASI, we summaticate in the matched abases. We might be able to account the NAVIOASI we assummation that the difference of the discussion should be able to account the NAVIOASI was assummation and the matched abases. We might be able to account the NAVIOASI is not summaticated in the matched abases with occurrence dealls sefering a Materplan by 22 <sup>th</sup> Jamary 2021 in case that you have a different view on particular Strength Strength Strength Strength and the committee Materplane by 22 <sup>th</sup> Jamary 2021 in case that you have a different view on particular The Strength Strength Strength Strength Strength Strength Strength Strength Materplane by 22 <sup>th</sup> Jamary 2021 in case that you have a different view on particular The Strength S

JICA Indonesia Office

Ses Transportation Ministry of Transportation

Republic of Indonesi





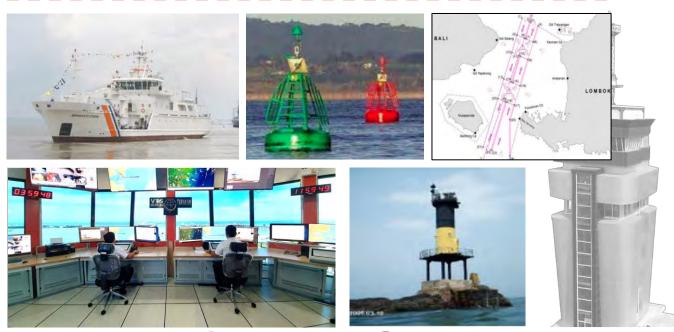
## TAHAPAN DAN KOMPONEN KEGIATAN

#### Tahapan Kegiatan:

- Preparation necessary documents such as Draft of Policy, Guideline and Questionnaire by DITNAV and Consultants;
- Guidance to DISNAV by DITNAV and Consultants
- Data collection by DISNAV with supports from Consultants
- Preparation of the Draft Establishment Plan by Consultants
- Formulation of the draft Master Plan by Consultants

## Lingkup Kegiatan

- Komponen 1 : Sarana Bantu Navigasi-Pelayaran (SBNP) dan VTS termasuk Sistem Rute Alur-Pelayaran;
- Komponen 2 : Stasiun Radio Pantai (SROP)
- Komponen 3 : Kapal Negara Kenavigasian





## STRATEGI DAN KEBIJAKAN



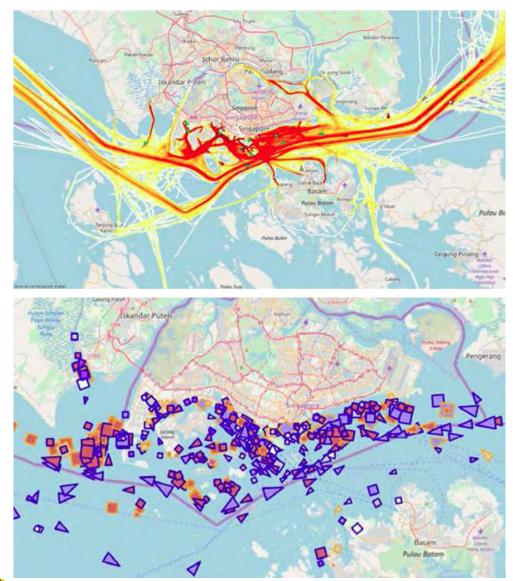
Dalam rangka keselamatan pelayaran yang aman dan efisien, pembangunan Sarana Bantu Navigasi-Pelayaran (SBNP) dan penyediaan informasi maritim memainkan peran yang sangat penting.



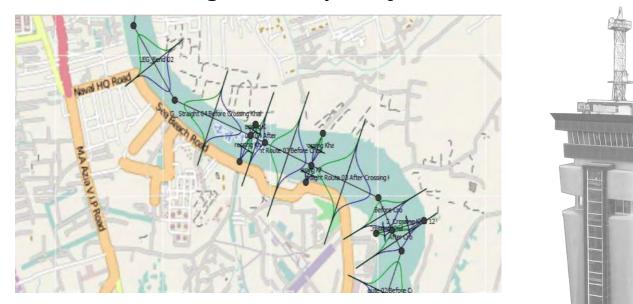


KEMENTERIAN PERHUBUNGAN REPUBLIK INDONESIA DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT DIREKTORAT KENAVIGASIAN

# **RISK ASSESSMENT**



KEMENTERIAN PERHUBUNGAN REPUBLIK INDONESIA DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT DIREKTORAT KENAVIGASIAN Untuk mengevaluasi validitas pada desain sistem rute (penyelenggaraan Alur-Pelayaran), penempatan/pengembangan Sarana Bantu Navigasi-Pelayaran dan VTS IALA Waterway Risk Assessment Program (IWRAP) Menggunakan data AIS akan digunakan untuk menganalisa pergerakan kapal dan kemungkinan terjadinya kecelakaan.



# STRATEGI SISTEM RUTE



Justifikasi Perencanaan Sistem Rute (Contoh : Alur-Pelayaran Masuk Pelabuhan, Alur-Pelayaran Umum dan Perlintasan serta Masukan/Permintaan dari stakeholder)

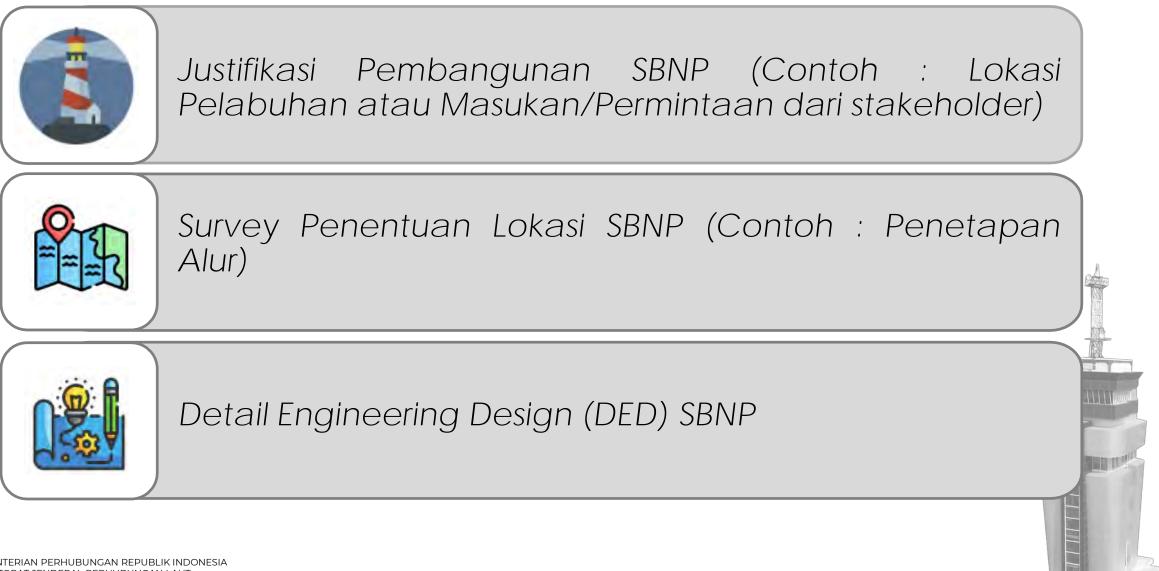
Arm for the second seco

Survey Hidro-Oseanografi, Pengumpulan dan Evaluasi Data Sekunder (Contoh : RIPN, RIP, Data Traffic, RZWP3K, DLL)



Perencanaan dan Analisa Risiko Desain Alur-Pelayaran, Sistem Rute, Tata Cara Berlalu Lintas, dan Daerah Labuh Kapal Sesuai Dengan Kepentingannya





# GUIDELINE



# KATEGORI AREA PERAIRAN

- 1. Perairan lepas pantai;
- 2. Perairan pantai;
- 3. Area perairan memiliki traffic yang padat;
- 4. Pelabuhan (area perairan yang terbatas);
- 5. Perairan di sungai.

# KATEGORI

# a. VISUAL SBNP

\*Referensi <u>Jarak terlihat yang direkomendasikan</u>

- Coastal aid : 12 NM atau lebih
- Alur/Penanda Berbahaya, Penanda indikasi

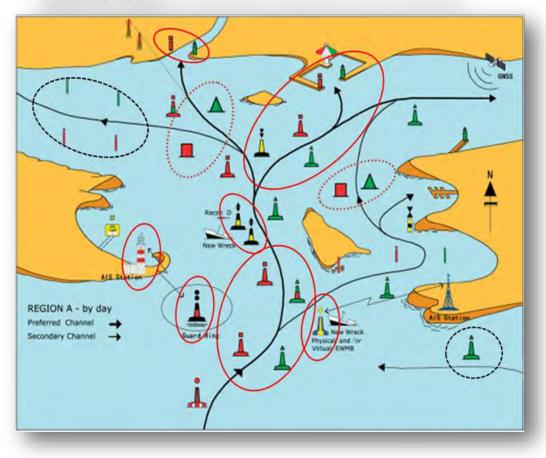
# b. Radio AtoN

(termasuk sistim penyediaan informasi) \*Referensi

VTS, AIS AtoN, Radar-beacon, Signal statio

# KLASIFIKASI

Explanatory Figure for Classification of significance for the installation





## PENEMPATAN SBNP

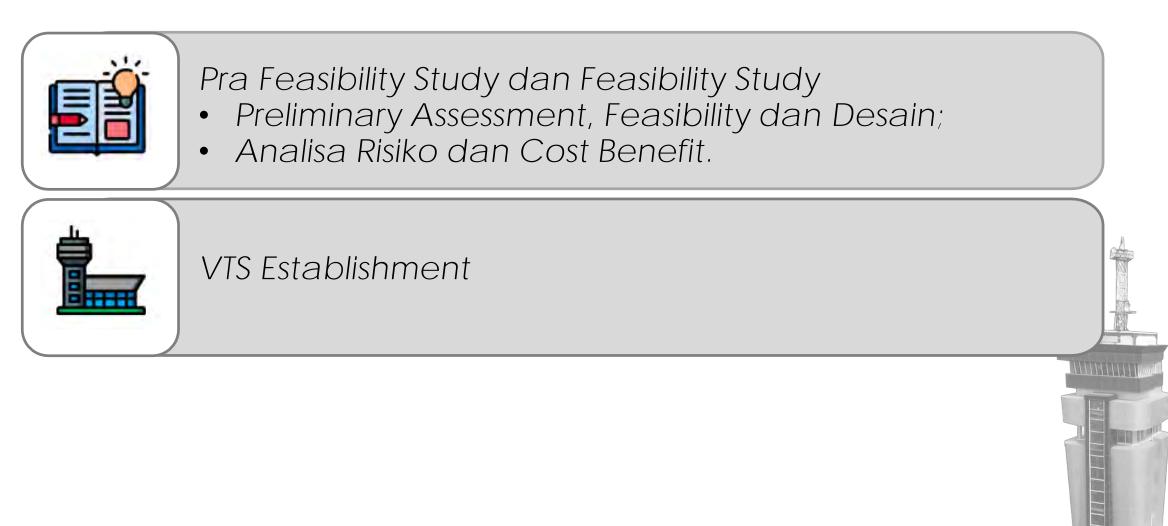
1. PENEMPATAN PADA AWAL ALUR-PELAYARAN (PERAIRAN AMAN)

### 2. PENEMPATAN PADA TITIK DIMANA:

- Kapal harus mengubah arahnya;
- Batas alur-pelayaran;
- Area perairan dangkal dan batu, atau bahaya navigasi lainnya;
- Alur berpotongan atau bercabang.
- 3. BAGAN PEMISAH (TSS) Navigator harus dapat melihat dengan jelas konstruksi SBNP di perairan.



KEMENTERIAN PERHUBUNGAN REPUBLIK INDONESIA DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT DIREKTORAT KENAVIGASIAN





# KLASIFIKASI V T S

Diklasifikasikan berdasarkan Tujuan dan Operasi tertentu

- a. INS : INFORMATION SERVICE SYSTEM (Penyediaan Informasi)
- b. TOS : TRAFFIC ORGANIZATION/ MANAGEMENT SYSTEM (Untuk menghindari kemacetan)
- c. NAS : NAVIGATIONAL ASSISTANCE SERVICE (Membantu kapal lebih efisien dalam bernavigasi)
- d. OTHER : SURVEILLANCE, ALLIED SERVICE (Keamanan, kerjasama/dukungan)







# VESSEL TRAFFIC SERVICES

- 1. VTS Area (Type of VTS)
  - Coastal waters (Coastal VTS)
  - Port/Harbor (Port VTS)
  - Inland Water/River
- 2. Provided Information
  - Traffic
  - Weather
  - Tidal
  - Berthing
  - Allied services
- 3. Facilities
  - Radar
  - AIS
  - Meteorological Instrument
  - Radio Communication (VHF)
  - Traffic/Tidal Signal
  - Other sensors







# OUTPUT



Meningkatkan keselamatan pelayaran pada wilayah perairan Pelabuhan dan teluk



Transformasi pelabuhan yang memiliki sistem rute yang aman dan selamat



Tujuannya adalah pelabuhan yang memiliki sistem rute digunakan kapal dalam bernavigasi dengan aman dan efisien





Direktorat Jenderal Perhubungan Laut Kementerian Perhubungan

#### Direktorat Kenavigasian

Gedung Karya Lantai 21 Kementerian Perhubungan Jl. Medan Merdeka Barat no. 8 Jakarta Pusat 10110

https://i-motion.dephub.go.id/
 http://hubla.dephub.go.id:82/e-licensing
 telkompel.ditnav@kemenhub.go.id

🞯 telekomunikasi.pelayaran

🕨 Telekomunikasi Pelayaran - Direktorat Kenavigasian



## 付録 3.6-5

プレゼン資料(沿岸無線局)

## PROJECT FOR REVIEW OF THE STUDY FOR MARITIME TRAFFIC SAFETY DEVELOPMENT PLAN (JICA MASTER PLAN)

# COASTAL RADIO STATION (SROP)



KEMENTERIAN PERHUBUNGAN REPUBLIK INDONESIA DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT DIREKTORAT KENAVIGASIAN

#### TERMS OF REFERENCE FOR THE ADDITIONAL WORK

#### Terms of Reference for the additional work

#### Scope of the Additional Work

There are three components in the additional work (support for arrangement of an
establishment plan), namely:

Component 1 : Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routeing"

- Component 2 : Coastal Radio Station
- Component 3 : Vessels for Aids to Navigation

#### -----

- The goal of the additional work is for NAVIGASI to be able to draft a necessary Master Plan for the future with a view up to 2040 in the above 3 areas using the data collected and analyzed by DISNAV. Thus, the focus of the additional work is on the technical transfer of the necessary knowledge and skills in formulating draft Master Plans in the above 3 areas through advisory services from consultants. Cooperation between NAVIGASI and DISNAV for this purpose will be also strengthened.
- The consultants will guide the whole process including the setting up meetings and provide advices and supports such as policy inputs, advices in guidelines, advices in data compilation and analysis, suggestions of necessary questionnaires, formats, diagrams, charts, etc.
- Local Consultants will assist in coordination for setting up meetings, documentation, data compilation, interpretation in the meetings, and translation of documents. They will be selected by the Consultants following JICA's regulations on the procurement.
- As a deliverable of the technical transfer activities, the Master Plan as described above will be formulated in each component jointly. The consultants will compile them and submit them which will be added to the Draft Final Report (2) and final report. This Master Plan should be elaborated and completed as NAVIGASI's own Master Plan by NAVIGASI themselves after the due internal process.
- Charts and descriptions which NAVIGASI expects to be included in the Master Plan for each component will be summarized after the discussion between NAVIGASI and the

#### **Outlines of the Necessary Activities**

1. Preparation of necessary documents such as Policy, Guideline, and Questionnaire by NAVIGASI with assistance of the Consultants

The Consultants will provide the templates of the following three documents. NAVIGASI will formulate the following documents officially for DISNAV with the advices and supports from the consultants,:

- The Policy for fundamental approach in making the Master Plan. The Consultants will guide the points of consideration for preparing the Policy using its template.
- The Guideline for planning and installing aids to navigation in accordance with International standards and in taking into account regional characteristics.
- The format document including Questionnaires for collecting the draft Establishment Plan of DISNAV in line with the Policy and the Guideline and for necessary information in planning the plan.

psit

NAVIGASI with the support from consultants will identify the necessary data and agree with the consultants on the means of data collection through the discussion. In order to facilitate the discussion, the Consultants will provide the draft list of the necessary data as a suggestion for discussions to be built upon. The format of the Questionnaires for collecting those necessary data will be also agreed and developed jointly.

The format of the Establishment Plan which will be used by DISNAV in Activity 4 below "Preparation of the Draft Establishment Plan" will be also agreed and developed jointly.

#### 2. Guidance to DISNAV by NAVIGASI and Consultants

- NAVIGASI will issue a letter with the Director's signature and deliver above Policy, Guidelines, Questionnaires, including Formats to all the DISNAV.
- NAVIGASI will organize online guidance sessions with all DISNAVs using above documents.
- Consultants will provide technical advices in the discussion especially in the Q&A sessions.
- 3. Data collection by each DISNAV with supports from Consultants
   DISNAV, with the technical support from the Consultants, collect all necessary
- Distact, with the technical support from the Consultants, conject all necessary data using Questionnaire in line with the Policy and the Guidelines.
- Consultants will facilitate the discussion for consultation as a help desk (onlinebase) for the work going smoothly.
- Examples of necessary data anticipated are:
- Component 1: Nautical chart around the requested aid (Nautical chart with existing aids to navigation indicated), Access map to the requested locations (route, means of access), chart of each port, maritime information, AIS, typical ship route, hearings from maritime stakeholders

Component 2: Data from CRS, Operating Log (Communication record) Operational hours, The total time (number of times) of received signals, The total time (number of times) of transmitted signals, Record of equipment trouble Component 3: Information about buoy base and vessels, etc. which are necessary for estimating work load of each buoy tender, Operation statistics] Logbook (Navigation record) [Calculation of the workload to be done by vessels] interval of lighthouse keeper's shift, itinerary (distance) for the transportation, itinerary (distance) for the replacement of buoxs. Two of vessels necessary

- Above necessary data will be derived from the concept of the documents in the Activity 1 above.
- Method for completing the format documents and Questionnaires will be discussed through the online meetings among the Consultants, NAVIGASI and each DISNAV, as needed.
- Preparation of the Draft Establishment Plan by each DISNAV with the support from Consultants
- The draft Establishment plan from DISNAV is a request to NAVIGASI regarding the DISNAV's needs in establishing Aids to Navigation System in their jurisdiction, and to Improve the CRS and Vessels for AtoN.
- Component 1: The Establishment Plan from DISNAV will be the basis for installing visual aids to navigation, setting up VTS stations and considering Ships Routeing, and will be included in the short and/or long term Master Plan based on the policy, budget, etc.
- Component 2: The draft Establishment Plan from DISNAV related to CRS will be basis for considering the modernization of GMDSS and the operation of stations from now on, namely consolidation of stations, and will be reference information on planning the new system. The results of the consideration based on the information will be reflected in the Master Plan.
- Component 3: The draft Establishment Plan from DISNAV related to Vessels for ALON will be basis for considering the renovation including scrap and build and relocation of a vessel that suits the workload. The results of the consideration based on the information will be reflected in the Master Plan.

A SH

- DISNAV, with the support from the Consultants, compiles and analyzes collected data, select the priorities, and prepare a draft Establishment plan in accordance with the Policy and the Guideline, and submit it to NAVIGASI.
- Local Consultants will also assist DISNAV in data compilation.
- 5. Formulation of the draft Master Plan by NAVIGASI and Consultants With the technical advices and supports from the consultants, NAVIGASI will aggregate all the Establishment Plans from DISNAVs.
- Local Consultants will also assist NAVIGASI in aggregating the Establishment Plans from DISNAVs.
- Through above process, NAVIGASI and the Consultants will determine the order of implementation of all Establishment Plans from DISNAV. The Consultants will provide the points to be considered in determining the order of implementation.
- The hearings will be considered to gather public comments as necessary.
- By reflecting public comments and order of implementation, aggregated Establishment Plans will be elaborated and formulated as a draft Master Plan by NAVIGASI and the Consultants. The consultants will compile and submit the first draft and added to the Draft Final Report (2) and final report.

rsh

#### Additional Work Component 2 : Coastal Radio Station

## **BACKGROUND**:

- Jumlah SDM operator dan teknisi di SROP yang terus menurun jumlahnya dan tidak sebanding dengan jumlah rekrutmen untuk SDM yang baru.
- 2. Coverage/cakupan SROP yang overlap/ tumpang tindih satu sama lain.
- Sistem SROP di Indonesia saat ini mengadopsi sistem lama yang perlu untuk disesuaikan dengan sistem yang mampu menjadi solusi dalam masalah operasional SROP.
- Modernisasi GMDSS oleh IMO menjadi suatu tuntutan ke depan untuk dapat diadopsi dalam master plan SROP.
- Tidak terdapatnya MP untuk SROP menjadikan Disnav mengajukan usulan SROP baru berdasarkan KM 30 yang mana kondisinya sangat jauh berbeda dengan kebutuhan saat ini.
- 6. Belum adanya suatu kajian yang komprehensif dalam pendirian SROP.

#### OUTPUT: 1. Keterbatasan SDM dapat teratasi dengan ekspektasi hanya menggunakan 50% dari SDM yang ada saat ini dengan kualitas operator yang tetap handal. Konsolidasi sistem 157 SROP 2. yang telah terbangun saat ini dengan ekspektasi output MEASURE a. SROP HF menjadi 5 Stasiun b. SROP MF menjadi 31 Stasiun c. SROP VHF konsolidasi kurang lebih 80% Modernisasi GMDSS dengan memasukkan unsur NAVDAT. VDES dan LTE dalam MP. Sebagai acuan dan salah satu komponen utama dalam revisi KM 30 tahun 2006 terkait dengan SROP.

Inovasi dan pembentukan kembali Stasiun Radio Pantai (SROP)

Tujuan utama

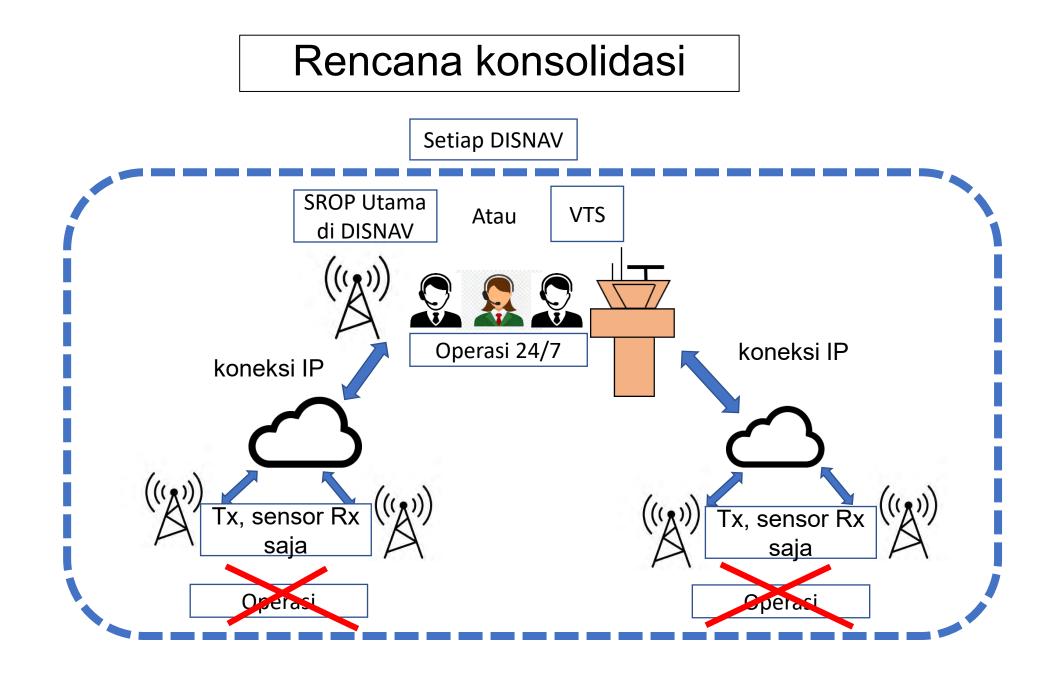
Untuk meninjau dan mencapai

Operasi yang efisien dan efektif

Kebijakan 🗸 Utama

Konsolidasi operasi di 157 stasiun di bawah setiap DISNAV atau VTS untuk memusatkan

Kelas		Stasiun	Fungsi	GMDSS	Area Layanan	Jam Operasi	Porsi
1		11		0	A1, A2, A3	24	7%
2		7	Layanan Maritim bergerak termasuk	0	A1, A2, A3	16-24	4%
2	A	42	layanan telepon umum, stasiun tidak bergerak	0	A1, A2	12-16	240/
3	В	7		0	A1, A2	12-16	31%
4	A	64	Layanan Maritim	0	A1, A2	0.40	570/
4	В	26	bergerak dan/atau stasiun tidak bergerak	Х	A1	8-12	57%
Jumlah		157					



# **Alur Pedoman**

Situasi operasional saat ini dalam berbagai komunikasi

Ditugaskan SDM di setiap stasiun

Fasilitas di setiap stasiun

Tujuan dan isi operasi di setiap SROP

- Setiap frekuensi
- Setiap komunikasi
- Setiap lokasi SROP



- Operator radio
- Teknisi
- Admin dan lainnya

# Formulir pelaporan

1. Buku catatan yang diekstraksi dalam durasi tertentu dari setiap stasiun (sampel dikumpulkan sebagian)

2. Master sheet SDM operator, teknisi, staf admin di setiap stasiun di bawah masing-masing DISNAV

3. Lembar induk untuk melengkapi fasilitas di setiap stasiun (sebagian dikumpulkan dalam kuesioner sebelumnya)

4. Informasi penganggaran di setiap DISNAV selama 3 tahun terakhir

# Informasi dasar dengan fasilitas

DISNAV

Tarakan

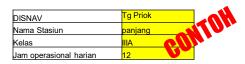
#### Informasi dasar

Nama lengkap SROP	Alamat	Garis Lintang	Garis bujur	Ketinggia n (AMSL)	•		jumlah staf	Kelas	Pengamata	Jam operasional harian
Tarakan CONTON	Jl. Yos Sudarso No.6 Tarakan Kalimantan Utara	03° 17' 20"N	117°35' 25"BT			<u>srop.tarakan@y</u> ahoo.com	12	111	A1, A2	24
Nunukan										
Tg. selor										
Tg Redep										

	СОМТОН				ſ	MF/HF						
	Pemancar/Pener	nancar		Unit kontrol				Antena dan pengumpan				
Nama model	Pabrikan	jumlah	Tahun terpasang	Kondisi	Nama model	jumlah	Tahun terpasang	Kondisi	Nama model	Tahun terpasang	Kondisi	Tinggi antena
				CU6301	2	2015	Baik	KABEL	1972	Baik	20	

				VHF					Stasiur	base AIS
	Pemancar Antena dan pengumpan									
Nama model	Pabrikan	jumlah	Tahun terpasang	Kondisi	Nama model	Tahun terpasang	Kondisi	Tinggi antena	Nama model	Pabrikan
CY51218 (35W)	Sailor	3	2015	Baik	SHAKESPEARE	2015	Baik	20	BS500	Kongsberg

# lembar induk SDM



#### daftar SDM

Nama lengkap	nomor identitas	Jenis Ke- Iamin		Ke	elompol	k usia					Tugas Peke	erjaan		1		Pengalan	nan kerja	Tempat asal	Anggota keluarga	Gaji bulanan
		F/M		Per	16 Jur	ni 2022			Opera	or radio	Tel	knisi	Administrasi	tugas lainnya	Memiliki sertifikat jika ada	Tahun (Tugas saat ini)	Tahun (tugas lainnya)	Pilihan	Pilihan	Rp
			21-25 26-30	0 31-35	5 36-40	) 41-45	5 46-50	) 51~	Lisensi umum	Lisensi terbatas	Sertifikat	Non Sertifikat								
Akmad Sukrom	850414230893	М			Х					Х						15	3	Cilacap	lstri dan 4 anak	8.700.000
CONTOH																				

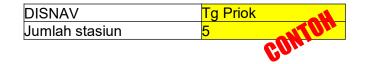
DISNAV	Belawan	Belawan		Operator
Nama Stasiun	Belawan	Belawan		Teknisi
Kelas	I	1	CONTUN	Tidak bersertifikat
Jam Operasional Harian	24	24		

#### Daftar SDM

							Ke	lompok	Umur				Penugasa	an Pekerjaan	I	Pengalaman Kerja
No	Nama Lengkap	NIP	Tanggal Lahir	Umur per tahun 2022			Per tan	ggal 16	Juni 202	22		Operat	or Radio	Tek	nisi	Tahun (Penugasan
					21-25	26-30	31-35	36-40	41-45	46-50	51~	Lisensi Umum	Lisensi Terbatas	Sertifikat	Non Sertifikat	saat ini)
1	Maswahyudi	19670305 198903 1 002	1967	55							Х	Х				33
2	Anang Suhartono	19641119 198403 1 002	1964	58							Х	Х				38
3	Lilik Usnanto	19650523 198910 1 001	1965	57							Х	Х				33
4	Marupa Sitohang	19690512 199103 1 003	1969	53							Х	Х				31
5	Karianto	19660303 198903 1 001	1966	56							Х	Х				33
6	Leo Lupini Gultom	19651213 199103 1 002	1965	57							Х	Х				31
7	Refni Handayani	19790202 200812 2 002	1979	43					Х			Х				14
8	Maulidina Ulfah	19820127 200803 2 001	1982	40				Х				Х				14
9	Jumi 'in	19691010 199803 1 002	1969	53							Х			Х		24
10	Anggie Andhika	19770630 201012 1 001	1977	45					Х			Х				11
11	Satria Pribadi	19841229 200312 1 005	1984	38				Х				Х				18
12	Hidayat	19831121 200212 1 002	1983	39				Х						Х		19
13	Irwan Hengki Sukma	19840712 200712 1 001	1984	38				Х						Х		15
14	Daniel Tobias	19840312 201012 1 004	1984	38				Х				Х				11
15	Nelly Simanjuntak	19751123 200604 2 001	1975	47						Х		Х				16
16	Muslim	19780714 200604 1 001	1978	44					Х			Х				16
17	Kahairul Fuad	19730819 199303 1 001	1973	49						Х						29
18	Taufik Hidayat	19841120 200712 1 001	1984	38				Х				Х				11
19	Lismayani Siregar	19820125 200812 2 001	1982	40				Х				Х				13
20	Fernado Sitohang	19841006 200604 1 002	1984	38				Х				Х				16
21	Ardilah Effendi	19861001 200712 1 001	1986	36				Х						Х		14
22	Hotman Herianto	19820623 201012 1 004	1982	40				Х				Х				11
23	Agus Afero	19720817 200604 1 001	1972	50						Х		Х				16
24	Rifahmi	19830801 201012 1 002	1983	39				Х						Х		11
25	Adrian Willys	19841018 200212 1 003	1984	38				Х				Х				19
			Rata-rata	45.16								20		5		

				Ke	lompok Ur	nur				Penugasa	ın Pekerjaan	
	Umur per tahun			Per tan	ggal 16 Ju	ıni 2022			Operato	or Radio	Te	eknisi
	2032	21-25	26-30	31-35	36-40	41-45	46-50	51~	Lisensi Umum	Lisensi Terbatas	Sertifikat	Non Sertifikat
1	53						х		Х			
2	50					х			Х			
3	55						х		Х			
4	48					х			Х			
5	49					х					х	
6	48					х					х	
7	48					х			Х			
8	57							х	Х			
9	54						x		Х			
10	59							х				
11	48					х			Х			
12	50					х			х			
13	48					х			Х			
14	46					Х					х	
15	50					Х			Х			
16	49					Х					х	
17	48					Х			Х			

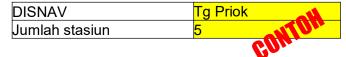
# Rincian penganggaran



#### Penganggaran (tahunan)

nama SROP	Anggaran yang dialokasikan Rp		Kerus R	sakan Ip		Pendapatan penerimaan bukan pajak Rp
CONTOL	•	Gaji staf	Pemeliharaan	Pembelian	Biaya operasional	Layanan Telegram
Jakarta						
panjang						
Cirebon						
Bengkulu						
Cigading						

## pengumpulan data internet



#### Data Internet/3G/4G/LTE

n	nama SROP	Jaringan yang tersedia			Jenis			Hasil tes kecepa	atan (PING) Mb/s
	CONTOU	Pemberi	Ka	abel		GSM			
	CONTOH		Serat optik	Logam (ADSL)	3G	4G	LTE	Unduh	Mengunggah
<mark>Jakarta</mark>		Telekomsel				Х		11.88	28.18

## Analisis isi buku catatan operasi

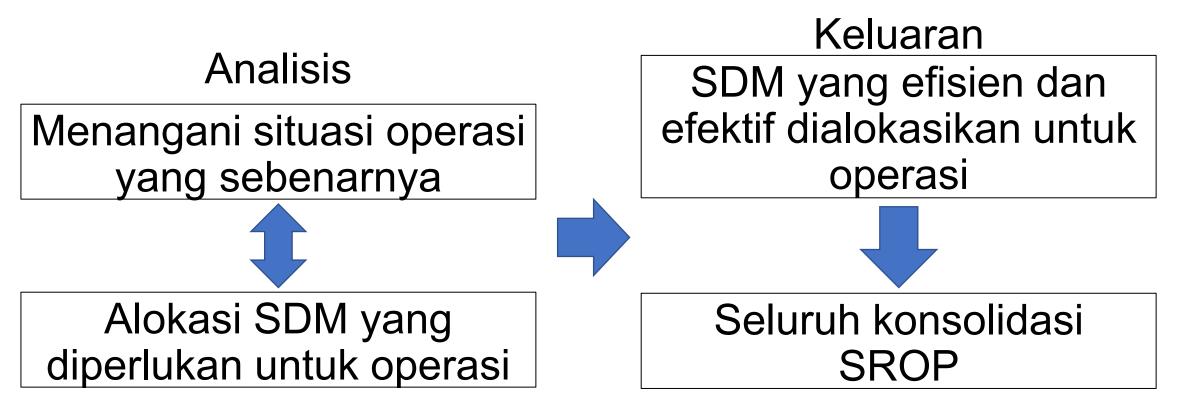
W	aktu	Stasiun Berhubungan	Nama	Frei	wensi		OI MARET 2022 Paraf
Jam	Menit	Stastun Bernubungan	Panggilan	TX	RX	Uralan Berhubungan	Petugas
00	00	AMIBONA RADIO	Pke	2182	2197	STH CH STIST T.LIT HIL	ART /RIS / IBR
	00		-	6215	8215	STIRT T.LINE MIL	
	00	+	-	CH 16/73	Cm16/73	STRY	ART
	00-03		1000	2182	2182	SP HIL	-
	30-35			2182	2182	SID MIL	
01	00			13	12	SIGT T.LIST NIL	
	00-03			2182	2182	SP HIL	
	30 - 33			2182	2182	SP HIL	
02	00		-	13	12	CLASE	
-	00-03			2182	2182	SP HIL	•
	30 - 33	*		2192	2187	SIJ MIL	
73	cn -03			2182	2182	SPHIL	1715
	30			8	8	STIDY T.LIST MIL	
	30-33	1.00		2192	2182	SP HIL	
14	00.05			2182	2182	2P MIL	
	30			8/4	8/4	CL /STOR T.LIST MIL	
-	30.35			2182	2182	SP MIL	
05	m			13	12	STAT T. LIST HIL	
	00-03			2192	2182	SID NIL	
	30 - 33	2		1191	2182	יא כונ	

Rasio konten operasi bulanan per setiap frekuensi Di setiap SROP

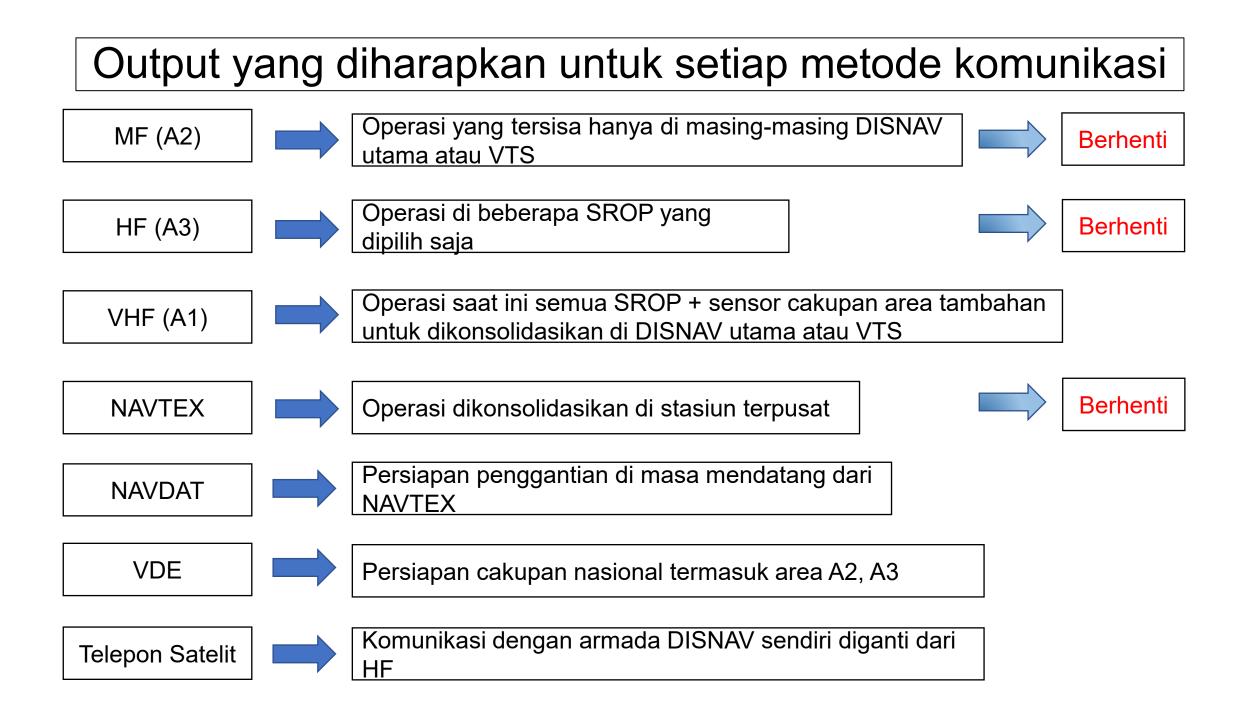
	A	В	C	D	E	F	G	H
1	Ambon				in the second		100 C	
2			32 T		CQ		QSO	
3	Date	Disnav	SROP	VHF	MF	HF	VHF	TOTAL
4				16	2182	6215	16	
5	01-Mar	Ambon	Ambon	1	29	1	4	35
6	02-Mar	Ambon	Ambon	1	32	1	7	41
7	03-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	5	38
8	04-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	8	41
9	05-Mar	Ambon	Ambon	- 1	31	1	5	38
10	06-Mar	Ambon	Ambon	1	32	1	6	40
11	07-Mar	Ambon	Ambon	1	26	1	4	32
12	08-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	7	40
13	09-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	6	39
14	10-Mar	Ambon	Ambon	1	30	1	5	37
15	11-Mar	Ambon	Ambon	1	32	1	7	41
16	12-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	9	42
17	13-Mar	Ambon	Ambon	1	32	1	7	41
18	14-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	6	39
19	15-Mar	Ambon	Ambon	1	30	1	7	39
20	16-Mar	Ambon	Ambon	1	30	1	8	40
21	17-Mar	Ambon	Ambon	1	32	1	5	39
22	18-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	5	38
23	19-Mar	Ambon	Ambon	1	32	1	3	37
24	20-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	7	40
25	21-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	0	33
26	22-Mar	Ambon	Ambon	1	32	1	8	42
27	23-Mar	Ambon	Ambon	1	30	1	6	38
28	24-Mar	Ambon	Ambon	1	41	1	5	48
29	25-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	4	37
30	26-Mar	Ambon	Ambon	1	32	1	6	40
31	27-Mar	Ambon	Ambon	1	33	1	3	38
32	28-Mar	Ambon	Ambon	1	35	1	7	44
33	29-Mar	Ambon	Ambon	1	31	1	9	42
34	30-Mar	Ambon	Ambon	1	32	1	9	43
35	31-Mar	Ambon	Ambon	1	35	1	7	44
36		TOTAL	-	31	979	31	185	

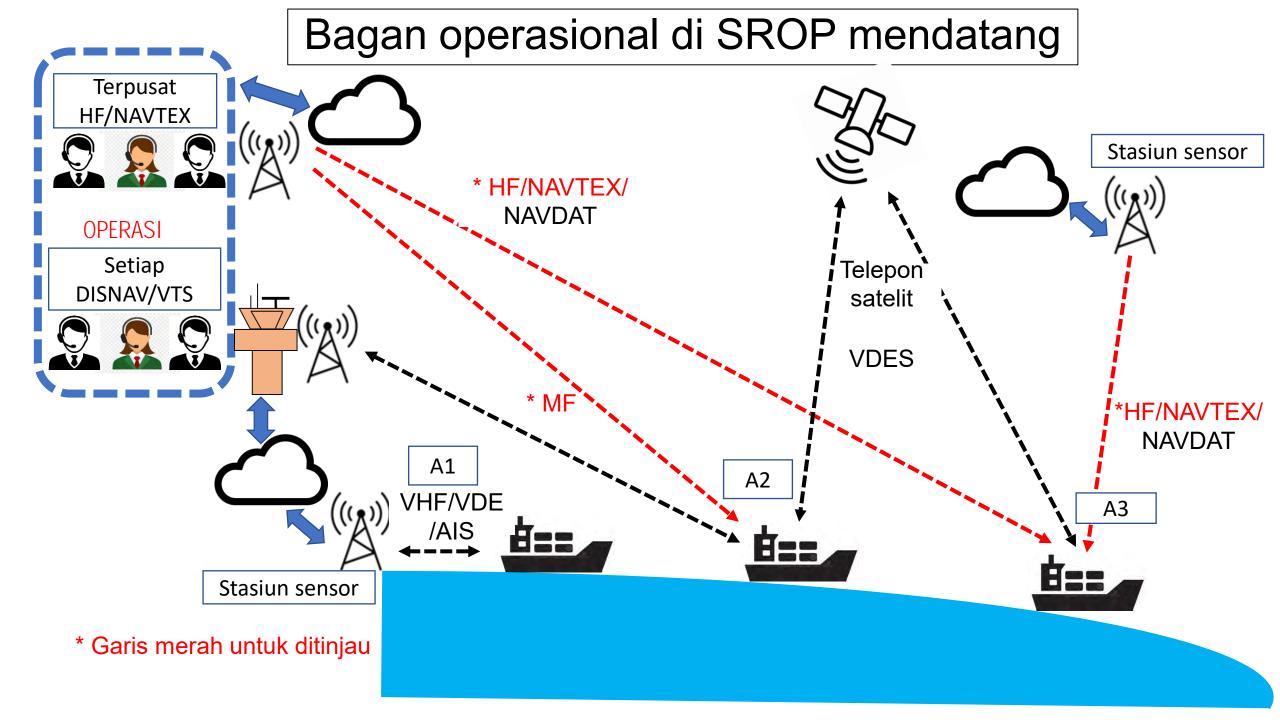
Contoh Kutipan bulan Maret 2022 selama selama 31 hari		Komunikasi harian						
Disnav	SROP	CQ				QSO		
		VHF	MF	HF	Total	VHF	HF	Tota
		16	2182	All channel		Seluruh Channel		
1Ambon	Ambon	1	32	1	34	6	-	6
2Banjarmasin	Banjarmasin	-	-	3	3	-	0	0
3Banjarmasin	Kumani	-	0	-	0	1	-	1
4Belawan	Pangkalan Susu	1	-	1	2	0	-	0
5Belawan	Tg Balai	-	-	8	8	-	2	2
6Belawan	Kuala Langsa	-	-	4	4	-	-	-
7Bitung	Bitung	0	-	2	2	0	1	1
8Cilacap	Cilacap	10	-	6	16	1	0	2
9 <mark>Dumai</mark>	Dumai	2	2	13	17	-	0	0
10Kendari	Kendari	1	4	1	6	0	1	1
11 Kendari	Kolaka	3	-	3	6	1	4	5
12Kupang	Kupang	-	-	-	-	4	-	4
13Palembang	Palembang	-	3	10	13	-	-	-
14Palembang	Tg Pandan	7	-	6	13	2	-	2
15Palembang	Pg Balam	2	-	2	4	6	-	6
16 Semarang	Jepara	3	-	6	8	2	-	2
17 Semarang	Pekalongan	1	-	11	12	0	-	0
18Semarang	Semarang	-	-	16	16	-	0	0
19Tg Pinang	Batu Ampar	-	-	-	-	2	-	2
20Tg Pinang	Dabo Singkep	-	-	-	-	5	-	5
21 Tg Pinang	Sei Kolak Kijang	-	-	-	-	5	-	5
22Tg Pinang	Tarenpa	-	-	-	-	2	-	2
23Tg Pinang	Tg Pinang	-	-	-	-	14	-	14
24 Tg Pinang	Tg Uban	-	-	-	-	2	-	2
25 Tual	Saumlaki	-	-	8	8	-	2	2
26Tual	Tual	-	0	23	23	-	2	2
		1.17	1.58	4.78	7.53	2.06	0.47	2.53

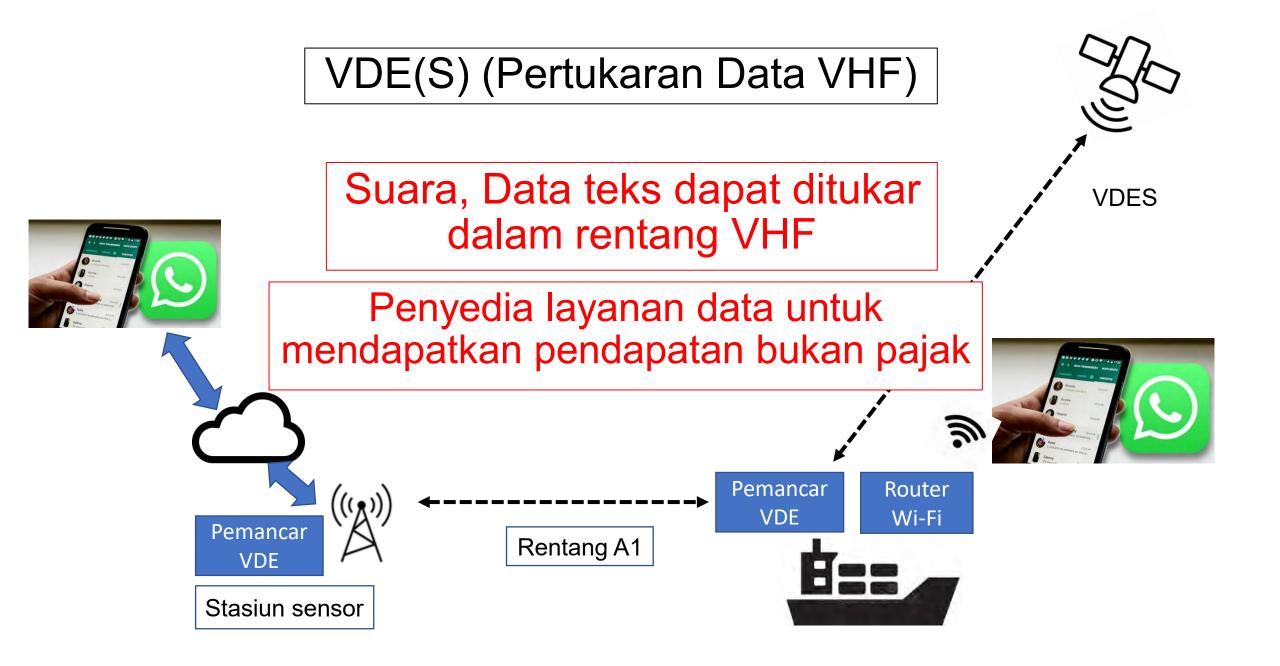
## Alur studi











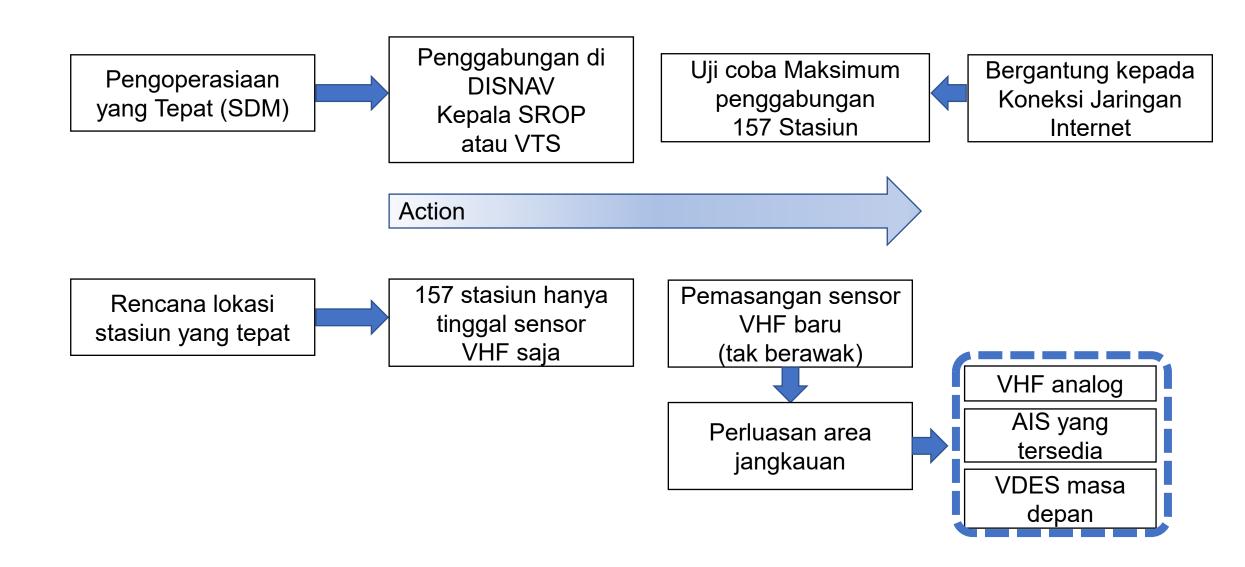
## KM Wakashio keadaan Marabahaya di Mauritius 2020



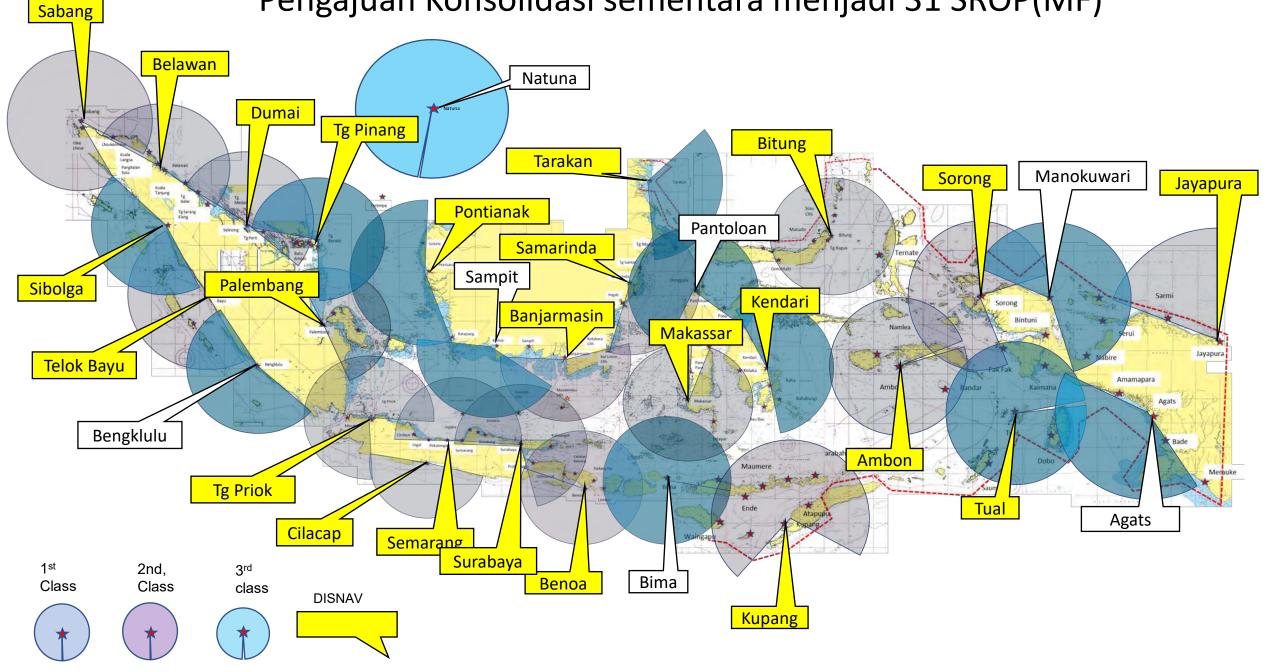




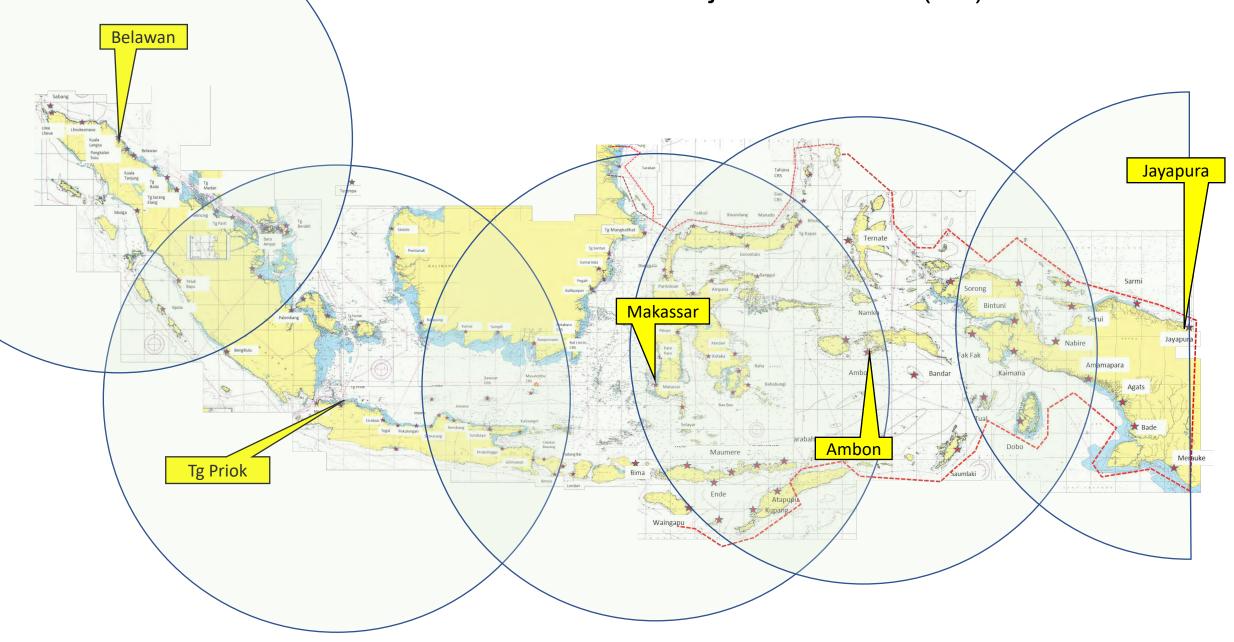
## Output yang Diharapkan (Rekomendasi)



## Pengajuan Konsolidasi sementara menjadi 31 SROP(MF)

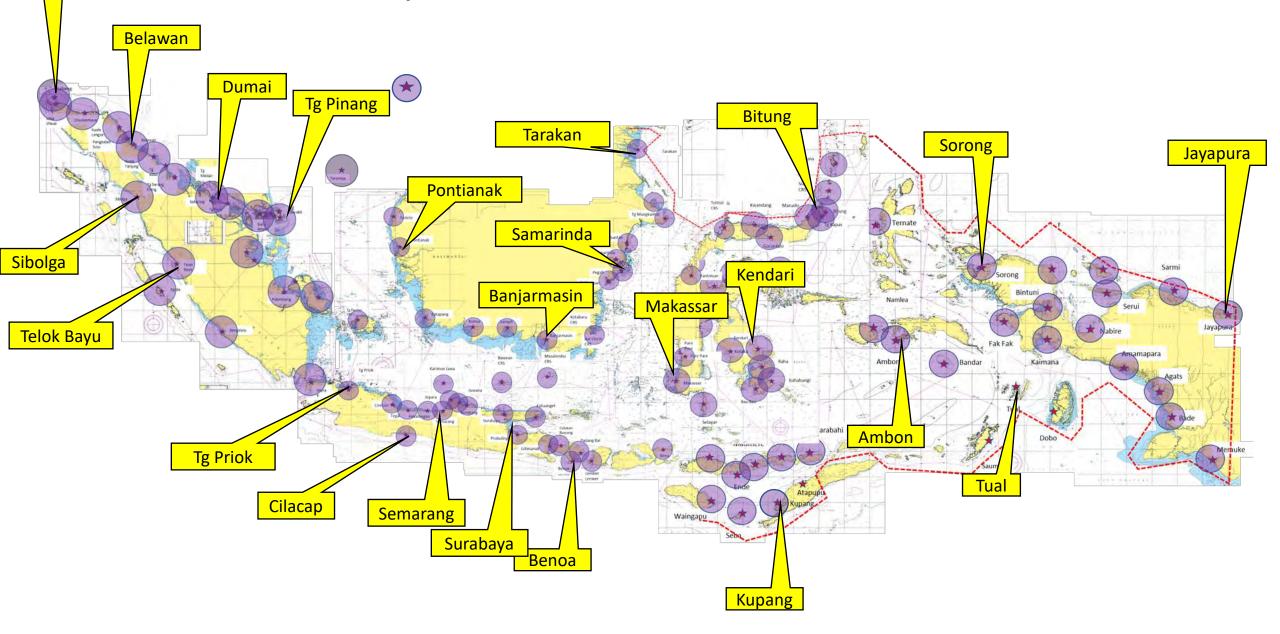


### Konsolidasi sementara menjadi 5 DISNAV (HF)



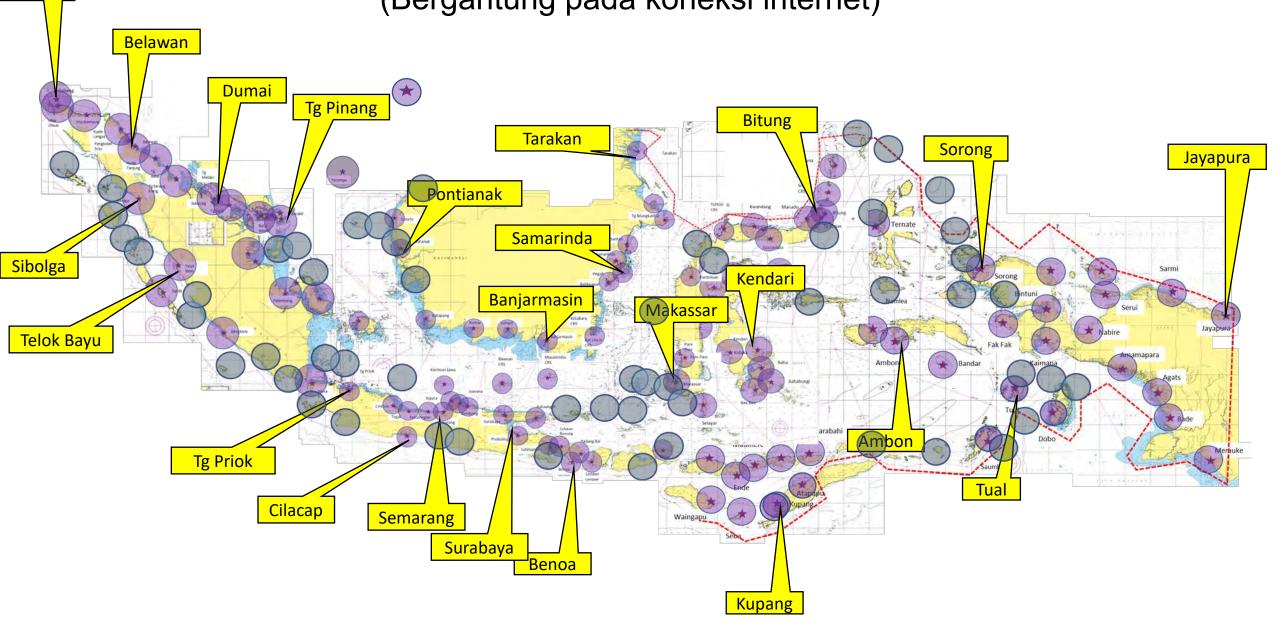
Konsolidasi Sementara dari 157 SROP (VHF) dioperasikan di 25 DISNAV atau VTS

Sabang



Konsolidasi 157 SROP + Menara suar pilihan mencakup area A1 (Bergantung pada koneksi internet)

Sabang



# Terima Kasih

# Thank you very much

# ありがとうございました

## 付録 3.6-6

### プレゼン資料

(航路標識業務用船)

# Policy for appropriate management of Navigation Vessels

Navigation Vessels are assigned to the District Navigation Authority (Disnav) to install, operate and maintain navigation signs (AtoN).

Existing Navigation Vessels face many challenges, including many aging vessels, a shortage of seafarers due to the aging of skilled seafarers, and huge fuel costs.

Therefore, by investigating and examining the vessels and crew in detail, we will make a plan to allocate appropriate vessels to each Disnav so that the AtoN managed by each Disnav can be appropriately managed and operated.

## (1) Actual work and workload of Navigation Vessels

In recent years, in the AtoN, the utilization of semiconductors for the light source and solar cells for the power supply enables unmanned lighthouses, less frequency of transportation of fuel for power generation, less replacement of storage batteries for buoys, and less maintenance and inspection work. Since the amount of work for Navigation Vessels in the past has changed, the amount of work for each vessel shall be calculated to study and analyze content for each managed service sea area.

(2) Handling and activity survey of Navigation Vessels Clarify the activity / maintenance / waiting rate of each vessel.

(3) Handling of Navigation Vessels and examination of work capacity Clarification of daily operation capacity of each vessel (buoy replacement, underwater inspection work, AtoN maintenance inspection work, etc.)

## (4) Examination of current issues

Collecting requests for Navigation Vessels from each Disnav and clarifying the challenges they face

(5) It is necessary to grasp the current situation and situation of the AtoN (SBNP) group accurately and in detail.

We will update the information as soon as possible due to lack of knowledge about internal meetings between the Nautical Ship Group and the AtoN (SBNP) Group, such as changes to the current status of AtoN (introduction of new technologies such as LED and solar power supply). Information and knowledge about how to manage and operate AtoN is important information for investigating and determining ship operation plans.

# Guide Line

1. Collect and examine the monthly work contents of each ship and output the annual work amount. (3 years)

(1) Buoy Tender

- a. Replacing the buoy
- b. Underwater survey of buoys

c. Buoy repair

- d. AtoN maintenance
- e. Transportation of supplies required for AtoN
- f. Operations other than the purpose of AtoN

## (2) Aids Tender

- a. AtoN maintenance and inspection
- b. Transportation of the lighthouse keeper
- c. Transportation of fuel for generators
- d. Battery replacement
- e. Transportation of supplies required for AtoN
- f. Operations other than the purpose of AtoN

(3) Inspection vessel

- a. Transportation of AtoN maintenance inspectors
- b. Transportation of AtoN maintenance supervisors
- c. Operations other than the purpose of AtoN

# 2. Collection of basic data

Collect the following basic data:

- a. Buoy replacement cycle (complete replacement, partial replacement)
- b. Cardinal number exchanged in one voyage
- c. Buoy maintenance site (base, vessels)
- d. Types and numbers of AtoNs accessed by vessels
- e. AtoN Patrol Cycle
- f. Details of AtoN maintenance and the period required for maintenance
- g. AtoN traveling group
- h. Distance from ship base and travel time
- i. Crew training content and training period

# 3. Examination of annual operation results (past 3 years)

Create a monthly operation record table and process the annual operation record.

- a. Number of days of activity per year (including action content)
- b. Annual maintenance days (dock)
- c. Annual maintenance days (crew)
- d. Number of rest days per year

XThe reason for 3 years is to average the cases where there is a special year due to an accident or other reasons.

# 4. Extraction of issues faced by DISNAV

a. Past repairs and contents of the navigation vessels

b. Navigation Vessels failures at this time

c. Crew technical capabilities

d. Other problems, etc.

5. Create mastersheets for each Disnav staff in the sailors, engineers, buoy base technicians, and other categories related to Navigation Vessels.

a. Career

b. Age group (20-25 years old, 25-30 years old, 30-35 years old, 35-40 years old, 45-50 years old, 50-55 years old, 55 years old ~)

c. Previous work history

d. License, certificate

# 6. Budget allocation for each DISNAV

a. Ship maintenance costs

b. Subscription items and budget

c. Fuel cost

d. New vessels to be purchased

e. Other running costs

# 7. Collection of survey results

a. Aggregation of survey results

b. Analysis of survey results

# 8. Creation of development plan (draft)

Create a development plan (draft) for disposal and replacement of aging vessels based on the amount of work and issues that Disnav has.



Inquire and adjust opinions to Disnav

# 9. Completion of development plan / notification to Disnav.

Work with Disnav to complete development plan



# Notify Disnav

# 付録 3.9-1

議事概要(第6回 JCC)

### Minutes of 6th JCC

1 Name of Meeting	6th Meeting of JCC Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan
2 Date	March 02, 2023 09:30 ~ 15:00 (WIT)
3 Meeting Style	Meeting and Seminar (Webcast)
4 Venue	Milenium Hotel – Mutiara Room
5 Participant	Appendix 1 (Participant's List)
6 Subject	Appendix 2 (Meeting Agenda)
7 Moderated by	Mr. Nanditya Darma Wardhana, NAVIGASI

8 Note:

1) The meeting was opened by Director of Navigation Mr. Budi Mantoro, Capt. M.SI., M.Mar.

He took the opportunity to extend his sincere appreciation and gratitude to Government of Japan for their excellent support to Government of Indonesia in particular Directorate General of Sea Transportation to enhance maritime traffic safety and security in Indonesia waters. A good cooperation between the government of Indonesia and the government of Japan has made the project to review of the study for maritime traffic safety system development plan available.

He also highlighted that the new master plan is very important for Indonesia government as an umbrella to develop some projects or activities in maritime safety, security and marine environmental protection comprises of Vessel Traffic Services, Aids to Navigation, Ship Routing, Coastal Radio Station and Navigation Vessel. It shall consider some aspects at least developing guideline and policy, optimizing human resources and modernization infrastructure.

He also hoped for the development of Human Resources capabilities by means of Human Resources Training.

Finally, he looked forward that JICA could continue to support the government of Indonesia to enhance maritime safety and security in Indonesia in the future.

- 2) Overview of the draft report by the representative of each component:
  - Component-1 AtoN, VTS and Ship Routing by Mr. Yoku SANTO
  - Component-2 Coastal Radio Station by Mr. Goro TSUKAKOSHI
  - Component-3 Navigation Vessel by Mr. Hajime KOGA
- 3) Question and Answer (Free discussion)
  - 1. Mr. Ison Hendrasto, Deputy Director of Sea Lane and Passage Arrangement

He thanked JICA and JANA for carrying out a review of the Navigation Master Plan. According to the presentation from JANA, the method for determining the needs of ATON, which has been conducted this time, was by collecting Questionnaires and compiling their results. And then, a hearing will be conducted, and based on its results, a feasibility study will be performed for the implementation plan.

The question is whether the method used by JANA this time will also be implemented in Japan, because we, the Directorate of Navigation, determine the amount needed for ATON by identifying the channels, especially the inlet to the port, so that we can determine its adequacy.

For information, in Indonesia there are 636 port entry channels, while we only have 106 port entry channels, so there are a minimum of 520 channels.

### (Ans.) by SANTO, JANA

In Japan, the necessity and appropriateness of the establishment of ATON is fundamentally considered based on user's requests, which are gotten from such as a hearing session, a petition and a safety commission. If there are nearly 500 channels remaining which have already been nominated in your country, the first step is to conduct a hearing at those ports and listen to the users' requests. A hearing session is an important process in developing an establishment plan of ATON.

2. Response from Mr. Raymond, DISNAV Tanjung Priok:

Mr. Raymond explained that Indonesia is:

- The largest archipelagic country in the world
- Member of International Maritime Community
- Acceleration of Industry and economic development.

So, the following things are needed:

- a. Ships Routing
- b. Aids to Navigation
- c. CRS and VTS
- d. Manning and Capacity Building
- e. Navigation Vessel
- f. And Financing Strategy.

Can the things that he described above become a FOCUS in the preparation of this Navigation Master Plan so that they become the basis for making regulations and policies for the future leadership?

3. Mr. Ketut Aries, DISNAV Benoa:

He greatly appreciated the results of JANA's study regarding the consolidation of the Coastal Radio Station (CRS) and Vessel Traffic Service (VTS) which would reduce HR requirements by 60%.

At this time in Indonesia in general data communication networks are not evenly distributed as a whole, especially in remote areas, what are the strategies to overcome the limitations of data communication in remote areas.

At this time there are several class 4 CRS that have MF/HF devices while in carrying out their duties Class 4 CRS do not serve MF/HF communication, the question is if the CRS is consolidated how will the existing equipment be? Will it be used as a spare if in the future there is damage to the main device?

At this time the CRS officer also doubles as an officer who collects Non-Tax State Revenue, is there any study related to the collection of Non-Tax State Revenue considering that CRS will be unmanned later.

### (Ans.) by SANTO, JANA

As dealing with the existing equipment in consolidating the stations, they will most likely be replaced by new ones because many of those are to be past their useful life.

### (Ans.) by Goro Tsukakoshi, JANA

As to current Non-Tax State Revenue collection and billing work, CRS consolidation does not mean to cease operation in each class 4 station. Operation including non-tax revenue such as telegram service is still carried on at DISNAV Head CRS or VTS. All the operation will be centralized and remotely continued to follow up in each unmanned sensor station even after consolidation.

4) Remarks by Mr. Yukimatu, JCG

He appreciated the cooperation of JANA and DGST to conveyed the masterplan report and he thinks the draft submitted in this meeting have reflected the current situation and issues of maritime traffic system in Indonesia. He hoped the report will be effectively utilized.

### 5) Remarks by Mr. Nakagawa, JICA Tokyo

He expressed his sincere appreciation for support and cooperation to complete the project for almost four years by DGST and related organizations, both in Indonesia and Japan. He was glad to have fruitful discussion of the result of the study. These days navigation system in maritime are changing due to digital technology such as GPS, so he believed that now is the right time to review the last masterplan for maritime system which was formulated nearly twenty years ago. Both Indonesia and Japan are maritime country and the sea is vital in the people life and economy. He believed this project can contribute to the economic and social development of Indonesia.

### 6) Closing comment by Mr. Nanditya, NAVIGASI

Indonesia hopes that further cooperation and support by Government of Japan, such as to realize the plan for capacity building of a VTS instructor and for a CRS consolidation project which have been proposed in this masterplan.

### 7) Seminar by Mr. T. Takimoto

Question by Mr. Fhatan, NAVIGASI

- Actual contents of service extendable in Indonesia
- Establishment of land infrastructure (land station)
- Demonstration of VDES

(Ans.) by Mr. Takimoto

A demonstration system would be available by the end of 2023 or 2024. Sustainable necessary cooperation work about VDES could be proposed to NAVIGASI accordingly.

Capt. BUDI MANTORO, M.Si, M.Mar. Director, Directorate of Navigation Directorate General of Sea Transportation Ministry of Transportation The Republic of Indonesia HONZU Shigeo Senior Representative JICA Indonesia

**※** *Pictures of 6th JCC & Seminar are attached on the next pages.* 

### Picture of 6th JCC & Seminar





**Opening Ceremony** 

Moderator (Mr. Nanditya)



Opening remarks by Director of NAVIGASI



Briefing on each component (AtoN, CRS, AtoN Vessel)



Question from participants

Interpreter



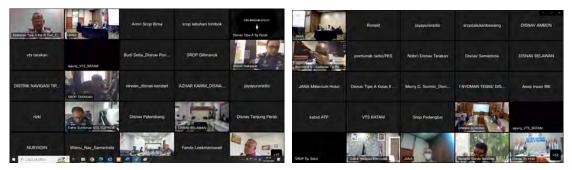
Remarks by JCG



Remarks by JICA, Tokyo



Seminar by Mr. Takimoto



On-line participants (105 at its peak)

### Participants of 6th JCC Meeting and Seminar

		DGST	JICA / JST				
No	Name	Title/Section	No	Name	Title/Section		
1 B	3udi Mantoro	Director of NAVIGASI, DGST	1	Shigeo Honzu	Senior Representative, JICA Indonesia		
2	Indra Santosa	Deputy Director for Maritime Telecommunication - Directorate of Navigation	2	Naoya Kuboshima	Project Formulation Adviser, JICA Indonesia		
3 N	Nanditya Darmawan	Deputy Director for Technical Planning of Navigation - Directorate of Navigation	3	Syunsuke Yukimatu	Officer, Maritime Traffic Department, JCG		
4 Is	son Hendrasto	Deputy Director for Hip Routing and Passage Arrangement of Navigation - Directorate of Navigation		Tomoki Takimoto	CEO, Future Quest, Inc.		
5 F	Fathan M.	Staff of Deputy Director for Maritime Telecommunication	5	Yoku Santo	JST, JANA		
6 R	Rizki Cahyadi	Staff of Deputy Director for Maritime Telecommunication	6	Goro Tukakoshi	JST, JANA		
7 1	Ms. Heny	Staff of Directorate of Navigation	7	Hajime Koga	JST, JANA		
8 Z	Zahara	Staff of Directorate of Navigation	8	Dhana Mulyana	Local staff, JANA		
9 A	Arthur	Staff of Deputy Director for Maritime Telecommunication	9	Ms. Apsari Amanda P	Local staff, JANA		
10 N	M. Arifin	Staff of Deputy Director for Maritime Telecommunication	10	Brigantono Tomo	Local Consultant, Tomo & Son		
11 D	Dofito	Staff of Deputy Director for Maritime Telecommunication	11	Andre	Local Consultant, Tomo & Son		
12 N	Ms. Andriany	Planning Bureau for Ministry of Transportation	12	Ms. Shadrinna	Local Consultant, Tomo & Son		
13 S	Shandri	Staff of Directorate of Navigation	13	Arman	Interpreter		
14 T	Γony Rafiq	Staff of Deputy Director for Maritime Telecommunication	14	Ms. Lina	Interpreter		
15 N	Malik Aziz	Staff of Directorate of Navigation	15				
16 R	Ryan	Staff of Directorate of Navigation	16				
17			17				
	On line Deuticia aut	JCC : 105					
Ĺ	On-line Participant	Seminar : 69					

### Program of the Meeting on The Six Joint Coordination Committee and the Seminar for The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan (Date / Venue : March 2, 2023 / Milenium Hotel, Jakarta) 1. Opening Remarks by Director of Navigation ------ 0900 - 0915 2. Briefing on the Overview of the Draft Report for the Phase-2 Activities by JANA ----- 0915 - 1030 3. ..... (Coffee Break) 4. Q & A, Free Discussion ------ 1045 - 1115 5. Remarks by Mr. Yukimatu, JCG 1115 - 1130 6. Remarks by Mr. Nakagawa, JICA 1130 – 1145 7. ..... (Buffet Lunch) 1145 – 1300 8. Seminar (Presentation by Mr. T. Takimoto) ----- 1300 - 1400 (Title : Maritime Communication Platform)

### % The Session and the Seminar will be webcast (Web-Broadcast) with "Webex".

Join from the meeting link https://jana.webex.com/jana-en/j.php?MTID=ma199a01db9f8c2df4e99f65ffaad1541

> Meeting number (access code): 2517 679 0986 Meeting password: cpFwhVp4U74

### Seminar : By Mr. Takimoto



### **Maritime Communication Platform for VDES and Next-Generation AIS**

CoastalLink is a digital platform which enables all ships and ports to share their location and other information and to communicate with each other.

**VDES** (VHF Data Exchange System) is a new maritime communication standard introduced by the International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities (IALA) and the International Telecommunication Union (ITU), and it is known as the next generation AIS. Currently, some countries are developing **VDES Relay Communication Satellite** with additional messaging and data exchange capacity, and dedicated satellite constellations are scheduled to be launched in 2023.

Source : "FutureQuest HP"

# 付録 3.9-2

プレゼン資料(航路標識)



Directorate General of Sea Transportation Ministry of Transportation Republic of Indonesia

# The 6th Meeting of JCC

## The Project for Review of the Study For Maritime Traffic Safety System Development Plan

March 2, 2023

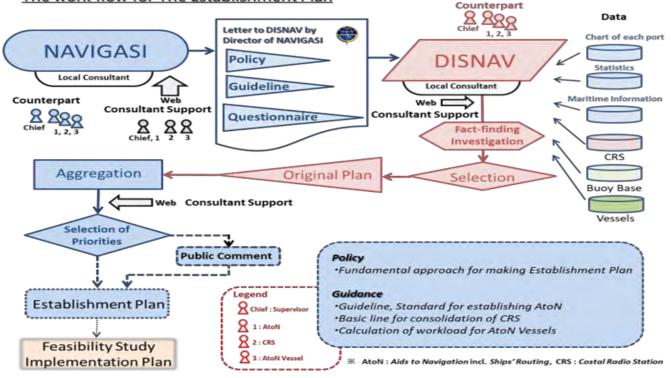


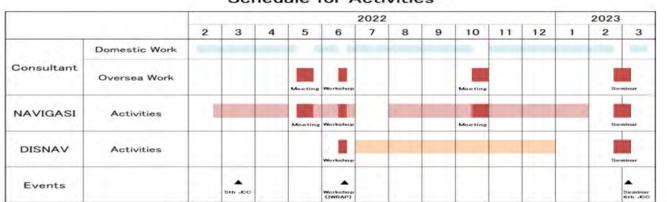
Japan International Cooperation Agency (JICA)

Japan Aids to Navigation Association (JANA)

## **Outline of Activities**

#### The work flow for The Establishment Plan





#### Schedule for Activities

### Preparation of Establishment Plan

> Component 1 : Aids to Navigation and VTS, including Ship Routing



Component 2 : Coastal Radio Station



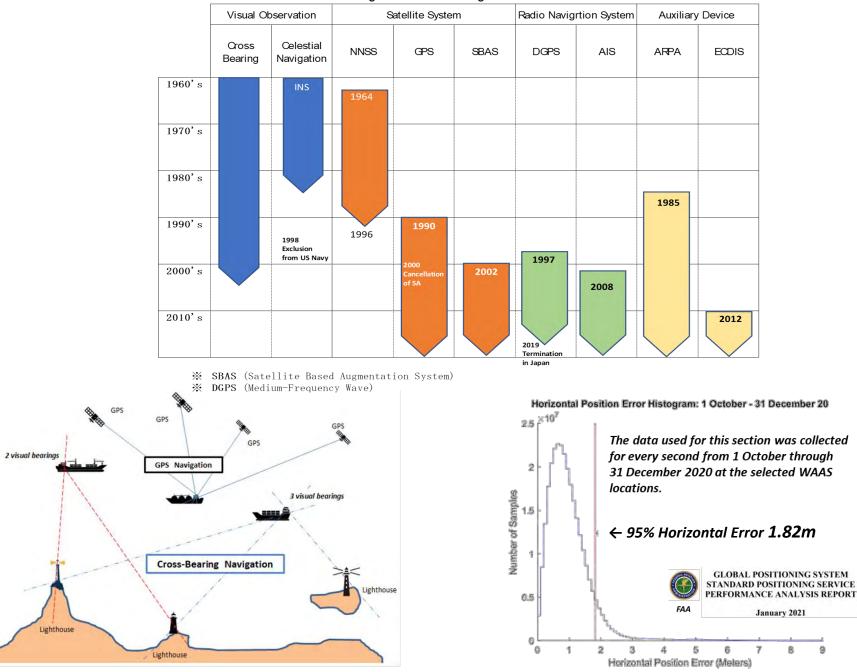
Component 3 : Vessels for Aids to Navigation



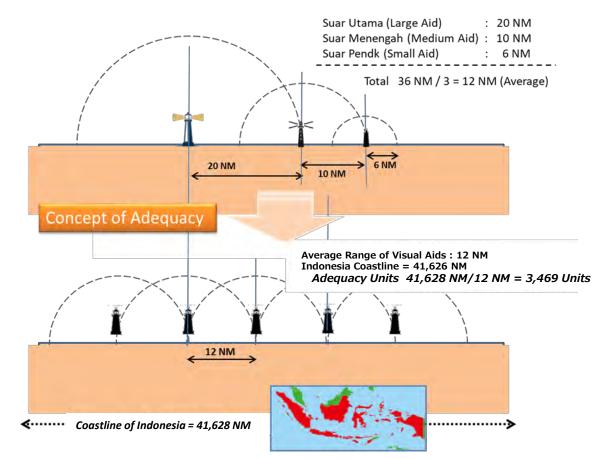
# **Component 1**

Aids to Navigation and VTS, including "Ships Routing"





Fixing Position of a Huge Vessel at Sea

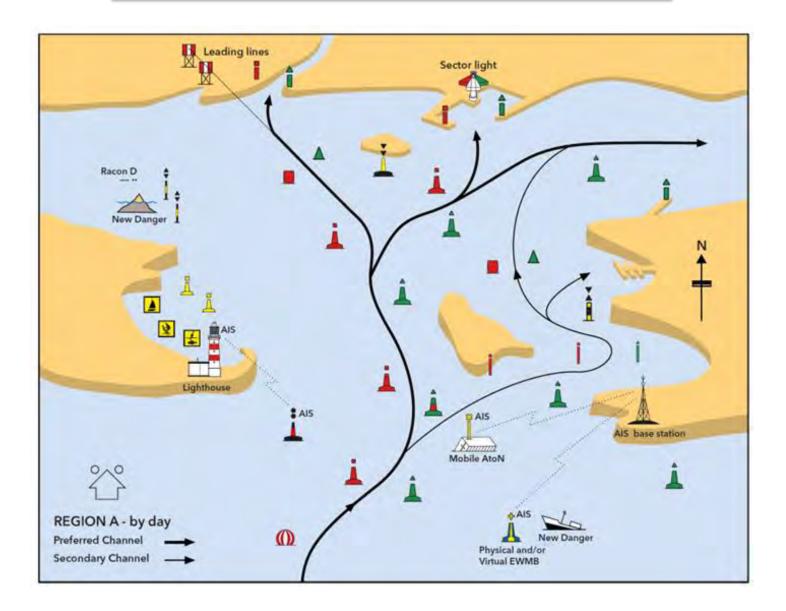


Development/Establishment Status		2002	201	6	2019		
		Existing	Five Year Plan	Existing	Five Year Plan	Existing	
Lighthouse		235	286	282	306	284	
12410	DGST	1,168	1,756	1,557	2,281	1,877	
Light Beacon	Non-DGST	437		743		843	
Tot	al	1,840	(2,042)	2,582	(2,587)	3,004	
Adequa	cy (%)	53 %	· · · · · · ·	74 %		87 %	

Caluculated Adequacy Number of SBNP

3,469 Units / 41,628 Mile, as of 2015

### **IALA Maritime Buoyage System**



### **Policy of Establishment Plan for providing Aids to Navigation**

### a. Eliminating unlit bays and harbors

Navigation at night is very dangerous to approach a coastal area and / or a harbor without marine lighted aids to navigation, even though with the advantage of local knowledge.

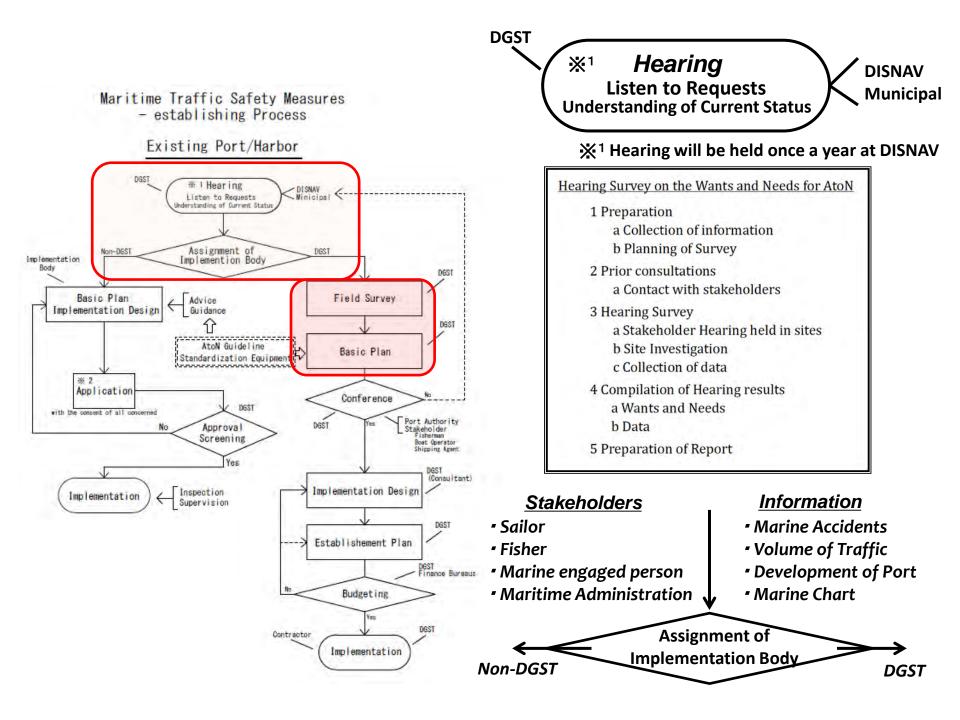
**b. Transformation into a port where vessels can enter more safely** Regional ports are expected to increase in vessel traffic progressively, and further safety of their navigation must be ensured.

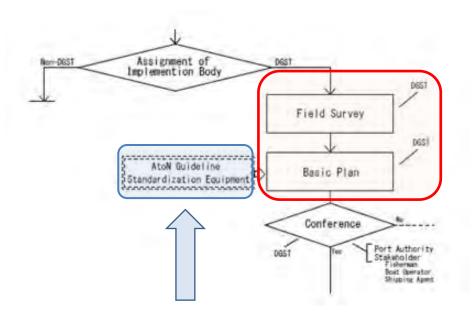
In order to mitigate navigation risks caused by in traffic volume, it is necessary to properly and more effectively arrange marine aids to assist navigators with determining their position, a safe course and to warn them of dangers and obstructions.

# c. A goal is the port that vessels can navigate safely and efficiently at any time

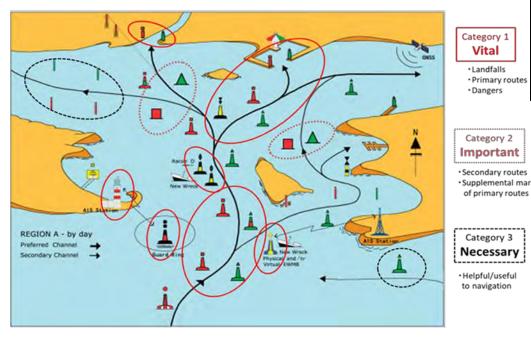
For the prosperity of the region and the nation, it goes without saying that safe and stable marine traffic is secured, but for further prosperity a port that is always open is required.

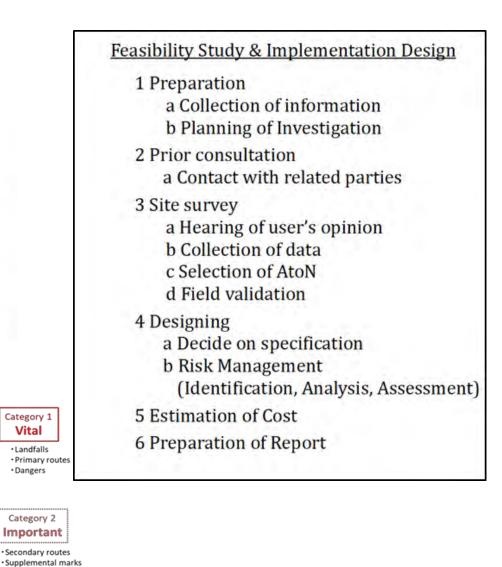
To achieve this goal, it is indispensable to establish aids to navigation suitable for the purpose and to provide appropriate and reliable maritime information.





Explanatory Figure for Classification of significance for the installation





### Questionnaires Sheet -①, -②

	Sheet ① Reporting Format for Nominated Area of Establishing VTS											
	District											
ſ					Necessary Data/Information Reference (Fil			(Fill out)				
	Priority	Name (Area/Port) (Fill out)	1. Main Purpose of VTS	2. VTS Area	3. Hastical Chart	4. AlS Data	5. Covertineal Route	6. Traffic Volume	7. Marine Accident Date	8. Staksholder Demands	National Stratage	Special Situation
			a IREL TOS	a Part Hatman	& General Scale	a bulagendary	a Cauting	a Easting	a Cantony	a Cator	Terren	Target of small canadia
[	1											
	2											
	3											

	Sea Area	/ Port													
District Chart No	(Name)														
						List of Exisiting/Pla	anned V	TS							
		Sheet 2						-							
-	1 million	Location of Center (Full out)			Type of VTS	3 Fecilities (Number)						Legal Base			
		Name (KVTD-	Langenues	dion Latotude	2175 Area	Purpose (Malple Answers)	Operation Opvilier	August.	415	CONE	territoria	-	Visitio Title	(Hitman)	Raguistion/Law (Fill out)
1000	a Existing	ABCD	the second se	125-34-00.25E	& Puri/waterum	(1985, 1988, robb), Name and real Address Saminar	1	2	2	- 2	4	4	4		
Example	b Planining	GHDKL	00-56-06-315	112-10-45.106	a Constat Waters	140. NAS, Breekans	3/		- 2	1.	3	÷	0		
1												-			
2															
1															
							-			-					

#### **Drop Down List**

1. M	ain Purpose of VTS						
1	a INS, TOS	INS (Information Service), TOS (Traffic Organisation/Mar	NS (Information Service), TOS (Traffic Organisation/Management Service)				
2	<b>b INS, TOS, NAS</b>	NAS (Navigation Assistance Service)					
3	c INS, NAS		2. \	/TS			
4	d INS		1	a			
5	e TOS		2	ы			
6	f NAS		3	•			
7	g Surveillance	Coastal Surveillance and Maritime Security	3.1	Vauti			
8	h Allied Service	Pilotage, Immigration, Customs, Coast Guard	0.1	a			

#### 5. Conventional Route

1	a Existing	Ragulated route, Traditional lane, Habitual course
	b None	

6	Traffic	Volume

1	a Existing	Number of Vessels in each veseel's type
2	b None	

#### Stakeholder Demands

1	a Sailor	Navigator, Seaman, Pilot
2	b Fisherman	
3	c Marine Person	People who is engaged in marine activities, business.
4	d Sailor, Fisherman	
5	e Sailor, Marine Person	
6	f None	

# 2. VTS Area 1 a Cosstal Waters 2 b Port/Harbour 3 c Inland Water (River) 3. Nautical Chart 1 a Big Scale Scale Scale : 1/15000, 1/50,000 2 b General Scale Scale : 1 / 250000 3 c None Ocean Seamap, Google Map

c None	Ocean Seamap, Google Map

#### 4. AIS Data

1	a Independent	Stand-alone, VTS
2	b Internet	Marinetraffic.com
3	c None	

#### 7. Marine Accident Data

1	a Existing	Number of accidents in each type of accident
2	b None	

### **Questionnaires Sheet -**3

Sheet ③ Reporting Format for Planned AtoN

Name of Sea Area / Port District Chart No (Name)

List of Planned Aids to Navigation

		Location			Aid			Catet	bry			Type	of Marks			Remarks						
rwnce niber	Name of AtoN	Por	Position		Scer	fication (*2)	Sea An	(*3)	Significance (*4)	Lateral (*5)		Cardinal (*6)		pecial (*7)	Light Color (*8)	Popular nam						
	Harrie Grindon	Longtitude	Latitude	Type (*1)	Jaco	100001( 2)	24.9 10		Significance ( 4)							ropular nan						
mple	ABCDEF	00-25-45.00N	130-23-55.00E	Lighted Beacon	Short-r	inge Light	Harton/Port (Re	stricted area)	Casegory 2 (Important)	Port	Not A	Not Applicable (1/4) Sa		is (Quarantine Area)	Red							
1																						
2											No	Type of	f Marks		Items							
3				L r	No	Catego	0	_	Items	<u> </u>	-		_	Special Ma	rks (Work 2	Zone)						
4					NU	Catego		fshore w						Special Ma								
-	Down	lict												Special Marks (Anchorage)								
OF	o Dowr	LISC				Coastal waters								Special Marks (Wreck Marking)								
No	Name of Aid		Items			Items			Items		3	Sea Area			ngested area			7 Special (*7)		Transition Mark		
		Liththous	e				Harbor/Port (Restricted area)						Safe Water									
		Breakwat	er Light			Inland waters (River)		ters (River)	1.11													
		Harbor Li	ght		No	Cate	000/		Items					Approach		_						
		Lighted B	eacon		NO	Cate	gory							Not Applica	able (n/a)							
		Lighted B	uoy						ory 1 (Vital)		No	Type	of Mar	ks								
1	Type(*1)	Leading L			4	Signifi	-		Category 2 (Important)					White								
		Sector Life	ngt.					Categ	ory 3 (Necessa	ry)		1.		Red	ed							
			Unlighted)	No		Type of Marks			Items			Light	Color (*	*8) Yellow								
		Buoy (Un			NO	Type of marks		Starboard						Green								
		Landmark	<				-					1		Green		_						
		AtoN AIS						ort		[		Category			Shape							
No	Name of A	id	Items		5	Lateral (	· · ⊢		annel of Starboard					1-1 Single red cylinder (can)								
		Land	fall Light						annel of Port			TERAL MARKS	•	-2 Single green cyli	nder (can)							
		Long	-range Light				No	ot Applicat	ole (n/a)			TEPPS MODES	•	-3 Single green con	e, point upwards							
			um-range Lig	aht	No	Type o	f Marks		Items					-4 Single red cone,	point upwards							
2	Specification		t-range Light	-		170-0	, i iuna	North					2	-1 2 black cones, or	re above the other,	pointing upward						
	-		inel Light					East			2 0	NORMAL MARKS			re above the other,							
			ing Lihgts		1	Cardia	-1 /203	_					-	-3 2 black cones, or								
			o Aids (Mediu	im-range)	6	Cardin	al (*6)	South	1					-4 2 black cones, or								
								West				OLATED DANGE		3 2 black spheres, 4 Single red sphere	one above the othe	,						
								Not A	pplicable (n/a)			PECIAL MARKS		5 Single yellow 'X	-							

### Status of Reply to Questionnaire for Aton

As of December 12, 2022

м	ANEA	a.Ass	SHET 1	SHEET 2	SHETT	DATA	ю	AREA	Q.ASS	SHEET 1	SHEET 2	SHEET 3	DATA	
,	Sabang (1)	Class II	Noninded Area VTS * (31/10)	Existing Planned VTS 1(2110)	Played AbN (3110)	Ship Routing Report	14	Kupang (14)	Coss II		Existing AtoN*(D811)	-	- 7	
2	Belawan (2)	Cass I	+	Existing Planned VTS	+	+	15	Banjarmashin (15)	Coss I	Nominated Area VTS	Existing AtoN & Existing Planned VTS		7	
з	Sibolga (3)	Cess ≡			-	Report of existing AbN (0111) Matter Plan Navigasi Sibolga (0111)						1	Chat / Data - Toffic Lave to enter Pot of Tankon (2710)	
4	Teluk Bayur (4)	Ciess I	- +- T	Existing AtoN 1(21111)	Played AbN (2111)		10	Tarakan (16)	Cipss II	Nominated Alwa VTS * (2911)	Existing/Parmed V75 * (2910)	*	Establishment Plan V175 Genter Tankanis Gensor Statig, Batu, Pulau Burgu (27110) Todio Volume 2022 (2710) -Latol Marine Acc dert (2810)	
5	Tg. Pinang (5)	Cess I	Noniroled Area VTS	Existing Planned VTS & Existing ApN *Existing AtoN (1811)	Planned AtoN	-	17	Samarinda (17)	Coss I	Nominated Area AtoN & Nominated Area V75 * (2510)	Existing AtoN Existing & Planned VTS	Parred AtoN	Orest / Data - Noxical Oren (2910)	
6	Dumai (6)	Cizos I	Nominated Area AtoN & Nominated Area/VTS	Existing AtoN & Existing Planned VTS	Planned AtoN	+	18	Makassar (18)	Cens I	Nominated Area AtoN	Existing 175 * (2510)	Planed ApN * Planed AtoN (2510)		
7	Palembang (7)	Cass I	+	Existing Planned VTS	÷		10	Kendari (19)	C015 II	2	Existing Planned V/S	4	~	
	Pontianak (8)	Cites ≡	Nominated Area AtoN & Nominated Area/VTS	Existing Planned VTS			20	Bitung (24)	Cass 1		Evelog AbX*(1212)			
٠	Tg. Priok (9)	Cess I	Nominated Area AtoN & Nominated Area/VTS	Existing AtoN & Existing Planned V75	Played AtoN		2	Ambon (21)	Cites 1	Nonincied Awa VTS	Existing Planned VTS & Existing ApA* (2010)			
10	Gilacap (10)	Cipes ≡	Nominated Area AtoN	Existing AtoN *Existing AtoN (2710)	Planned AtoN (NL) Planned AtoN (2710)	-	22	Soreng (22)	Coss 1	÷	Extra Pares 173	+		
**	Semarang (11)	Cites II	+	Existing Planned VTS	÷	Ship Routing Komun Crossing Route, Legon Bopk Shoting Route, Komun Joho Route, Bating Route, Thematic Chart (Jepots, Kendol, Pek Jongon, Remborg, Senororg) (2011)	20	Jayapura (23)	Cites I	E.	Existing ApN*(1511)	Planned Als/N*(1511)	Natiosi Chot (SP 11) Natio 3 Chot with ABN position (15/11)	
						(Crun) 7. Tempik Penetapat Alur Tg. Pakis 2021	ж	Merauke (24)	Cipss II	~		*		
2	Surabaya (12)	Cipes I	Noninaled AnecAbbi (2710)	Existing Planned VTS	-	8 Ten 38 Pereboon Aller Tablon 2021 9 Pereboon Aller Soon 2022 standar RNM 10 Pereboon Aller Kishet 2022 standar RNM	z	Tual (25)	Closs II	Nominated Avea AtoN	Planned V75			
a	Benoa (13)	Cess I	Noninated Area AtoN* (3811)	Existing AtoN & Existing Planned VTS	Planned AtoN * (2811)	Draft Alw Locker Londos Alw Parol Jeman Sin Selen Alw Penetrig Alw Sangdan Noukra Char Existing Alon & Planed Alon (2011)								

### Summary Table for Planned AtoN requested by DISNAV

December 12, 2022

	17-1-1-1	Number of	Number of	Pla	inned Atol	N
No	DISNAV	Nominated Area	Planned AtoN	Lighthouse	Lighted Beacon	Lighted Buoy
1	Sabang	2	4	2	2	
2	Belawan	0	Q			
3	Sibolga	0	0			
4	Teluk Bayur	2	3		3	
5	Tg. Pinang	3			3+++	
6	Dumai	3	7		7	
7	Palembang	0	0			
8	Pontianak	1			-	***
9	Tg. Priok	2	7		7	
10	Cilacap	2	2		2	
11	Semarang	2	8		4	4
12	Surabaya	1				-

	P. Contraction	Number of	Number of	Pla	nned Atol	N
No	DISNAV	Nominated Area	Planned AtoN	Lighthouse	Lighted Beacon	Lighted Buoy
13	Benoa	6	15		15	
14	Kupang	0	0			
15	Banjarmashin	0	0			
16	Tarakan	0	0			1.5
17	Samarinda	2	10		3	7
18	Makassar	3	8			8
19	Kendari	0	0			
20	Bitung	0	0			
21	Ambon	2	4	4		
22	Sorong	0	0			
23	Jayapura	5	21	1	12	8
24	Merauke	0	0			
25	Tual	0	0			
	Total	36	89	7	55	27

				Table of E	Stablish	ment Pla	n for	Atol	Ν					(1/9)	_				
No.	DISNAV	Nominated	Planned	Item				Imple	ementation (	(AtoN)				eference					
110.	DISINAV	Area	AtoN	nerri	2024	2025	202	26	20:27	2028	Subse	quent Vear til 20		ererence					
				Hearing Survey								Ox2							
				Feasibly Study	Oa		0	a					Pulau Ache	Slumat					
1	Sabang (II)	2	4	Implementation Design															
				Construction		OL			OL	OLB x2									
				Budget	IDR 830.M	IDR 3,000.M	IDR83	30.M	IDR 3,000.M	IDR 1,750.M		IDR 490.M	10	9,900 <i>.</i> M					
				Hearing Survey	0		0			0		Ox2							
				Feasibly Study															
2	Belawan(I)	0	0	Implementation Design		ļ		l			1				-				
		Construction							Establishment Plan for AtoN						(2/9)				
				Budget	IDR 245.M		No	).	DISNAV	Nominated Area	Planned AtoN	ltem -	2024	2025	Imple 2026	ementation 2027	(AtoN) 2028	Subsequent Year til 2040	Reference
				Hearing Survey	0							Hearing Survey	2024	2025	2020	0	2020	Ox2	
				Feasibly Study								Feasibly Study	Oa						
3	Sibolga (III)	0	0	Im plementation Design			4	Tel	luk Bayur (I)	2	3	Im plem entation D esign							
				Construction								Construction		OLB	OLB x2				
				Budget	IDR 245.M							Budget	IDR 830.M	IDR 1,000.M	IDR 1,500.M	IDR 245.M		IDR 490.M	IDR 4,065.M
			1			· (						Hearing Survey	0		0		0	Ox2	
												Feasibly Study	Ob						
							5	Tg.	. Pinang (I)	3		Im plem entation D esign							
												Construction							
												Budget	IDR 915.M		IDR 245.M		IDR 245.M	IDR 490.M	IDR 1,895.M
							T					Hearing Survey			0		0	Ox2	
												Feasibly Study	Oa						
							6	Du	umai (I)	3	7	Im plem entation D esign							
												Construction		OLB x2	OLB X2	OLB x2	OLB		<u> </u>
												Budget	IDR 830.M	IDR 1,500.M	IDR 1,745.M	IDR 1,500.M	IDR 1,245.M	IDR 490.M	IDR 7,310.M

### 1-A Summary Table for Planned AtoN

### 1 DISNAV Sabang

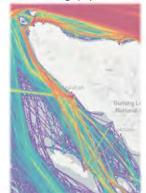
No	Area	No	Name	Loc	ation	Туре	Reference (Purpose)	
		NO	Name	Latitude	Longitude	Туре		
1	Pulau Siumat	1	Mensu Pulau Siumat Sinabang	02°38' 44.43" N	096°23' 46.82" E	Lighthouse	Long-range Light	
		1	Mensu Peusangan Bireun	05°16' 25.16" N	096°51' 6.29" E	Lighthouse	Long-range Light	
2	Aceh	2	Ramsu Ujung Raja Sigli	05°14' 15.68" N	096°27' 55.20" E	Lighted Beacon	Middle-range Light	
		3	Ramsu Merdu Sigli	05°15' 43.10" N	096°15' 33.09" E	Lighted Beacon	Middle-range Light	

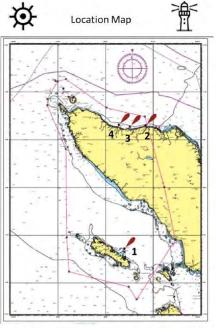
#### 1 Sabang(II)

#### **Planned AtoN**

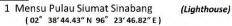
Pulau Siumat

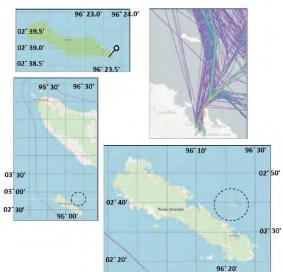
- 1 Mensu Pulau Siumat Sinabang (L) Ache
- 2 Mensu Peusangan Bireun (L)
- 3 Ramsu Ujung Raja Sigli (LB)
- 4 Ramsu Merdu Sigli (LB)

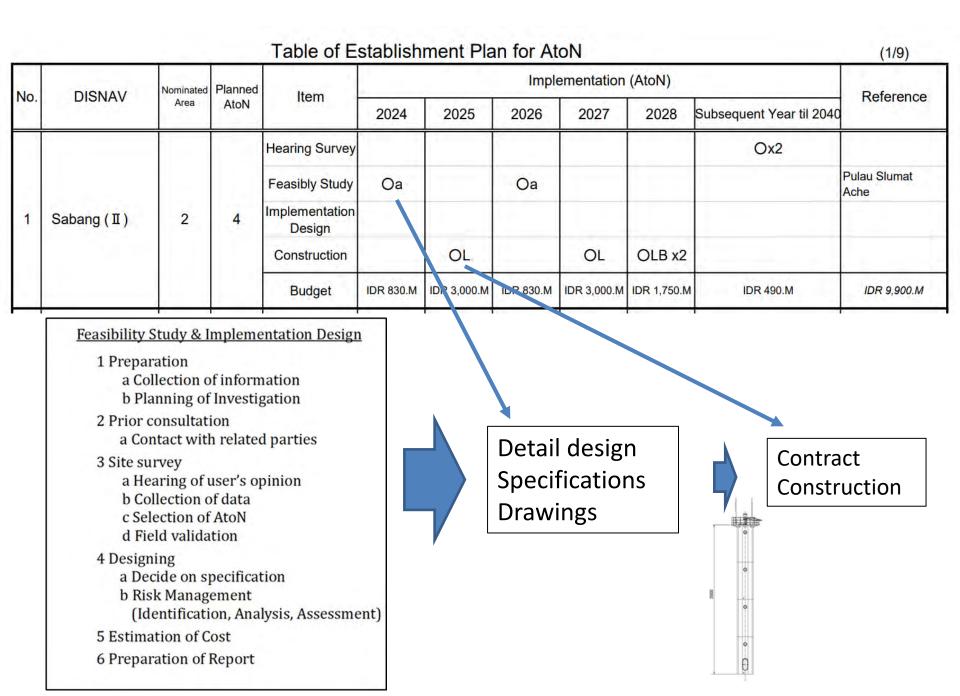




Planned AtoN







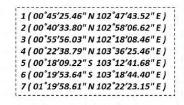
#### 1-A Summary Table for Planned AtoN

#### 6 DISNAV Dumai

								Planned At																	
No		Are	а	No		Nam	e		Location		Тур	pe F	Reference (Purpose)												
1	Pulau Tel	ainati		1	Ramsu	Selat P	anjang 1	Latitude 00° 45' 25.46		ongitude 47' 43.52" E	E Strait	F	Restricted area												
	i ulau iei	Jingu	iggi	2	Ramus	Selat P	anjang 2	00° 40' 33.80	"N 102°	102° 58' 06.62" E Strait		F	Restricted area												
2	Pulau Pa	ndan	3	з	Ramsu	Tg. But	on	00° 55' 56.03	" N 102°	18' 08.46" E	E Strait	ŀ	larbor												
	_				Ramsu Selat Padang			01° 19' 58.61	"N 102°	102° 22' 23.15" E St		F	Restricted area	_											
	Sungai Guntung Sungai Indragiri		4	Ramsu	Sungai	Guntung	00° 22' 38.79	"N 103°	36' 25.46" E	Strait		Restricted area	_												
3			5	Ramsu Sungai Indagiri 1			00° 18' 09.22	" S 103°	103° 12' 41.68" E		F	Restricted area													
							Hearing Sur	vey		0		0	Ox2	1											
		6	6	6	6				1.	Feasibly St	udy Oa														
	6					6	6	6	6	6	6	6	6	Dumai(I	umai(I)		7	Implementa Design	tion						
																Constructi	on	OLB x2	OLB x2	OLB x2	OLB				
-							- 1	Budget	IDR 830.M	IDR 1,500,M	IDR 1,745.M	IDR 1,500,M	IDR 1,245	M IDR 490.M	IDR 7.310.M										

### Planned AtoN

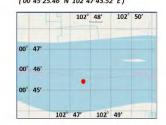
- 1 Ramsu Selat Panjang
- 2 Ramsu Selat Panjang
- 3 Ramsu Tg. Buton
- 4 Ramsu Sungai Guntung
- 5 Ramsu Sungai Indagiri
- 6 Ramsu Sungai Indagiri
- 7 Ramsu Selat Padang





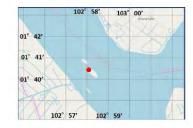
### Planned AtoN

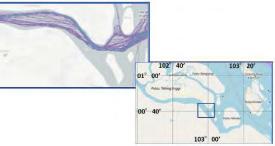
1 Ramsu Selat Panjang (00°45'25.46" N 102°47'43.52"E)





#### 2 Ramsu Selat Panjang (00°40'33.80"N 102'58'06.62"E)

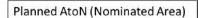




				Hearing Survey	0	0	0	Ox2	( i=i
	Tg. Pinang(I)		a chui	Feasibly Study	Ob				
5		3		Implementation Design					
				Construction					
				Budget	IDR 915.M	IDR 245.M	IDR 245.M	IDR 490.M	IDR 1,895.M

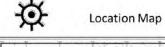
#### 1-B Outline Map of Planned AtoN

#### 5 Tg. Pinang (I)



Pelabuhan Selat Lampa
 Rambu Suar Malang Biru

3 Rambu Suar Menvil

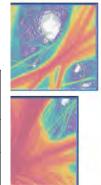


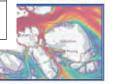
<u>></u>∎<

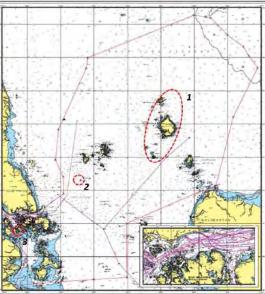
#### 1-A Summary Table for Planned AtoN

#### 5 DISNAV Tg. Pinang

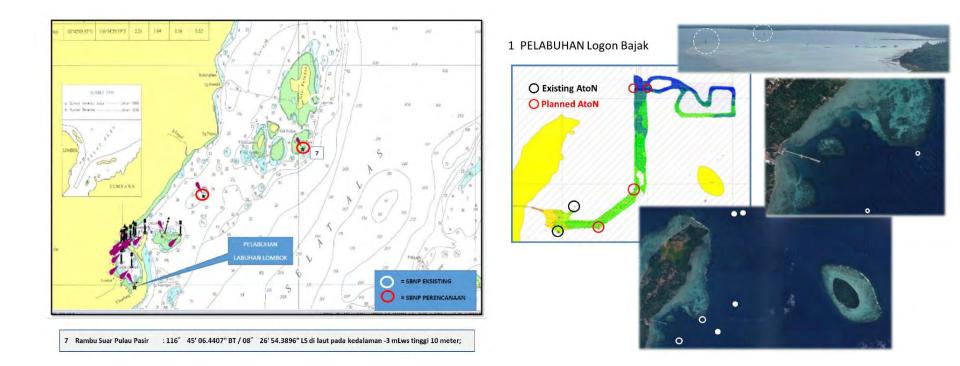
				Planned Atol	N		Reference (Purpose)	
No	Area	No	Name	Loc	ation	Tuno		
		no name		Latitude	Longitude	Туре		
1	Pelabuhan Selat Lampa					Harbor/Port	Pelabuhan Pengumpul	
2	Rambu Suar Malang Biru					Offshore Water	Tanda Pulau Terdepan	
3	3 Rambu Suar Menvil					Offshore Water		

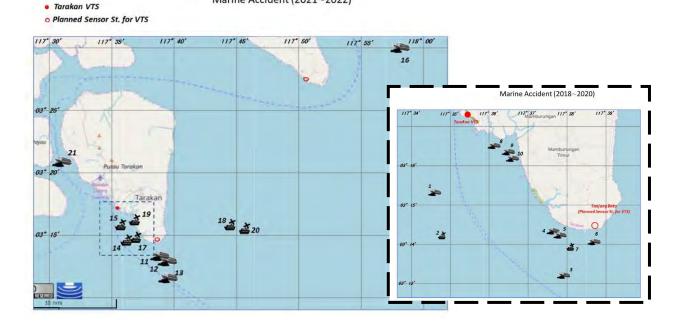






lo.	DISNAV	Nominated	Planned	Item			Imple	mentation	(AtoN)		Reference
NU.	DISINAV	Area	AtoN	liem	2024	2025	2026	2027	2028	Subsequent Year til 2040	Reference
				Hearing Survey	0		0	1.5	0	Ox2	
				Feasibly Study							
2	Belawan(I)	0	0	Implementation Design							
				Construction							
				Budget	IDR 245.M		IDR 245.M		IDR 245.M	IDR 490.M	IDR 1,225.M
		-		Hearing Survey	0		0		0	Ox2	· · · · · ·
				Feasibly Study							
3	Sibolga (III) 0	0 0	Implementation Design								
			Construction	1.4	ſ	Hearing Su					
				Budget	IDR 245.M		1 Prep	IDR 1,225.M			
	DEST Under	ng Port/ I Hearing isten to Request standing of Carrent Assignment of plemention Bo Advice Guidence ① AtoN Guidel	s Di Statur	SNAV nicipal <	Dest		b I 2 Prio a ( 3 Hear a S b S c ( 4 Com a V b I	Planning o r consulta Contact wi ring Surve Stakeholdo Site Invest Collection	tions ith stakehol y er Hearing l igation of data f Hearing re Needs	lders held in sites	Traffic





Marine Accident (2021~2022)

-				Ta	able of Budge	et Plan for Ato	N .	-		
No.	DISNAV	Nominated	Planned	1		Implemen	tation Cost (AtoN)	)		Total
NO.	DISNAV	Area	AtoN	2024	2025	2026	2027	2028	Subsequent Year til 2040	Total
1	Sabang (II)	2	4	IDR 830.00M	IDR 3,000.00M	IDR 830.00M	IDR 3,000.00M	IDR 1,750.00M	IDR 490.00M	IDR 9,900.00M
2	Belawan(I)	0	0	IDR 245.00M		IDR 245.00M	-	IDR 245.00M	IDR 490,00M	IDR 1,225.00M
3	Sibolga (III)	0	0	IDR 245.00M		IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 1,225.00M
4	Teluk Bayur (I)	2	3	IDR 830.00M	IDR 1,000.00M	IDR 1,500.00M	IDR 245.00M		IDR 490.00M	IDR 4,065.00M
5	Tg. Pinang (I)	3		IDR 915.00M		IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 1,895.00M
6	Dumai (I)	3	7	IDR 830.00M	IDR 1,500 00M	IDR 1,745.00M	IDR 1,500.00M	IDR 1,245.00M	IDR 490.00M	IDR 7,310.00M
7	Palembang (I)	0	0	IDR 245.00M		IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 1,225.00M
8	Pontianak (III)	1				IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 980.00M
9	Tg. Priok (I)	2	7	IDR 830.00M	IDR 3,670.00M	IDR 2,425.00M	IDR 1,000.00M	IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 8,660.00M
10	Cilacap (III)	2	2	IDR 830.00M	IDR 1,000.00M	IDR 1,245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 3,810.00M
11	Semarang (II)	2	8	IDR 830.00M	IDR 4,830.00M	IDR 3,245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 9,640.00M
12	Surabaya (I)	1				IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 980.00M
13	Benoa (II)	6	15	IDR 830.00M	IDR 3,830.00M	IDR 4,580.00M	IDR 3,245.00M	IDR 2,250.00M	IDR 490.00M	IDR 15,225.00M
14	Kupang (II)	o	0	IDR 245.00M		IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 1,225.00M
15	Banjarmashin (II)	0	0	IDR 245.00M		IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 1,225.00M
16	Tarakan (III)	0	0		IDR 245.00M	IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 1,225.00M
17	Samarinda (I)	2	10	IDR 830.00M	IDR 2,250.00M	IDR 3,830.00M	IDR 2,495.00M		IDR 490.00M	IDR 9,895.00M
18	Makassar(I)	3	8	IDR 830.00M	IDR 1,830.00M	IDR 4,830.00M	IDR 2,250.00M	IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 10,475.00M
19	Kendan (III)	0	0			IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 980.00M
20	Bitung (I)	0	0	IDR 245.00M		IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 1,225.00M
21	Ambon (I)	2	4	IDR 670.00M	IDR 425,00M	IDR 3,670.00M	IDR 2,825.00M	IDR 3,000.00M	IDR 490.00M	IDR 11,080.00M
22	Sorong (I)	0	0	IDR 245.00M		IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 1,225.00M
23	Jayapura (II)	5	21	IDR 830.00M	IDR 3,330.00M	IDR 3,830.00M	IDR 3,000.00M	IDR 3,245.00M	IDR 490.00M	IDR 14,725.00M
24	Merauke (Ⅲ)	0	0	IDR 245.00M		IDR 245.00M		IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 1,225.00M
25	Tual(Ⅲ)	0	0			IDR 245.00M	-	IDR 245.00M	IDR 490.00M	IDR 980.00M
	Total	36	89	IDR 11,845.00M	IDR 26,910.00M	IDR 35,160.00M	IDR 19,560.00M	IDR 15,900.00M	IDR 12,250.00M	IDR 121,625.00M

#### Table of Budget Plan for AtoN

#### Table of Establishment Plan for AtoN

No.	DISNAV	Nominated Area	Planned	Item			Implementa	tion Cost (AtoN)			Total			
NO.			AtoN	iem	2024	2025	2026	2027	2028	Subsequent Year til 2040	- undi			
	DISNAV (1-25) 3						Hearing Survey	IDR 2,205M	IDR 490M	IDR 4,410M	IDR 980M	IDR 4,900M	IDR 12.250M	IDR 25,235M
			1.1	Feasibly Study	IDR 9,640M	IDR 3,990M	IDR 4,820M				IDR 18,450M			
1		36	89	Implementation Design		IDR 180M	IDR 180M	IDR 180M			IDR 540M			
				Construction		IDR 22,250M	IDR 25,750M	IDR 18,400M	IDR 11,000M		IDR 77,400M			
			1.1.1.1	Budget	IDR 11,845M	IDR 26,910M	IDR 35,160M	IDR 19.560M	IDR 15,900M	IDR 12,250M	IDR 121,625M			

#### Summary Table for Planned VTS requested by DISNAV

As of December 12, 2022

No	DISNAV	Number of Nominated Area	Number of Planned VTS
1	Sabang	1	1
2	Belawan	0	0
3	Sibolga	0	0
4	Teluk Bayur	0	0
5	Tg. Pinang	13	3
6	Dumai	0	0
7	Palembang	0	0
8	Pontianak	2	1
9	Tg. Priok	1	1
10	Cilacap	0	0
11	Semarang	0	0
12	Surabaya	0	0

_		As of Deci	mber 12, 2022
No	DISNAV	Number of Nominated Area	Number of Planned VTS
13	Benoa	0	0
14	Kupang	0	0
15	Banjarmashin	0	0
16	Tarakan	1	1
17	Samarinda	2	3
18	Makassar	0	0
19	Kendari	1	1
20	Bitung	0	0
21	Ambon	1	1
22	Sorong	0	0
23	Jayapura	0	0
24	Merauke	0	0
25	Tual	3	3
	Total	25	14

23

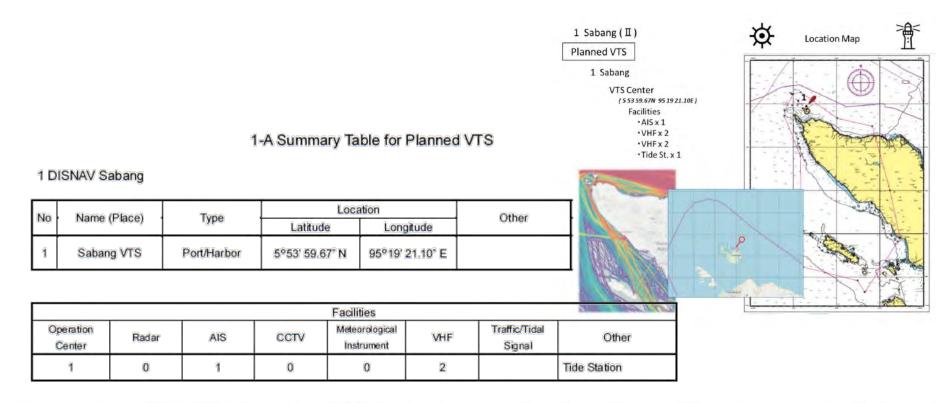
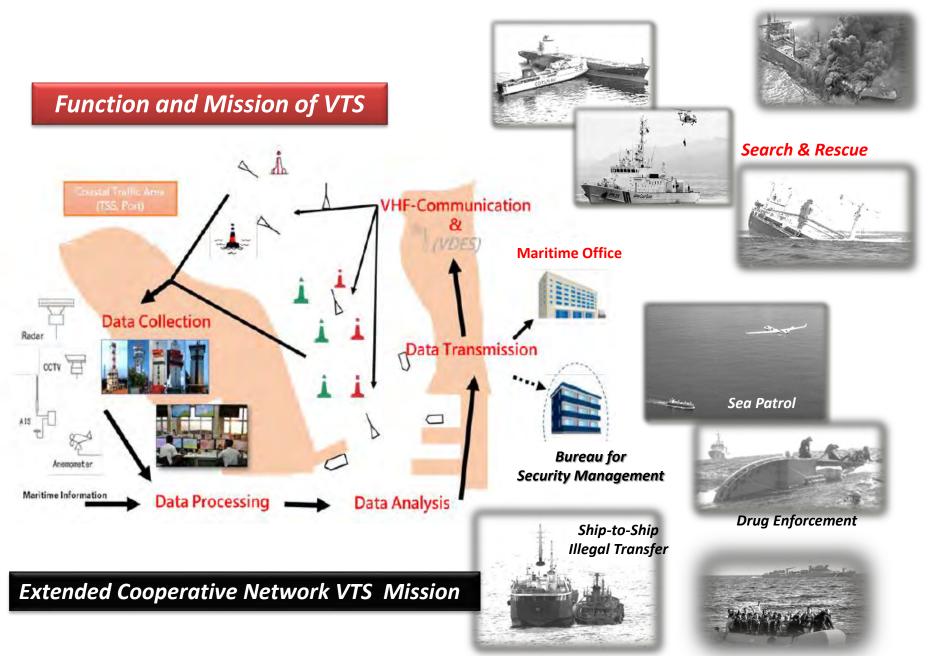


Table of E	stablishment	Plan f	for V	TS
------------	--------------	--------	-------	----

No.

t

	_	4		Table o	f Establis	hment Pla	an for VTS	\$			(1/9)
<b>)</b> .	DISNAV	Nominated	Planned			Implementation (VTS)				Reference	
	DISMAV	Ama	VTS	Item	2024	2025	2026	2027	2028	Subsequent Year ti 2040	
				Hearing Survey				0		Ox2	
				Feasibly Study	Ob						
1	Sabang (II)	1	1	Implementation Design		0					
				Construction			O 1, 2	O 3, 4, 5	0	1	Training
				Budget	IDR 670.00M	IDR 180,00M	IDR 6,000,00M	IDR 16,545,00M	IDR 710,00M	IDR 490.00M	IDR 24,595,00M



Monitoring and Surveillance

Maritime Refugees

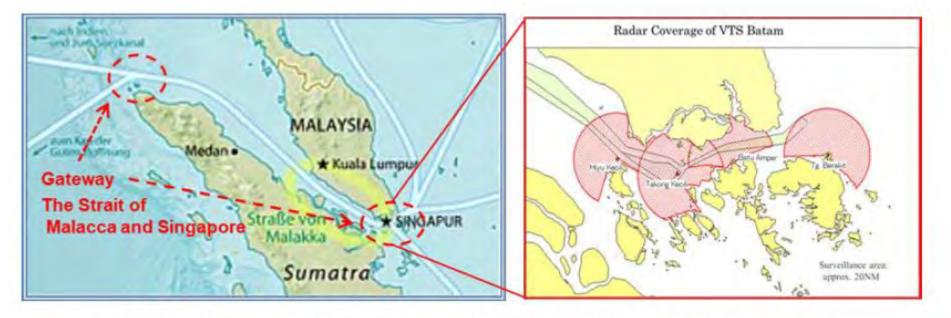


Figure 7.2.4 -2 : Gateways of the Straits of Malacca and Singapore

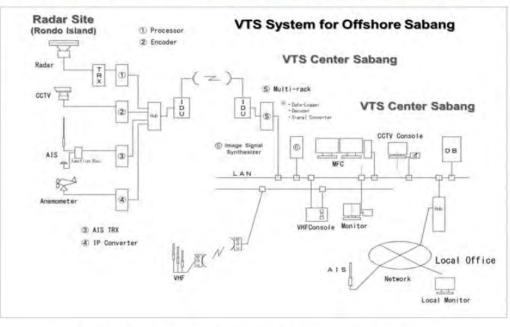


Figure 7.2.4 -3 : Fundamental Configuration of VTS

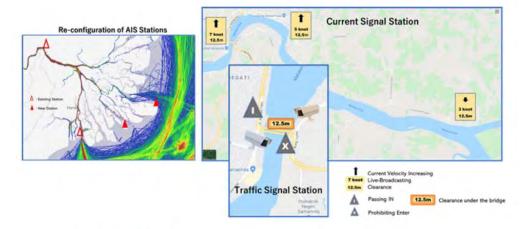
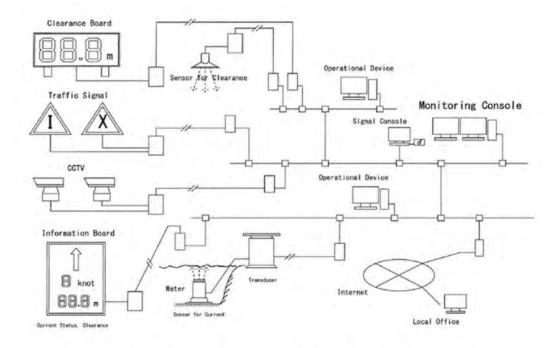


Figure 7.2.4 -8 : Layout of New AIS Station and Signal Station



Mahakam Bridge

.

-



Figure 7.2.4 -9 : System Configuration of New Information System



Figure 7.3.4 -1 : Marine Safety System for Small Craft

#### Development of Capacity Building

#### \* Setting up the Management Group

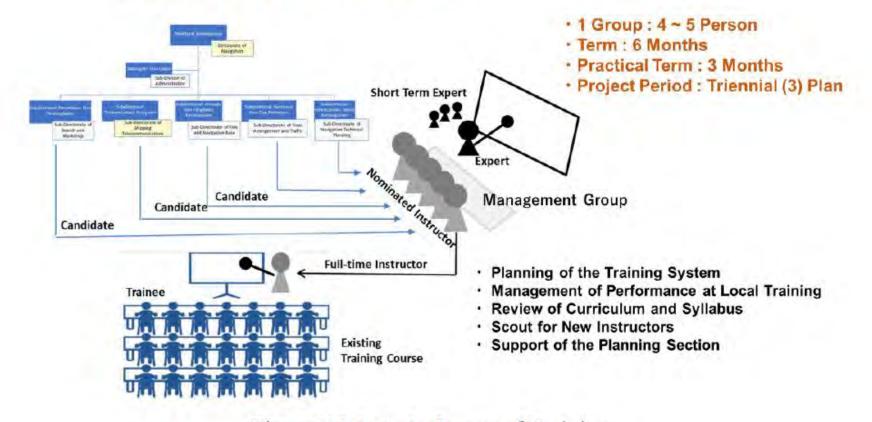
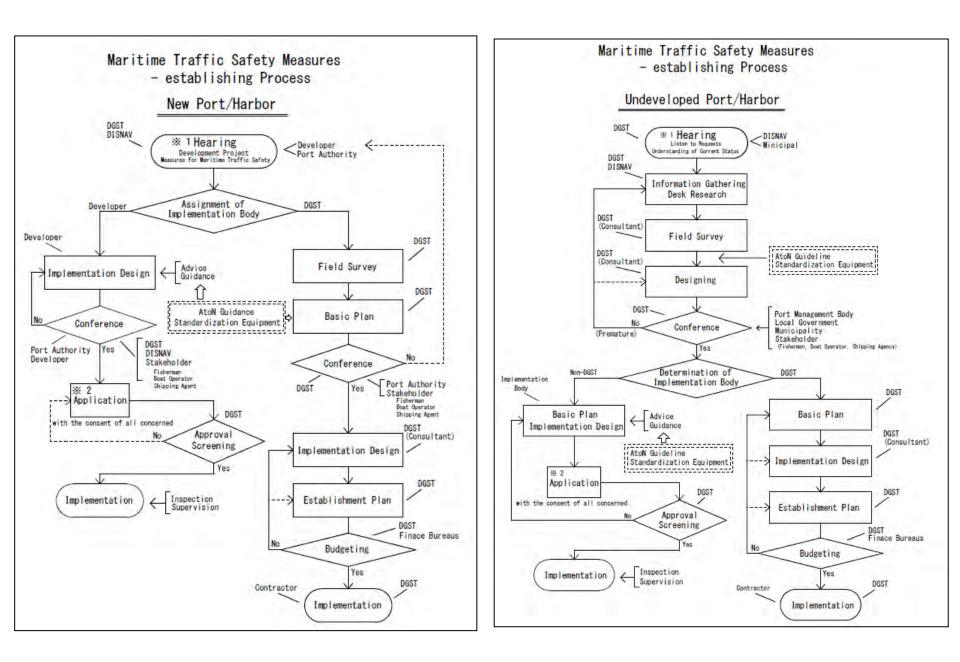
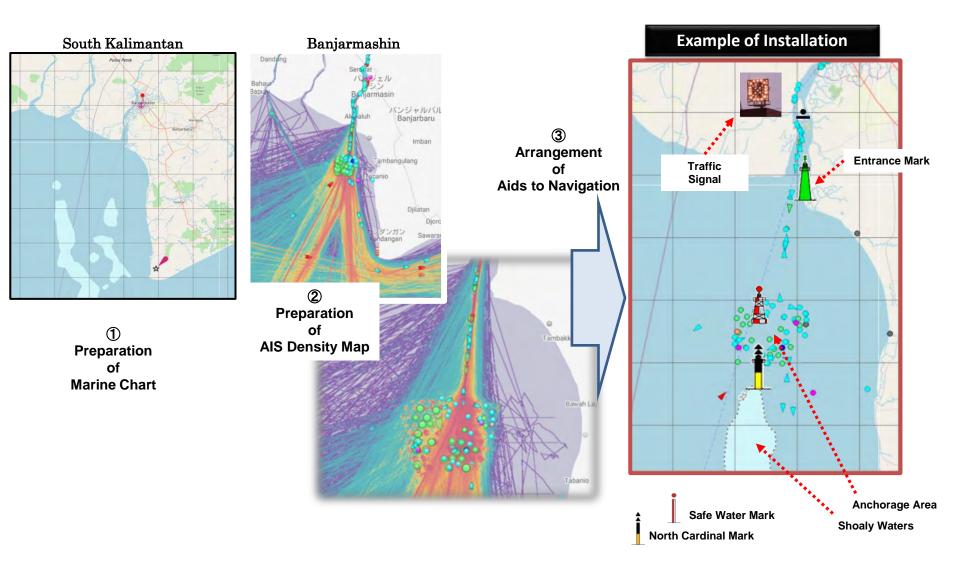


Figure 7.3.1 1) -1 : Image of Training





Selection of Area → Gather of data

Chart  $\rightarrow$  AIS Density Map  $\rightarrow$  Planning

# 付録 3.9-3

プレゼン資料(沿岸無線局)



The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan Report (Phase-2)

Component 2 Coastal Radio Station (CRS)

2<sup>nd</sup> Mar 2023



Japan Aids to Navigation Association (JANA)

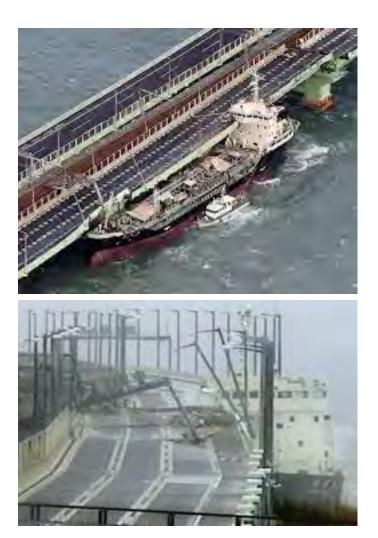
### Main policy

- Maintaining CRS services to cover whole Indonesian water is the kind of mandatory measure to provide navigational safety, security and marine environmental protection of all the beneficiaries of stakeholders.
- Public service provider of CRS has to take care of those beneficiaries without any break, without any blind spot and without any downgraded service level.
- Nothing of distress case happened until today does not mean nothing happened on tomorrow. This is the main objectives for navigational safety service to sustain to provide without any break. This is kind of insurance for service provider (DGST) and beneficiary of user (vessel operator).

# If efficient traffic control failed



Grounding & oil spill Mauritius 2020



Collision airport access bridge, Osaka, Japan 2018 Methodology of analysis data to output

- 1. Logbook analysis (extracted 38 CRS)
- 2. Basic information of all station in each DISNAV
- 3. Human relation (SDM) in each DISNAV
- 4. Budget analysis
- 5. Internet connectivity in each station
- 6. Radio equipment installed all incoming vessels

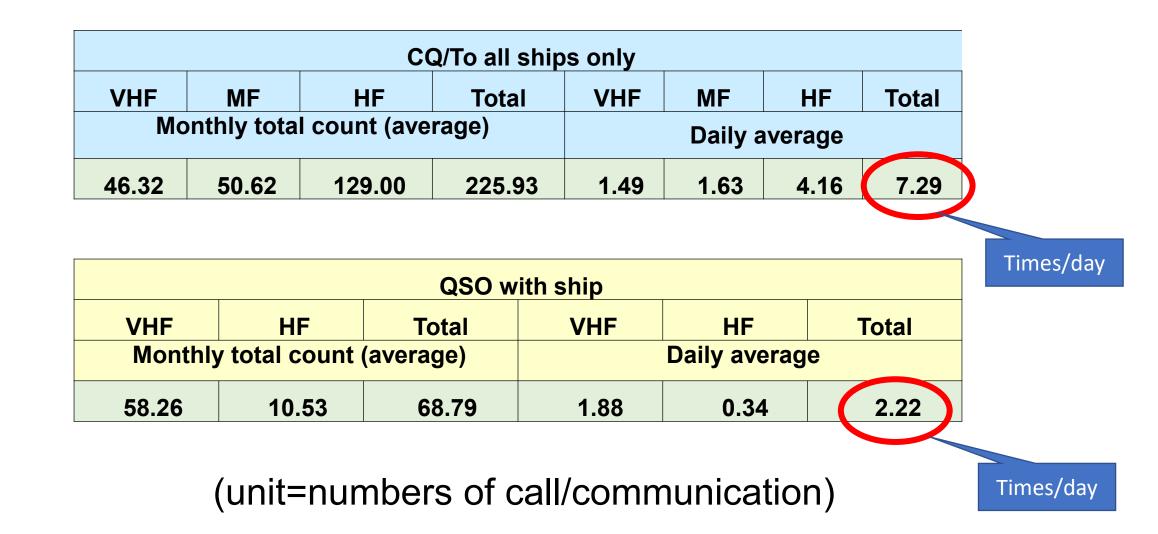


Reality of current operation (HR & others against facilities)



Realistic & ideal solution for next decades

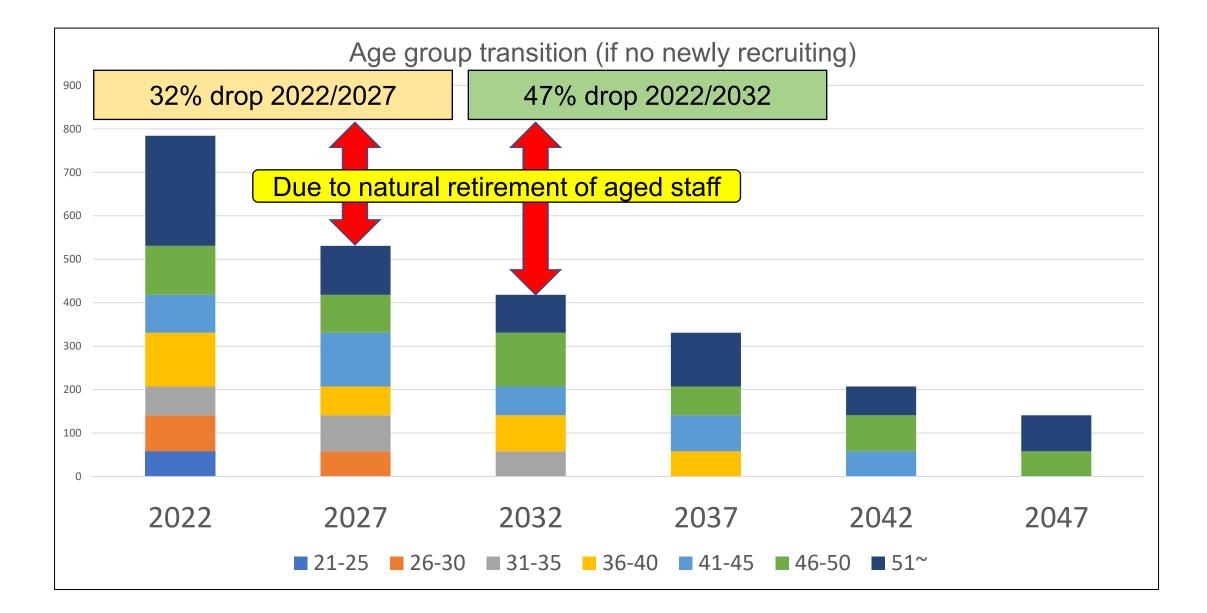
## Logbook analysis (extracted 38 CRS only)



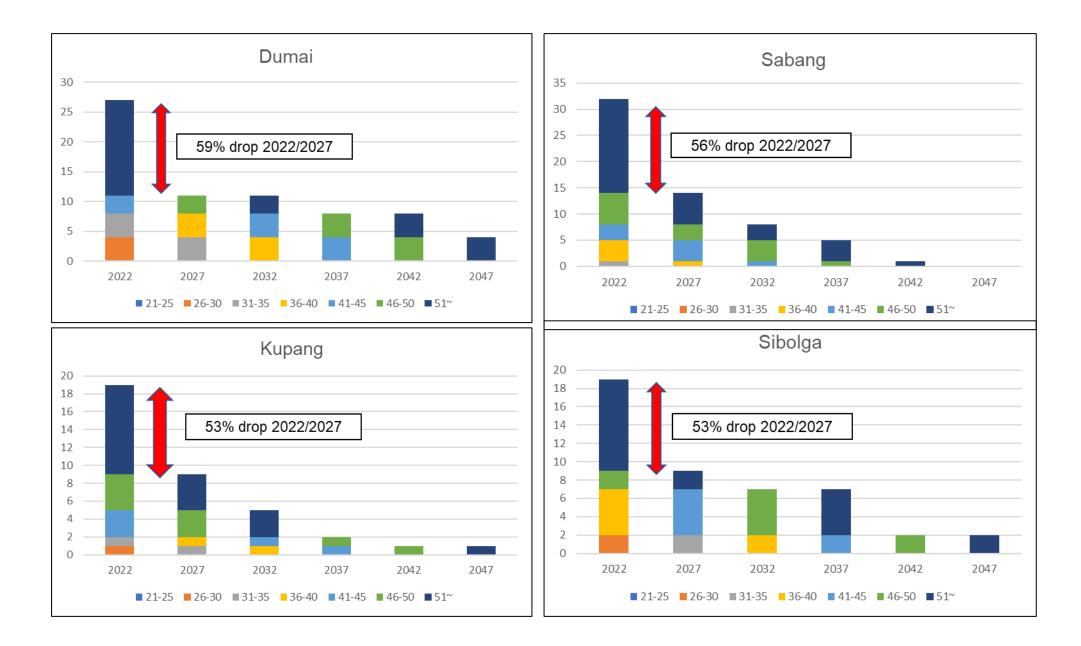
### SDM analysis

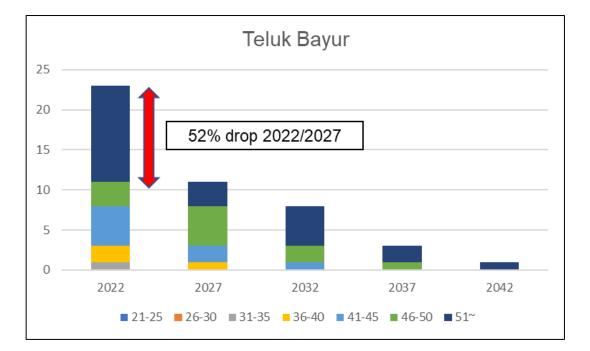
- 1. All SDM of CRS in 25 DISNAV
- 2. Age group in each DISNAV
- 3. Age transition in next few decades
- 4. Single, Double, Triple operator station
- 5. Technician in each DISNAV
- 6. Place of origin for staff

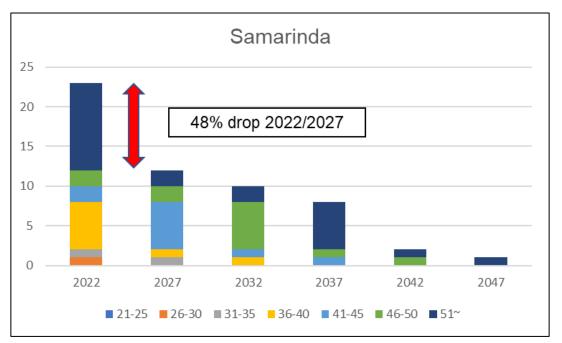
### Age group transition in each DISNAV

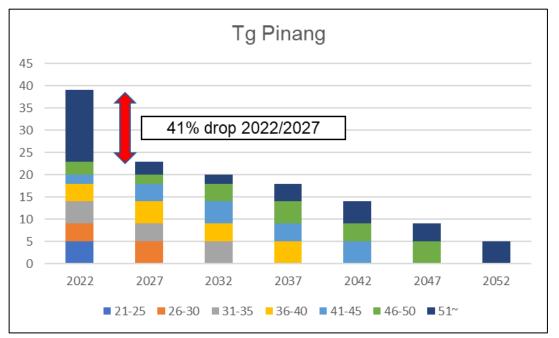


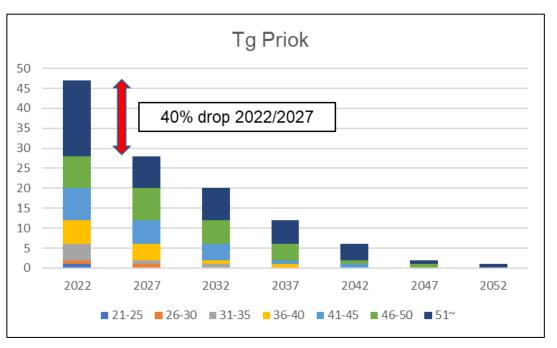
## Worst 8 DISNAV in next 5 years











# Technician allocation in each DISNAV

DISNAV	Technician	Ave age	Both Operator/Technician
Sabang	8	46.8	5
Belawan	4	44.0	4
Sibolga	1	55.0	0
Dumai	7	45.6	7
Tg Pinang	1	53.0	1
Teluk Bayur	7	50.4	0
Palembang	1	55.0	0
Tg priok	6	39.5	0
Semarang	6	47.9	1
Cilacap	4	48.5	3
Surabaya	3	50.5	3
Benoa	4	48.5	1
Kupang	3	46.0	2
Pontianak	1	50.0	0
Banjarmasin	3	51.0	2
Samarinda	2	46.0	0
Tarakan	3	45.8	3
Makassar	5	53.1	0
Kendari	2	54.0	2
Bitung	2	43.0	1
Ambon	5	45.5	0
Tual	1	43.0	0
Sorong	6	37.0	4
Jayapura	4	49.3	0
Merauke	4	37.5	4
Total	93	46.0	43

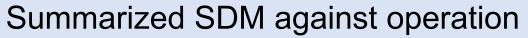
# Place of origin (same province) in each DISNAV (answered only)

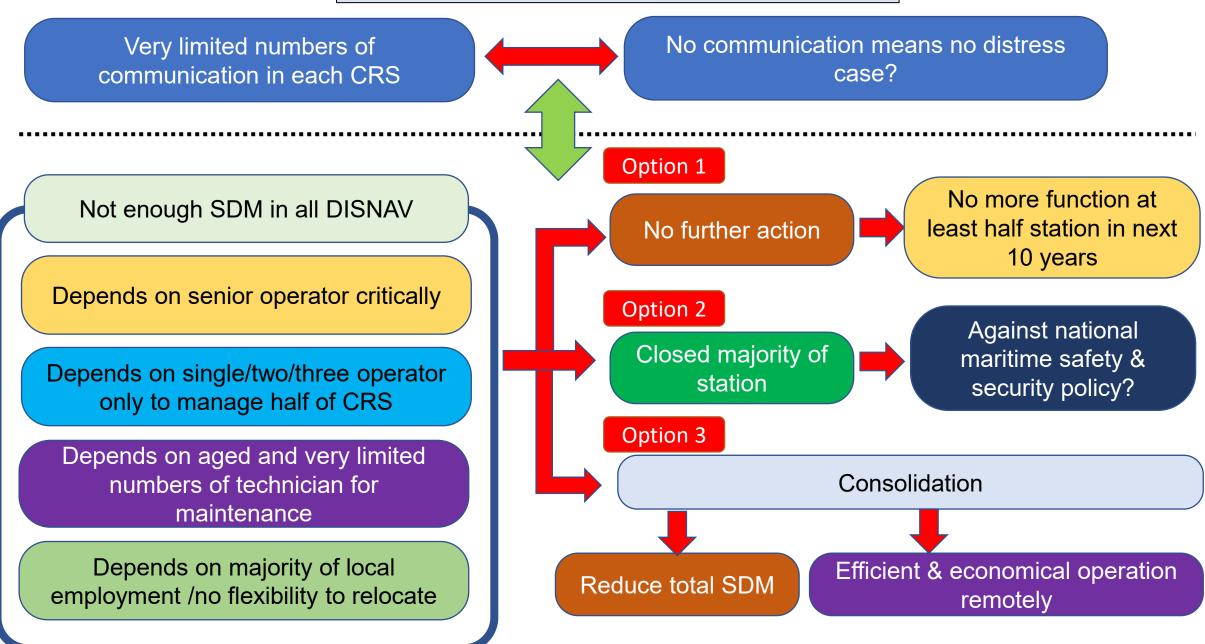
DISNAV	Total SDM	Same origin (province)	Portion
Cilacap	24	19	79%
Jayapura	21	14	67%
Tarakan	18	18	100%
Bitung	49	45	92%
Tg Pinang	11	6	55%
Sorong	32	31	97%
Surabaya	20	20	100%
Ambon	36	28	78%
Pontianak	20	19	95%
Semarang	42	41	98%
Palembang	13	11	85%
Merauke	17	17	100%
Banjarmasin	25	24	96%
Total	328	293	<mark>89%</mark>

# Employment in each DISNAV

DISNAV	Fulltir	ne	Honorer		
Sabang	32	100%	0	0%	
Belawan	35	100%	0	0%	
Sibolga	17	74%	6	26%	
Dumai	30	73%	11	27%	
Tg Pinang	38	72%	15	28%	
Teluk Bayur	37	88%	5	12%	
Palembang	13	100%	0	0%	
Tg Priok	47	46%	55	54%	
Semarang	36	60%	24	40%	
Cilacap	19	79%	5	21%	
Surabaya	29	78%	8	22%	
Benoa	28	61%	18	39%	
Kupang	19	100%	0	0%	
Pontianak	12	60%	8	40%	
Banjarmasin	25	100%	0	0%	
Samarinda	23	66%	12	34%	
Tarakan	18	69%	8	31%	
Makassar	29	100%	0	0%	
Kendari	17	37%	29	63%	
Bitung	35	56%	28	44%	
Ambon	36	72%	14	28%	
Tual	12	100%	0	0%	
Sorong	15	44%	19	56%	
Jayapura	21	68%	10	32%	
Merauke	17	100%	0	0%	

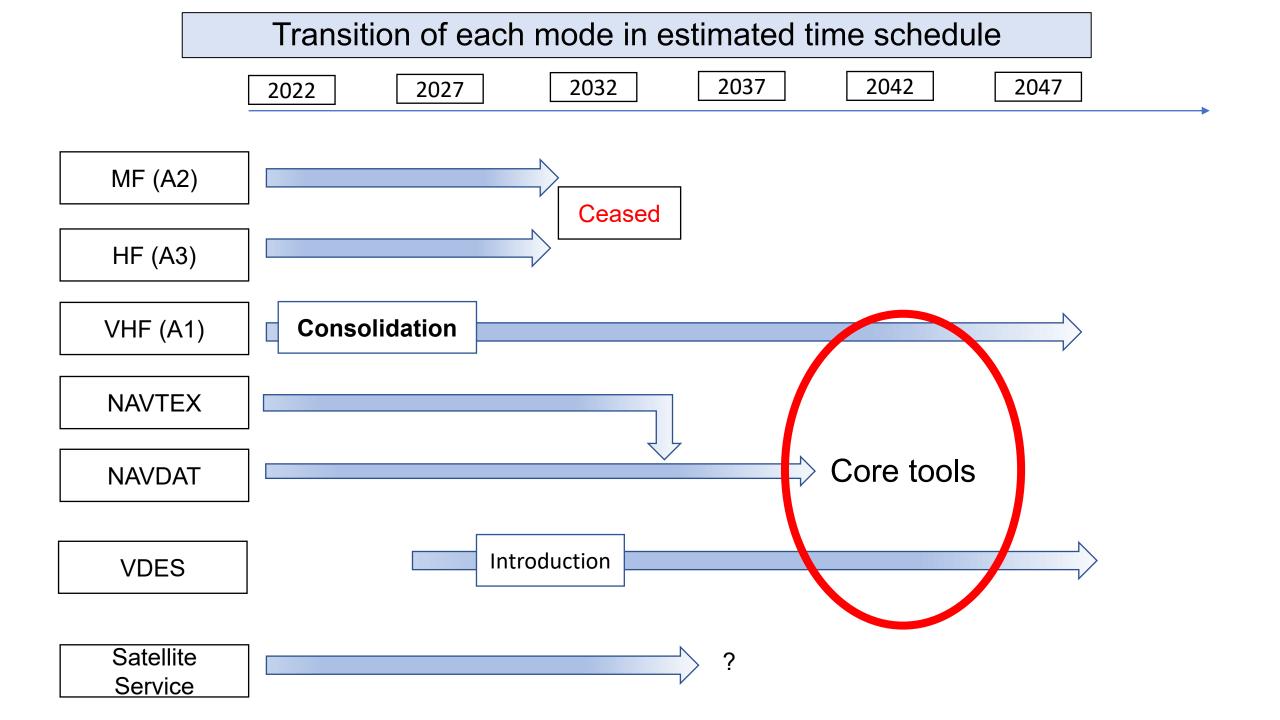
G.total	640	70%	275	30%	
---------	-----	-----	-----	-----	--

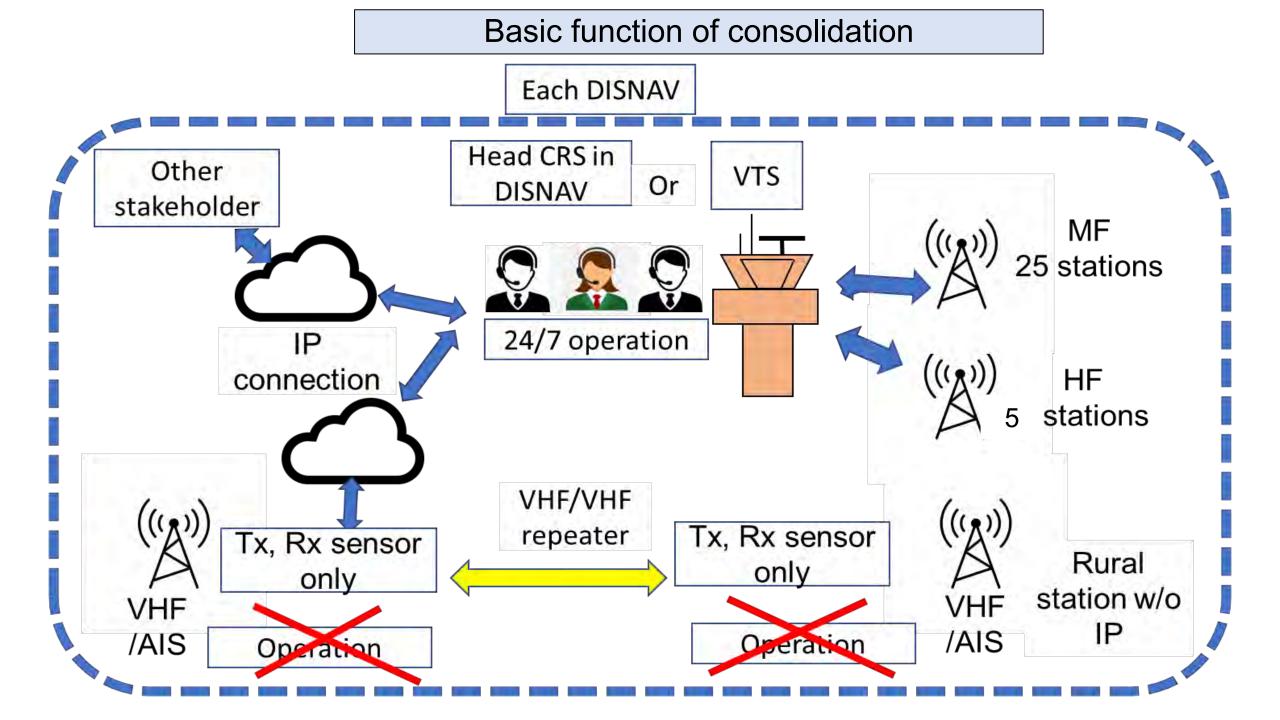


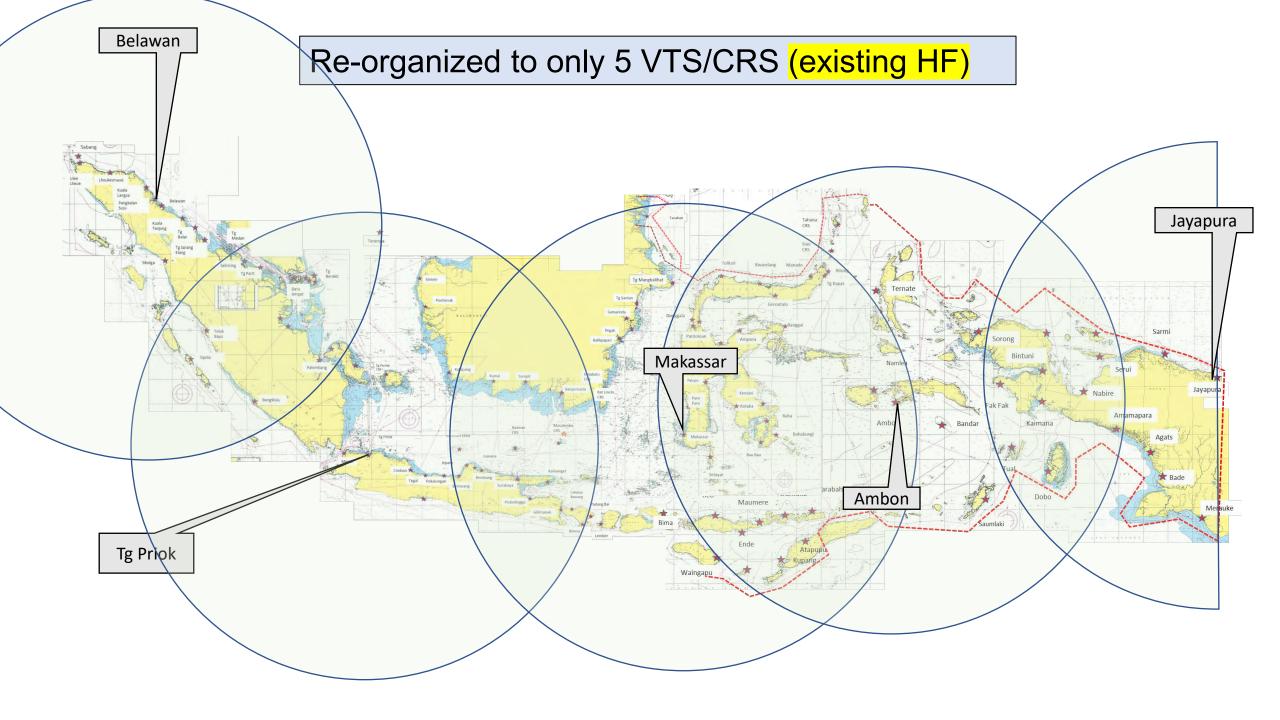


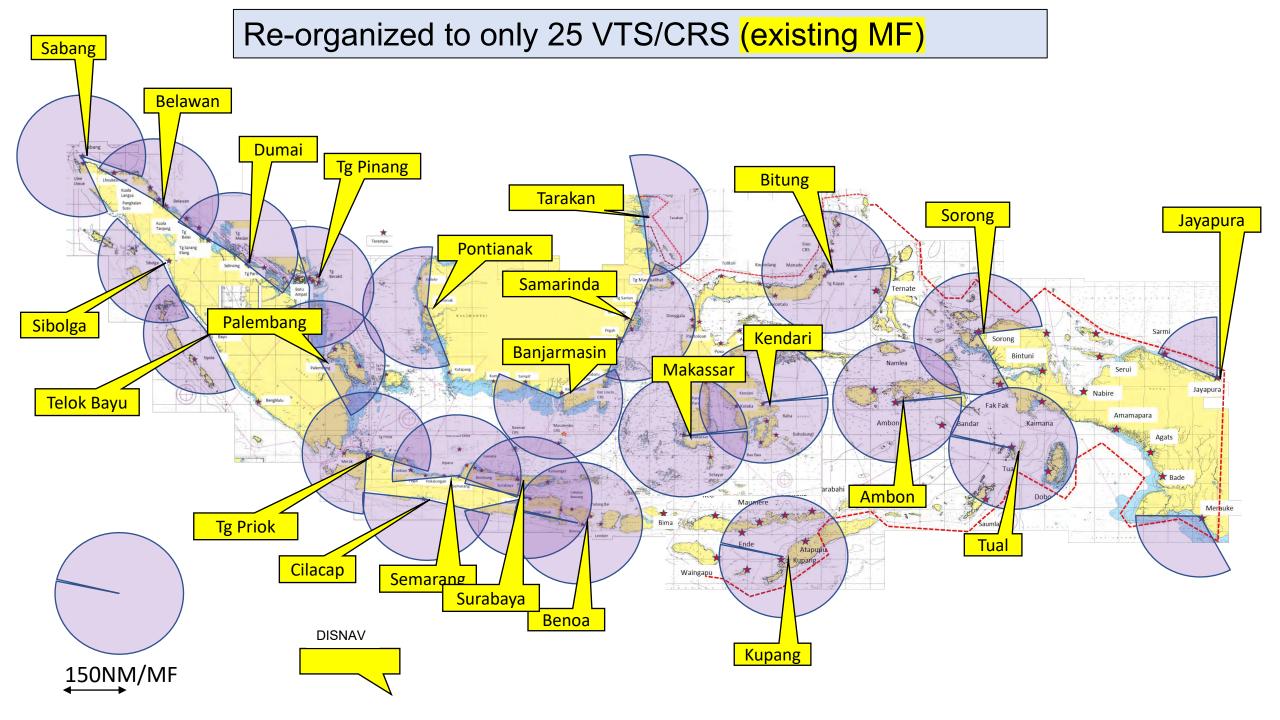
# Internet availability

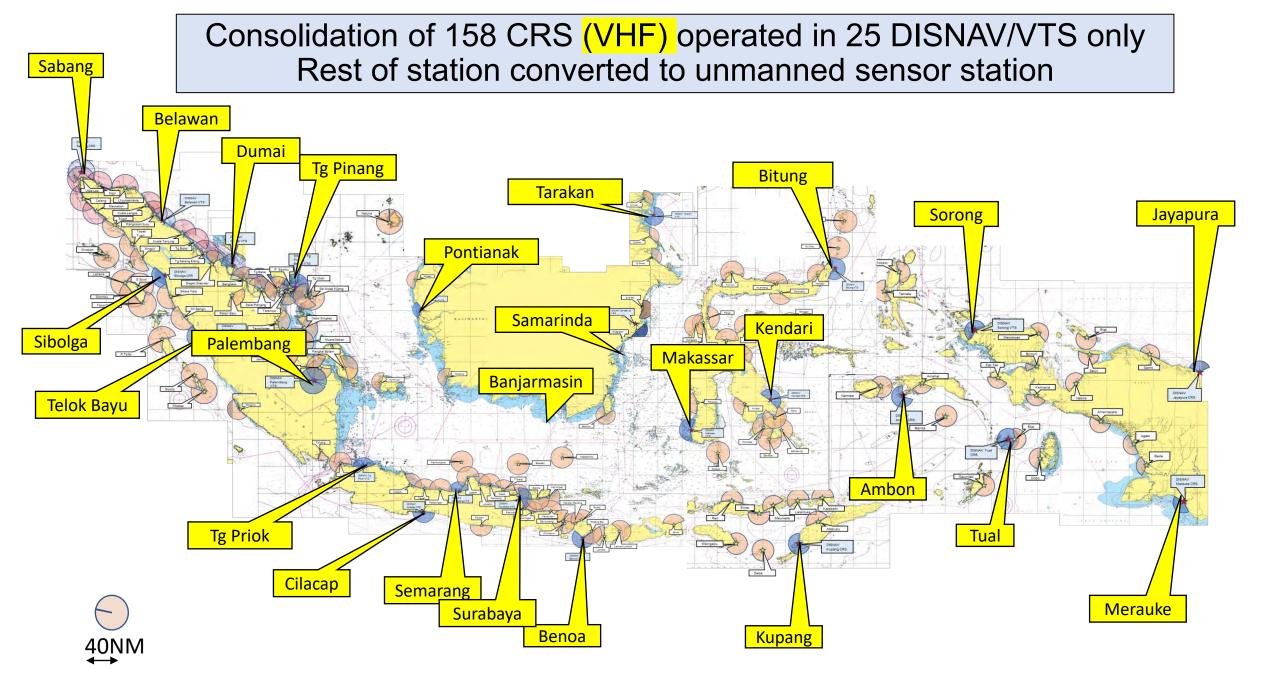
DISNAV	Total CRS	Fibber optic	ADSL	4G	LTE	N.A.	N.A.	
Sabang	9	5		4				
Belawan	7	6		1				
Sibolga	7	3	1	2		1	P Tello	
Dumai	8	8						
Tg Pinang	10	10						
Teluk Bayur	4	2		1		1	Sikakap	
Palembang	7	6		1				
Tg Priok	5	5						
Semarang	7	6			1			
Cilacap	2	1				1	Pacitan	
Surabaya	11	9	1		1			
Benoa	8	8						
Kupang	9	9						
Pontianak	3	3						
Banjarmasin	4	3				1	Kumai	
Samarinda	3	3						
Tarakan	4	4						
Makassar	5	5						
Kendari	6	5		1				
Bitung	14	14						
Ambon	7	7						
Tual	4	2		2				
Sorong	6	6						
Jayapura	5	5						
Merauke	3	1			2			
Total	158	136	2	12	4	4		

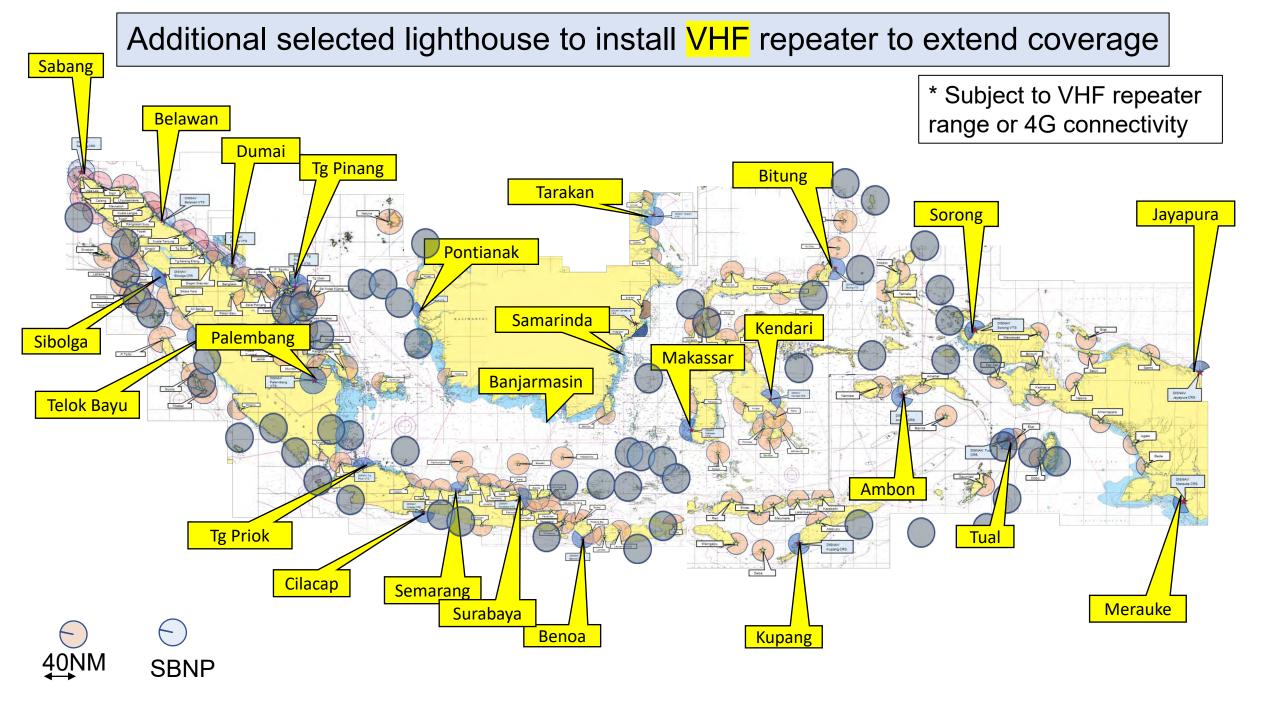




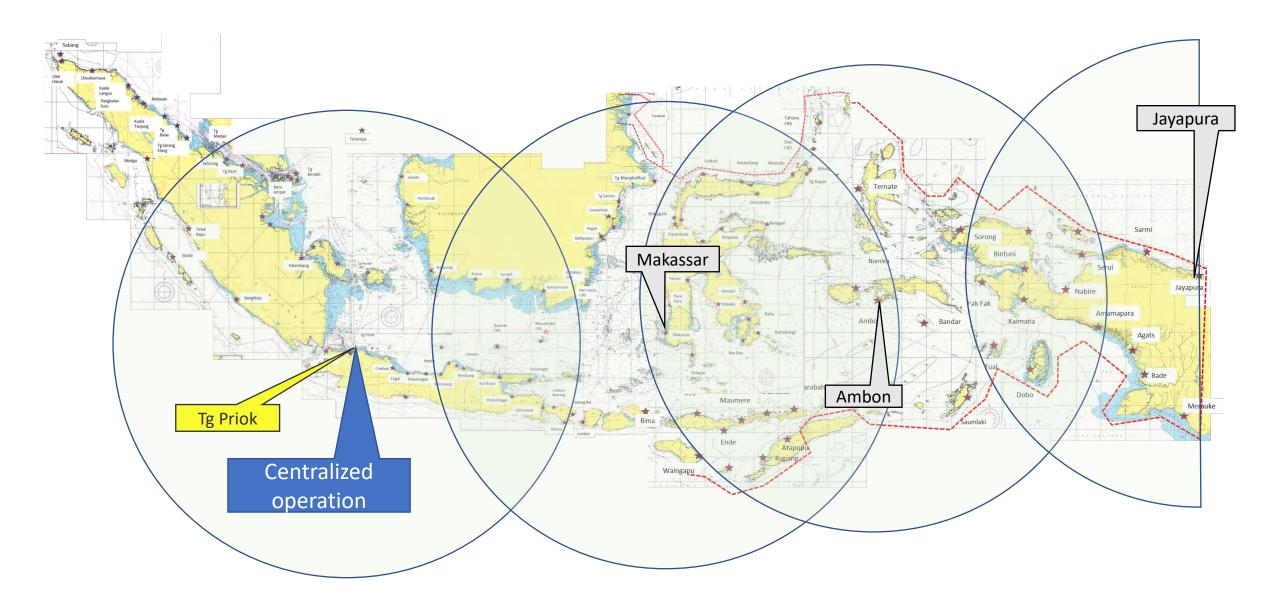


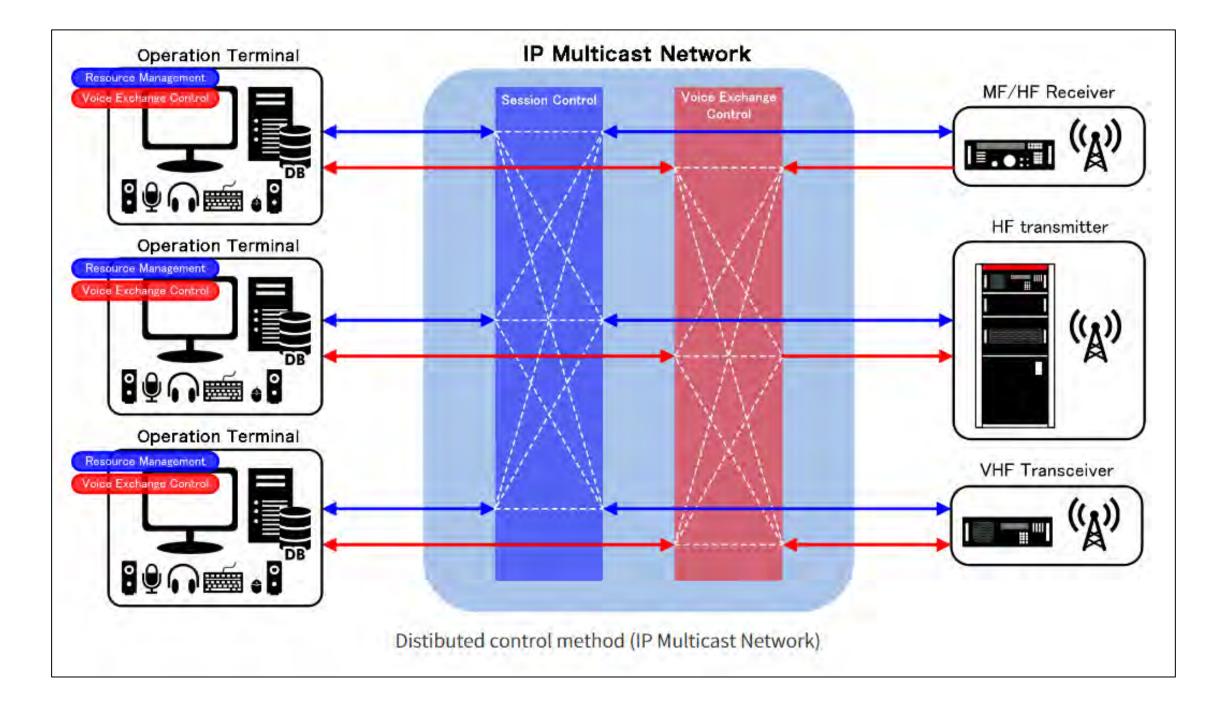




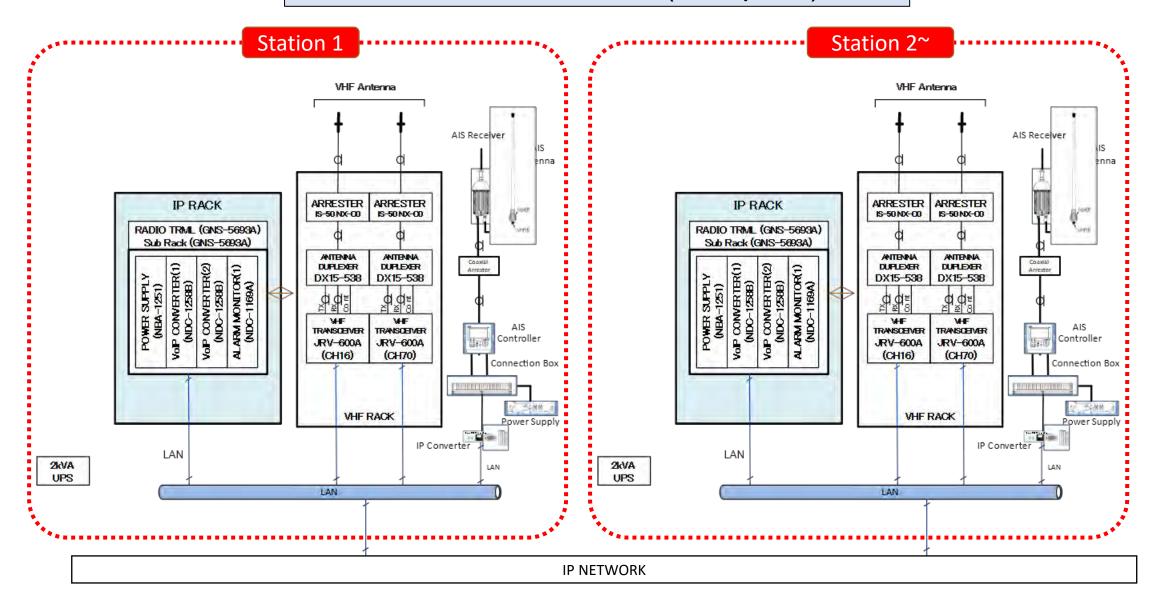


NAVTEX consolidated operation in Jakarta to control remotely others

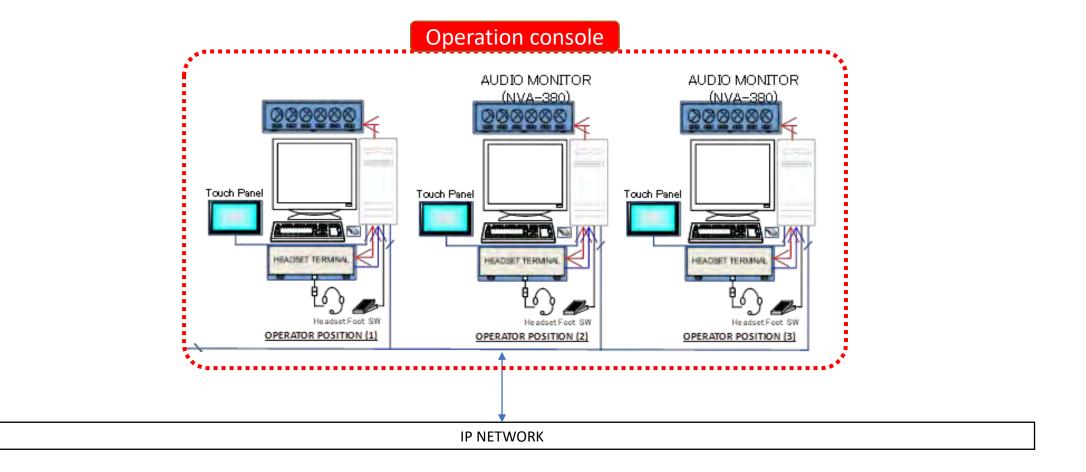




#### Each sensor station (multiplied)



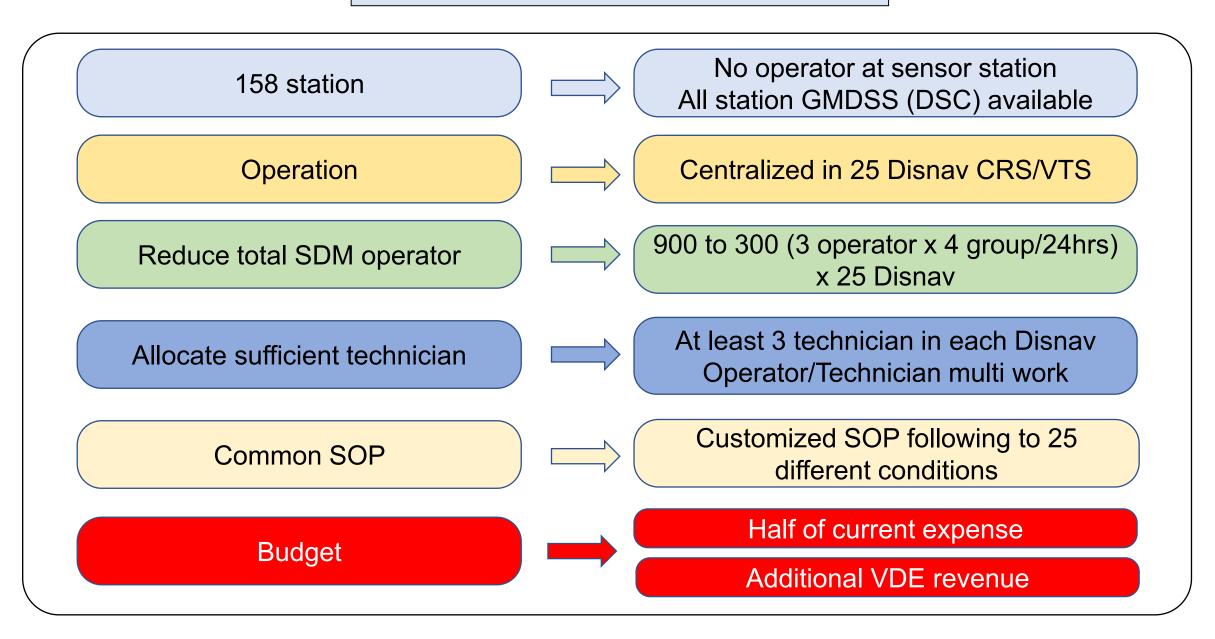
### Consolidated operation center without TX/RX



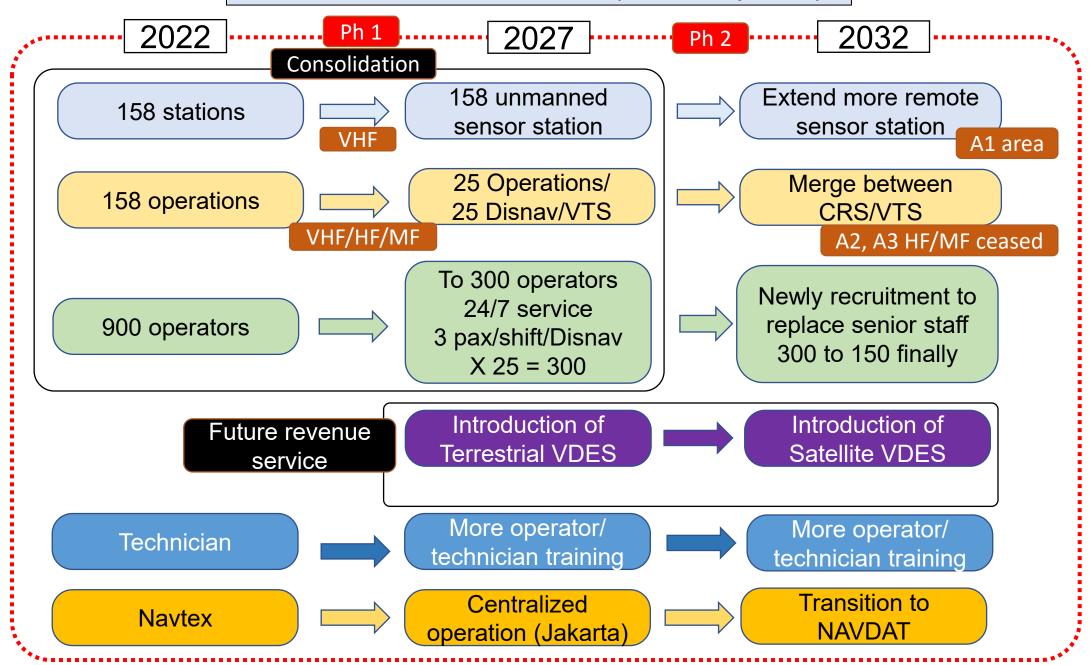
#### **Objectives**

- This is the first and last chance for all CRS to consolidate drastically including possibility of merge with VTS. If not take this opportunity, at least half of station would be non functionable within next 10 years.
- DGST has the only authorized competent agency to own complete coastal navigational facilities including CRS, SBNP, VTS which is able to cover most of national coastal line. Only DGST enables to be a Navigational Public Service Provider to follow any kinds of maritime information to provide to all stake holders.
- 3. Annual 600,000 ship call consisting 90% domestic and 10% international vessels are the potential demand (beneficiary) of public service provided by CRS, VTS, SBNP. Those service qualities and quantities shall not be downgraded from current level so long DGST as the public service provider.

#### Action plan (next 5 years)



Estimated time schedule (next 10 years)



### Cost Estimation -1- (Approx of example)

1) Overall expenses in 25 DISNAV total estimated by extract numbers

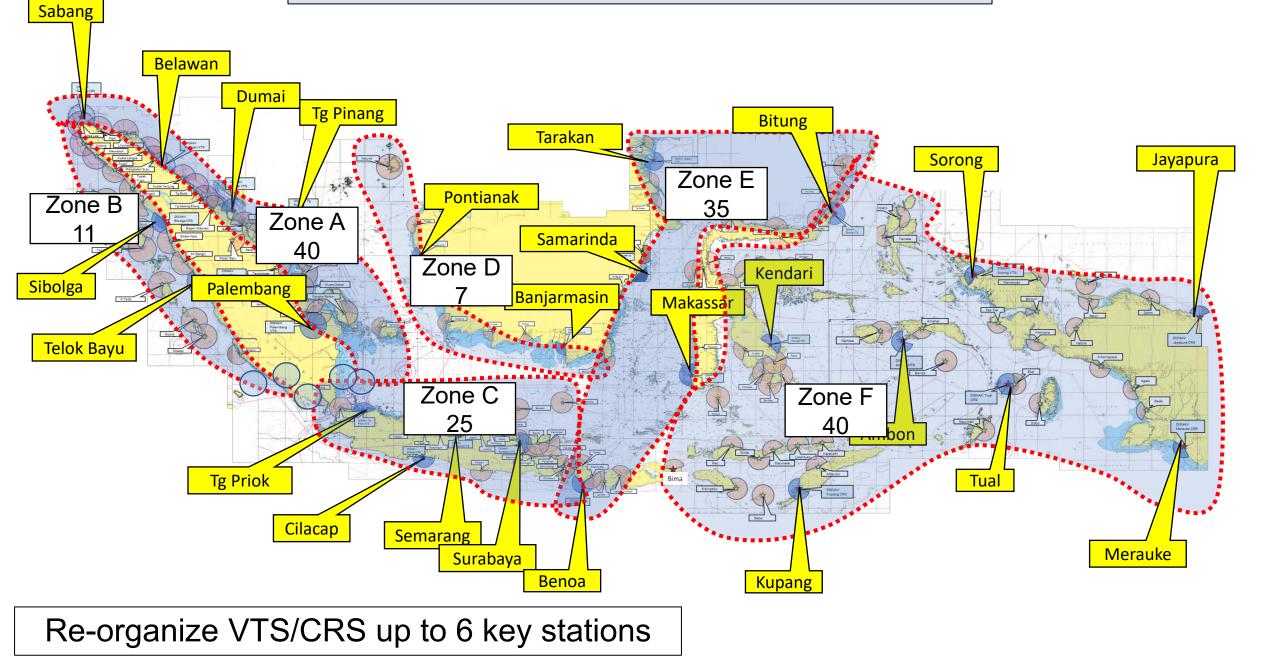
Unit: Million IDR	2021	2020	2019
Wages	65,893	79,267	79,936
Maintenance	8,216	5,279	8,365
Running expenses	5,868	5,672	6,860
Sub total	79,977	90,219	95,161

2) Overall estimated cost of consolidation system 158 sensors + 25 operation

Unit: Million IDR	Unit cost	Qty	Total	
Sensor stations	2,500	158	395,000	
Operation centre	5,000	25	125,000	
System maintenance 5 years	Need to evalua	ate the	52,000	
Gross total	details just exam	nple only	572,000	

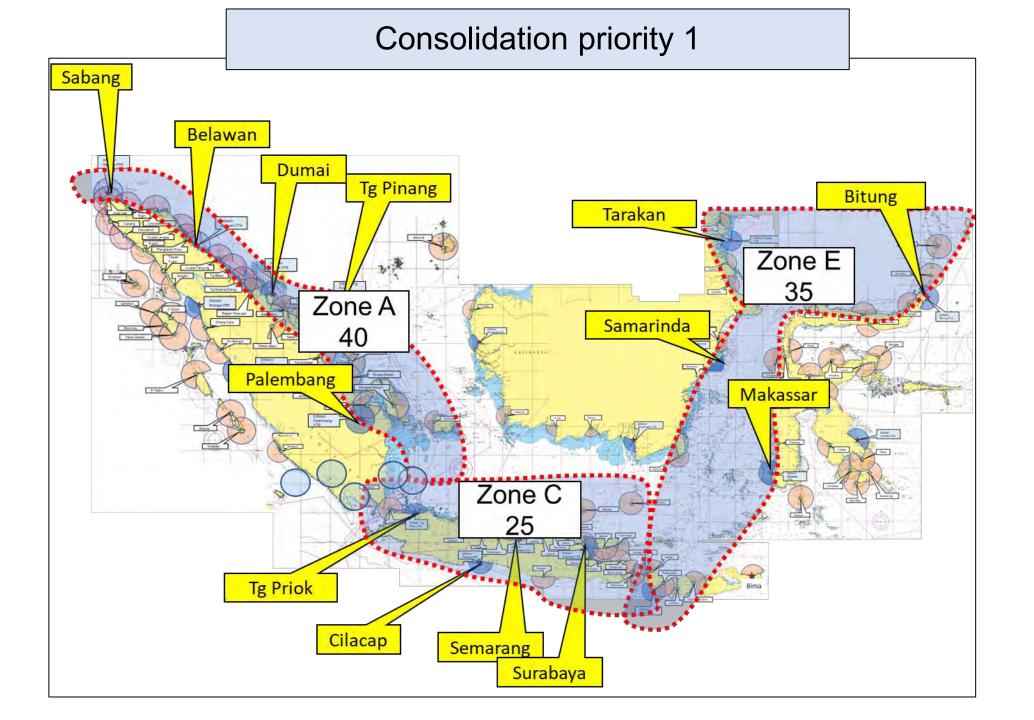
Annual depreciation of new investment		
(22yrs)		28,000

### Second phase: CRS/VTS zoning consolidation

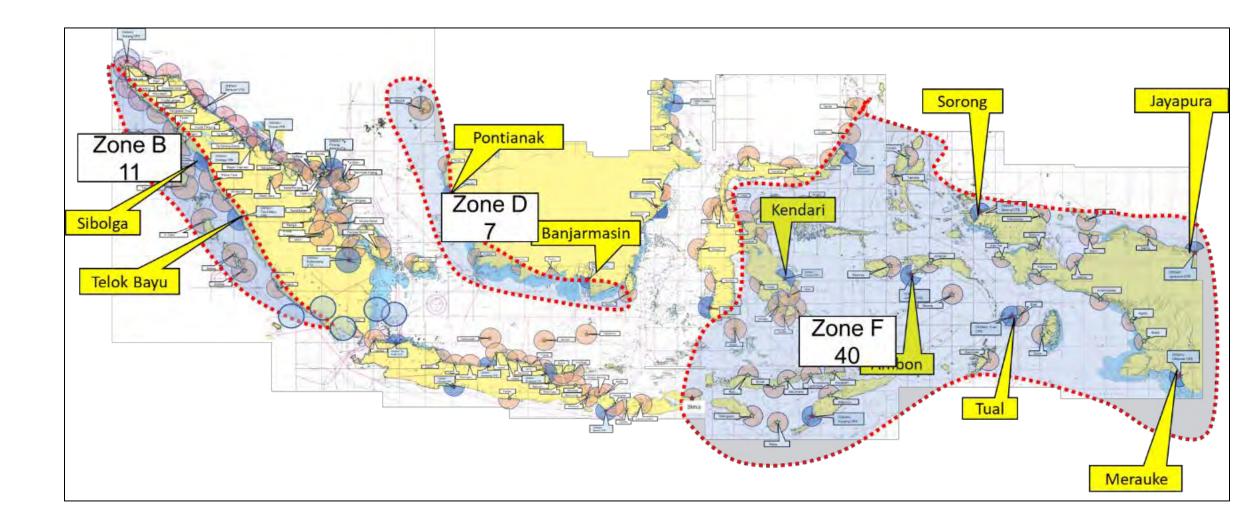


### 2020 statistic Ship call and handling cargo

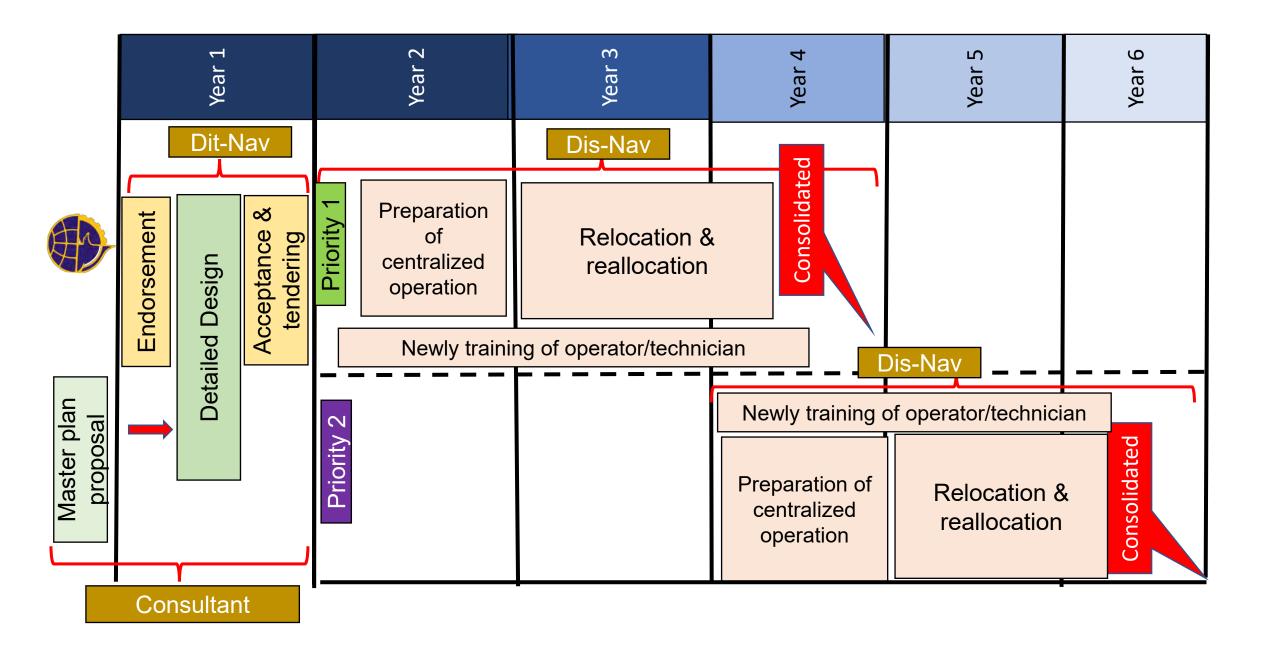
Zone	Area		DISNAV	2020 statist	ics total	2020 statistic	s total
		Nos	name	Ship call	Portion	Cargo GT	Portion
A	Sumatra Riau	5	Sabang, Belawan, Dumai, Tg Pinang, Palembang	237,023	<mark>37.0%</mark>	112,832,487	<mark>10.1%</mark>
В	Sumatra West	2	Sibolga, Teluk Bayur	12,247	1.9%	17,545,568	1.6%
С	Jawa	4	Jakarta, Semarang, Surabaya, Cilacap	73,226	<mark>11.4%</mark>	289,414,778	<mark>26.0%</mark>
D	Kalimantan East	2	Pontianak, Banjarmasin	66,088	10.3%	290,259,910	26.1%
E	Bali-Sulawesi West	5	Benoa, Makassar, Samarinda, Tarakan, Bitung	124,651	<mark>19.4%</mark>	337,546,963	<mark>30.3%</mark>
F	Sulawesi East-East Indonesia	7	Kupang, Ambon, Tual, Kendari, Sorong, Merauke, Jayapura	127,852	19.9%	66,535,233	6.0%
G.tot al		25		641,087	100.0%	1,114,134,939	100.0%



### Consolidation priority 2



Zone	Area	DISNAV	Target CRS	Approx cost
		Nos	Consolidated	Million IDR
Priority 1				
А	Sumatra- Riau	5	40	125,000
С	Jawa	4	25	82,500
E	Bali-Sulawesi West	5	35	112,500
S.Total		14	100	320,000
Overall cost				
Priority 2				
В	Sumatra West	2	11	37,500
D	Kalimantan East	2	7	27,500
F	Sulawesi East-East Indonesia	7	40	135,000
S.Total		11	58	200,000
Overall cost				
Nex 5 years				
maintenance cost			158	52,000
(10%)				
G.Total				572,000



### Final conclusion (Repeat and remind)

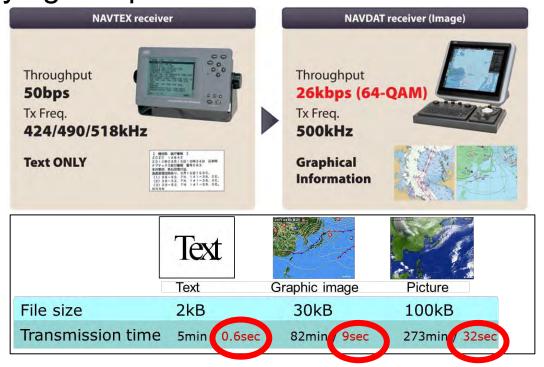
- This is the first and last chance for all CRS to consolidate drastically.
- CRS is still needed to cover whole nation without blind spot/break.
- Watching/monitor any distress case is kind of Insurance to prepare all-time.
- CRS facilities located in whole nation is very useful resources of DGST as Public Service Provider.
- Future communication mode of VDES is being prepared to introduce in next generation.

### Introduction of NAVDAT

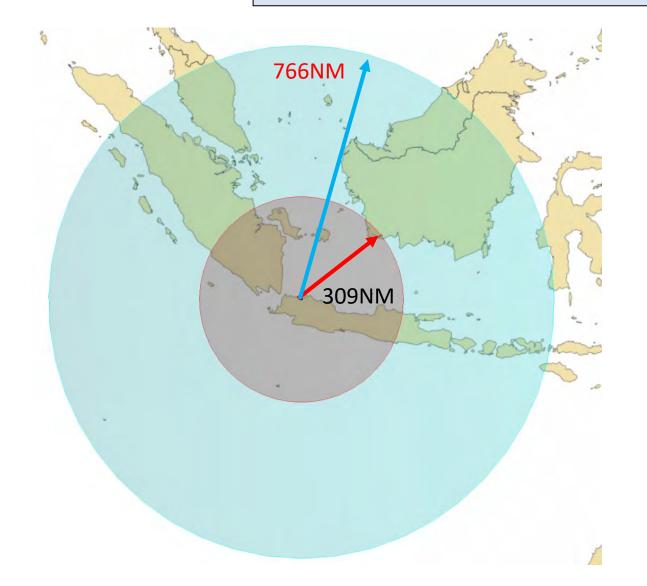
- NAVDAT (NAVigational DATa)
   Digital Navigational data system with advanced NAVTEX functionality
   Anticipation of adaptation of the GMDSS
- Launch in the market by year 2024 under development of prototype
   Current MF 5kw transmitter for NAVTEX is cable to upgrade to NAVDAT transmitter with modifying few part contents



NAVDAT transmitter (prototype)



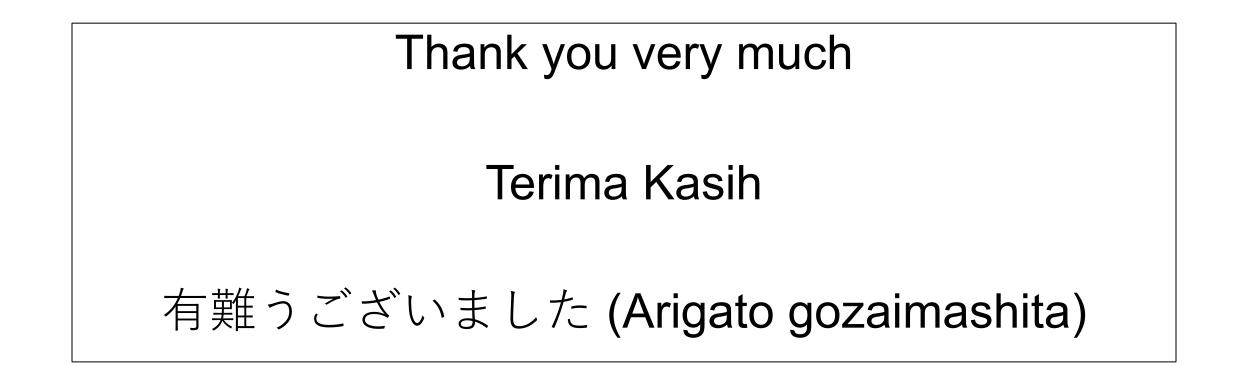
### Service area :NAVDAT vs NAVTEX



#### Simulation Condition for NAVDAT and NAVTEX

	NAVDAT	NAVTEX
Frequency[kHz]	500	518
Modulation	64QAM	FSK

\*The communication range may be narrowed depending on the season.





### 付録 3.9-4

### プレゼン資料

(航路標識業務用船)



### The Project for Review of the Study for Maritime Traffic Safety System Development Plan Report (Phase 2) Component 3 Vessels for Aids to Navigation Japan

### March 2, 2023



Japan International Cooperation Agency (JICA)

Japan Aids to Navigation Association (JANA)

Policy

Vessels for Aids to Navigation are assigned to the District office of Navigation (DISNAV) to install, operate and maintain Aids to Navigation (AtoN).

Challenges to face

- Many old vessels
- Shortage of skilled crew members
- Huge fuel costs, etc.

By investigating and studying the vessels and crew in detail, we will make a plan to assign appropriate vessels to each Disnav in order to properly manage and operate the AtoN managed by each Disnav.

# Collection of basic data

- a. Built year (ship age)
- b. Business content
- c. Docking interval, docking days
- d. Type and number of AtoNs accessed by Navigation Vessels
- e. Buoy replacement cycle (complete replacement, partial replacement)
- f. AtoN Patrol Cycle
- g. AtoN maintenance content and time required for maintenance
- h. Details of past repairs and current failures
- i. Crew training content and training period
- j. Technical skills of the crew, etc.

Navigation Vessels		-								E
		-	12		1	1	1 3			
Englist	Bahasa inggris	Tapanése								Ĺ
kinisidiction	yunisdiksi	19		13			1		1	ſ
DUSNAV	DISNAV	DISNAV	ų.	Bénoa			1-2	1	(	
class	kejas	クラス	1	.1				1		Γ
Ship dame	Nama kapali	老者	K.7	Nusz Per	vida	<u> </u>	-	S. 1.	J	Γ
Ship type	Jenis kapal	<b>第</b> 2種		KIP	_		1	11.00		Γ
bàse	basis	<b>茨州</b>		Behoa			5 = 1	1		
Year of built	Tahun dibangun	建造年	N.	201/	-		1-1	1	1 5	
Ship age	usia kapal	彩船(2022)	1	3	_	(c )			5	l
Dock interval and out-alion	interval dan durza i dok	ビックの開き及び 制約	Interval :	I yeas		Period :	25 day		-	
Power supply while the base is mooved	Çatu daya sabi pangkalari dilambatkan	友大神治中の意識	Ge	nerator En	Rine .					
How to communicate with the base during the wayage	Bagaimand berkomunikasi dengan pangkalah selama perjalanan	戦後市の花地との 通信方法	Mobile Pitone							
Walk contents	B) peserjaan	常有办业	New Instaliatio h of buoy	Replacin g the buoy	Linderweit er sunvey of ibupys	вьоу герал	AlbN maintena ncs	Inansport stion of supplies required for AloN	Operation s other than the purpose of AtoN	
For operations other than the purpose of AloN Specifically described)	uhtuk operasi selain kujuan AtoN (Secara khusus di Jelaskan)	A160Mに休め作業の 場合 (泉休的に配載)	Mailling of navigatio n video							
Including contents of sectorers	lsi poletihan poledi	彩痕の動使力変	Emergen cy escape training	Vere extinguis hing training						
Insiding trequency	Frekvensi pelalihan	和11的 M5(10)	Once every site imonitis	Once a Véar						
Number of Alass managed using the vessel	Jumiah AtoN yang disebata menggunakan- kapati	転期により予理す SANONの数	Light House Mercu Suar	Light Beacon Suar Cahaya	Lighi Buoy Pèlèmpu ng Rangan	Unlighted Buoy Pelampu ng Tanpa Gahaya				
Please till in the following	a dame		4	3	-10				6 S	1
Please fill in the knowing Past vepalies	e nema. Perbaikan sebeliumnya	過去市場部	1							-
Past vepails Repair details	Perbaikan sebelumnya Detail perbaikan	過去沙特新 福建大立								_
Current failure focation	Lokasy kegagalah saat	規則点の第5回所 現時点の第5回所	Drame							
Failure content	Konton kegiagalain	建去次率	Vibration	ochust wh	en the engi	ne is hillow	operated.	_		-
Crew technical skills	Keterampilan teknis wu	1			Lons (Voya)			luled to ret	i e in the n	100
Otherrissues	Masalah/lain	その他の問題								f
1.4 M		and the second second	1							_

Buoy Tender						
Number of AtoN	Jumlah AtoN yang		Light House	Light Beacon	Light Buoy	Unlighted Buoy
managed using: the vessel	dikelola menggunakan	総約により管理す SAIONの数	Mercu Suar	Suae Cohoye	Pelampung Ringan 10	Pelampung Tanpa Cahaya
	kapal	-	v		10	
Regular replacement of buoys	Perggantian pelampung secara keratur	ブイの定期交換	Nothing		Yes	
Buoy replacement cycle	Sklus pengganilan pelempung	ブイの交換サイク ル			4 years	
Crilleria foi exchange	Krilleniz pertukaran	交換の判断状況	Check by pulling it up on the ship once a year.			
process	proses	e,iz	If there is a problem, replace IC. Paint the buoy and put it back.		Replace one set of buoys (including won chains, sinkers, etc.) Maintain and slore the salivaged items	
Number of Buoys that can be loaded on the Vessel (Including Mooring chain	dapat dimuat di Kapat (termasuk rantal Mooning	Vesseliに積新でき AlBuoyの意(新 創、試験会社)	Light Buoy 3 unit		Light Booy II unit	
and Sinker, etc.)	dan Sinket, dit j Jumlah			-		
Number of buoys to be exchanged In one voyage	polonipung yang akan okukai dalam satu perjalanan	1回の航港で交換す らプイの数	1 Leat		I unit	
Buoy maintenance location	Lokasi perawatan pelampung	プビウ整備場所	On board the Vessels		Buoy base	
Aids tender						
Number of AloN	Jumlah AloN yang		Light House	Light Beacon	Light Buoy	United Buoy
managed using the wester	dilikelola mengguhaikan- kapal	総相により合理す SALENO世	Mercu Silan	Saar Cahaya	Pelampung Ringan 10	Pelainpung Tanpa Cahaya
AlloN patrol cycle	Siklus patroli AloN	ANNOVER	3 months	3 micenthis	3 months	3 months
Mainténarice details	Detail perawatan	x>7777778#	Vollage, current, connection status, device operation, etc.	Vollage, current, connection status, dévice operation, etc.	Check voltage, current, connection status, device operation, installation location, etc.	Appearance check., Installizion (ocation, et
Average time required for maintenance	Rata-rata wektu yeng dibutuhkèn untuk pemeliharaan	メンテナンスに必 表な平均時間	inou	1 noui	30 minutes	20 minutes

# Annual operation performance

Aggregation of annual operation performance a. Annual activity days (including activity content) b. Maintenance days per year (docking)

XInitially, it was planned to aggregate and average data for the three years from 2019 to 2021, but in 2020 and 2021, due to fuel cost budget cuts, actions were restricted and planned actions were not possible. In a meeting with NAVIGASI, it was necessary to consider geographical conditions, and was advised to use the vessel route pattern of each DISNAV.

When we requested the vessel route pattern for each DISNAV, we were presented with the vessel route pattern for 3 DISNAVs.

When I asked for the number of days of behavior in these patterns, only DISNAV Semarang could be confirmed.

Therefore, we aggregated the number of action days from the 2019 "Vessel Voyage Monthly", which was not affected by the fuel cost reduction.

# Navigation vessels operating rate

Operating rate(%)=operation days  $\div$  (365- docking days)  $\times$  100

• Occupancy rate is the number of active days divided by the annual number of active days

• Action days are the number of days that Navigation Vessels operated for business purposes.

When summarizing from execution actions, actions such as temporary standby and search & rescue due to bad weather that cannot be predicted at the time of planning are included.

When summarizing from the action plan, it is necessary to consider that unforeseen actions are not included at the planning stage.

14 - An 1	1			Navigation Vessel			C				
DISNAV	Class	Type of Vessel	Class	Name of Vessel	Year of Built	Age as of 2023	Annual operat ing rate	Opera ting rate total			
Pontianak	ш	KBP	I	KN ALNILAM	2008	15	14	26			
FORLIANAK	Ш	KPP	Ш	KN PENGIKI	2016	7	12	20			
Cilacap	Ш	KIP	I	KN PRAJAPATI	1971	52	11	11			
		KIP	1	KN KUMBA	1972	51	27	27			
Computer		KBP	Ш	KN SUAR-011	1980	43	34				
Semarang	Π	KBP	Ш	KN B-126	1961	62	39	95			
	1.00	KPP	Ш	KN KARIMUN JAWA	2016	7	22	_			
Surabaya		KID	I	KN BIMASAKTI UTAMA	2008	15	16	0.			
	I	-	1.2	KIP	1	KN MASALEMBO	2017	6	18	34	
		1	KBP	Ш	KN SUAR-003	1971	52	16	07		
		KPP	Ш	KN AE-029	1971	52	21	37			
Benoa	π	KIP	Ι	KN NUSA PENIDA	2017	6	21	21			
	П	KBP	I	KN MIZAN	1996	27	12	12			
	Arris p	KIP	1	KN KUNYIT	2017	6	11	11			
Destaurate		KBP	Ι	KN ALTAIR	1999	24	7				
lanjarmasin	н	Ш	Ш	Π	KBP	I	KN SUAR-003	1971	52	2	9
		KBP	I	KN AE-032	1971	52	0	_			
Tauakaw		KIP	I	KN MARATUA	2017	6	23	23			
Tarakan	Ш	KPP	Ш	KN SARANG ALOE	2010	13	11	11			
		VID	I	KN MITHUNA	1975	48	23	47			
Samarinda	4	KIP	1	KN MIANG BESAR	2017	6	24	47			
	I	KBP	Ш	KN SUAR-010	1975	48	32	F			
		KPP	Ш	KN MARAPAS	1999	24	20	52			
Merauke	Ш	KBP	I	KN MERPATI	1997	26	12	12			

From the operating rate of the actual action.

a. Since DISNAV Pontianak has an operating rate of 26%, it is believed that one KN ALNILAM will be able to carry out the work. b. DISNAV Semarang has 3 vessels, 2 KBPs and 1 KIP, with a utilization rate of 95%, so KN SUAR11 is scheduled to be scrapped, resulting in a 2-vessel system. However, since KN B-126 has been built for 62 years, it seems that a replacement ship is urgently needed from a safety point of view.

c. DISNAV Surabaya's KIP Buoy Tender has a two-vessel system, but if we look only at the utilization rate, two ships are 34%, so it seems possible to carry out the work with one.

d. DISNAV Samarinda has two vessels for both Buoy Tender and Aids Tender, but since the two vessels have an operating rate of 47% and 52%, respectively, it seems possible to carry out the work with one vessel.

Tipe of Vessel	Class	Name of Vessel	Docking days	Operatio n days per years	Day of Operatio n	Annua operating rate	Operatin grate total
KIP	1	KN KUMBA	49	365	194	62	62
KBP		KN SUAR11	30	365	88	27	22
KBP	Ш	KN B126	30	365	89	27	90
KPP		KN KARIMUN JAV	30	365	118	36	2

From the operating rate of the action plan

The operating rate will be 62% for Buoy Tender KN KUMBA and 90% for the remaining three Vessel.

KN SUAR11 is scheduled to be scrapped and will be a two-vessel system, but it seems that the remaining two vessels will be able to carry out the work.

However, KN B-126 is 62 years old, so a replacement vessel is urgently needed from a safety standpoint.

In addition, although the operating rate was calculated from the annual action plan, it is necessary to consider that the number of annual operating days does not include actions that cannot be predicted at the planning stage.

Example: Temporary standby due to bad weather during patrol Action by Search & Rescue Points to consider when creating an establishment plan

1) Annual operating rate

If there are vessels of the same type among Vessels for Aids to Navigation belonging to DISNAV, consider the sum of the operating rates of the same vessels type.

2) Vessel age

The service life of a vessel is generally said to be 20 years for steel vessels.

3) Status of installed equipment

Condition of cranes and other equipment necessary for operations, as well as engines, radar, and other equipment necessary for navigation.

4) Technical skills of the crew

The following technical capabilities are required.

a. Engine-related technical capabilities that can respond in the event of an engine failure

b. Ability to navigate safely to the nearest port without navigational instruments if navigational instruments become unavailable.

c. Effective and efficient maintenance capability

In order to acquire these skills, education at a specialized training institution is necessary.

5) Special characteristics of sea areas

Selection of Vessel considering the peculiarities of the sea area

### Promotion of the Vessels for Aids to Navigation Establishment Plan

1) Early scrapping of aging Vessels

Vessels over 40 years old are scrapped for safety reasons.

At that time, DISNAV, which owns multiple vessels, will consider whether the remaining vessels can carry out the work and determine the necessity of alternative vessels. The fact that there are many affiliated ships means that the maintenance cost that can be used for one ship is small, and only half-finished maintenance can be performed.

### 2) Improving technical skills of crew members

According to a report from DISNAV, training of young crew members is necessary as most ships will retire within five years (some within a year).

Acquisition of qualifications is of the utmost importance, and it is necessary to have the crew obtain nautical, engineering or communications qualifications.

In addition to qualifications, reliable maintenance of each facility and equipment by the person in charge of navigation, organization or communication will maintain the function of the ship appropriately.

In order to improve such skills, it is necessary to educate at a specialized institution, and it seems possible by taking turns educating the crew members who will be scrapped.

3) Hybrid Navigation Vessels

When building new Navigation Vessels, it is possible to bring the crew of a scrapped ship onboard by making a large Navigation Vessels that is a hybrid of a buoy tender and an AIDS tender.

4) Early acquisition of route patterns and action plans for Navigation Vessels

Obtain the route pattern and action plan of the current Navigation Vessels to understand the number of action days per year.

In the future, it will be important to obtain early plans for changes to Navigation Vessels' operations, such as the establishment of AtoN. If you get it early, it will be possible to deal with large-scale changes.

## 付録 3.9-5

セミナー資料

# Maritime Communication Platform for VDES and New-Generation AIS

### For the 6th Joint Coordination Committee, DGST

March 2, 2023



TOMMY TAKIMOTO CEO, Future Quest Inc.

2022 FutureQuest Inc. / Confidential

### Transforming the Maritime Landscape: The Impact of VDES



- Streamlining of administrative services for ports, routes, and sea areas by VDES
- Enablement of port and route adaptation for future MASS (autonomous ships) integration through VDES

To achieve this:



- 1. Transition from hardware ownership (radio equipment) to centralizedservice (SaaS) usage
- 2. Digitization of operations and data by leveraging the knowledge and manuals held by human staff, specifically:
  - Adaptation to VDES by port stations
  - Adaptation of current maritime administrative services to new information systems
  - Development of IT professionals with maritime expertise



## What is Maritime SaaS?

## "A communication service that can be used through the web without owning a radio."

### **CEO Profile**

# Tommy TAKIMOTO

2021 Founded Future Quest Inc.

2018 Withdrawal from Ph. D Program (Maritime Sciences),
after completing the required credits, Kobe University
2017 Assistant Professor, Kagawa University

- 2014 Research Fellow (Ocean Policy), The Sasakawa Peace Foundation
- 2012 MS (Sociology), Kyushu University
- 2010 BA (Maritime Science), Kobe University





## **Company Profile**



6

Company Name	Future Quest Inc.
CEO	Tomoki TAKIMOTO
Foundation:	January 2021
Location	Fukuoka, Japan
Business:	Maritime Communication Platform
Web	https://futurequest.jp/en/
Contact (email):	office@futurequest.jp

#### Our respected supporters, cooperators, and partners

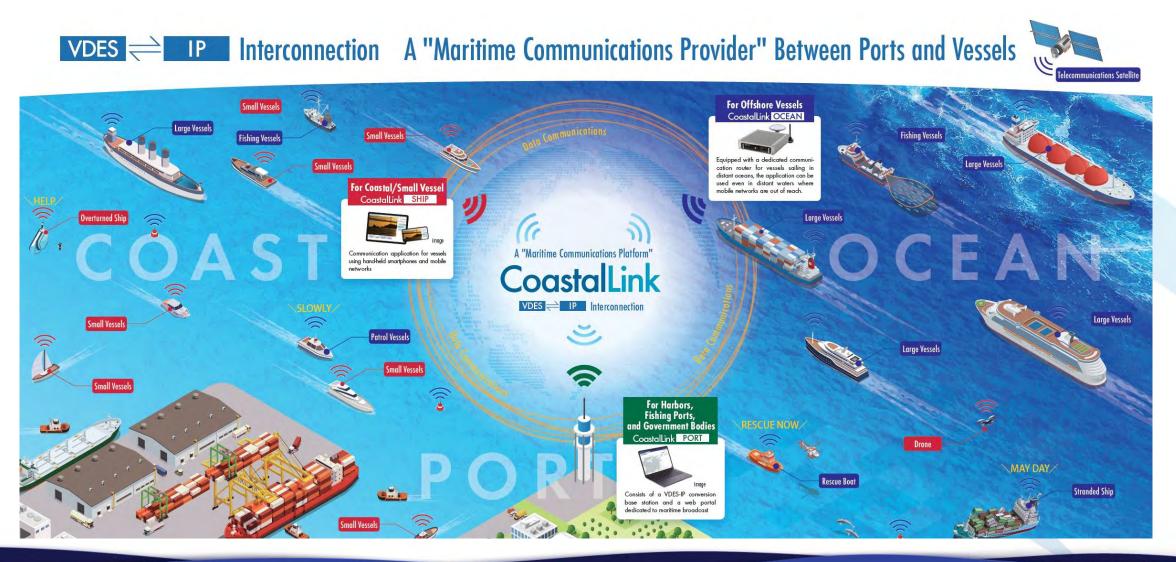




国立大学法人 東京海洋大学 Tokyo University of Marine Science and Technology

### **"One Ocean" -** Bringing All Maritime Communications Together





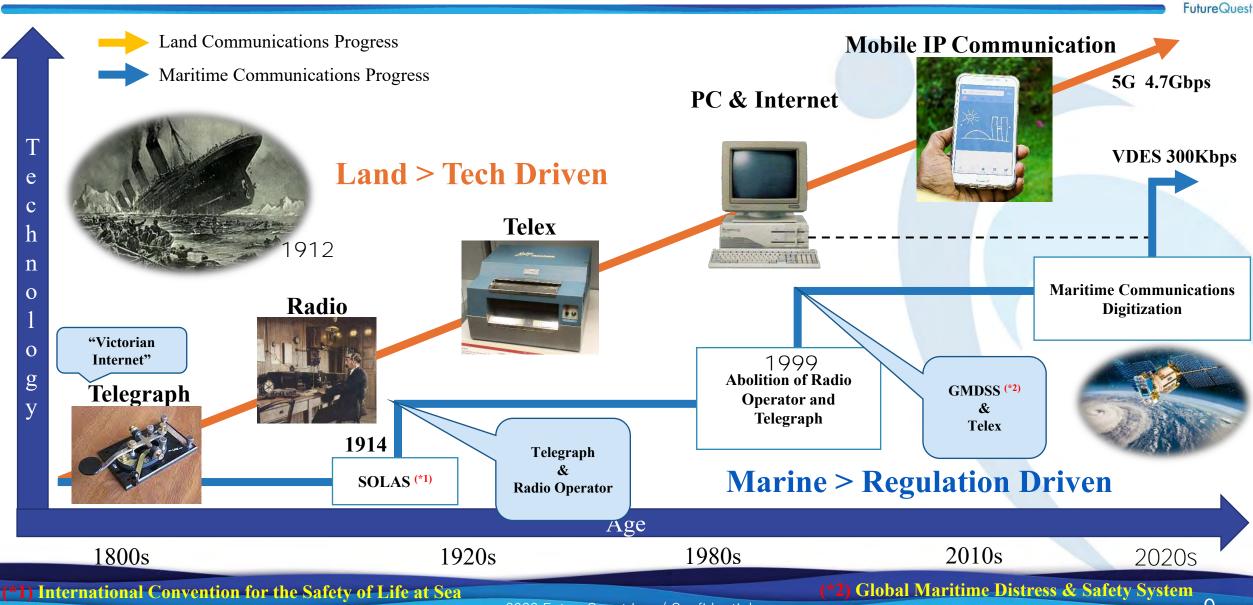


## History of Maritime Communication

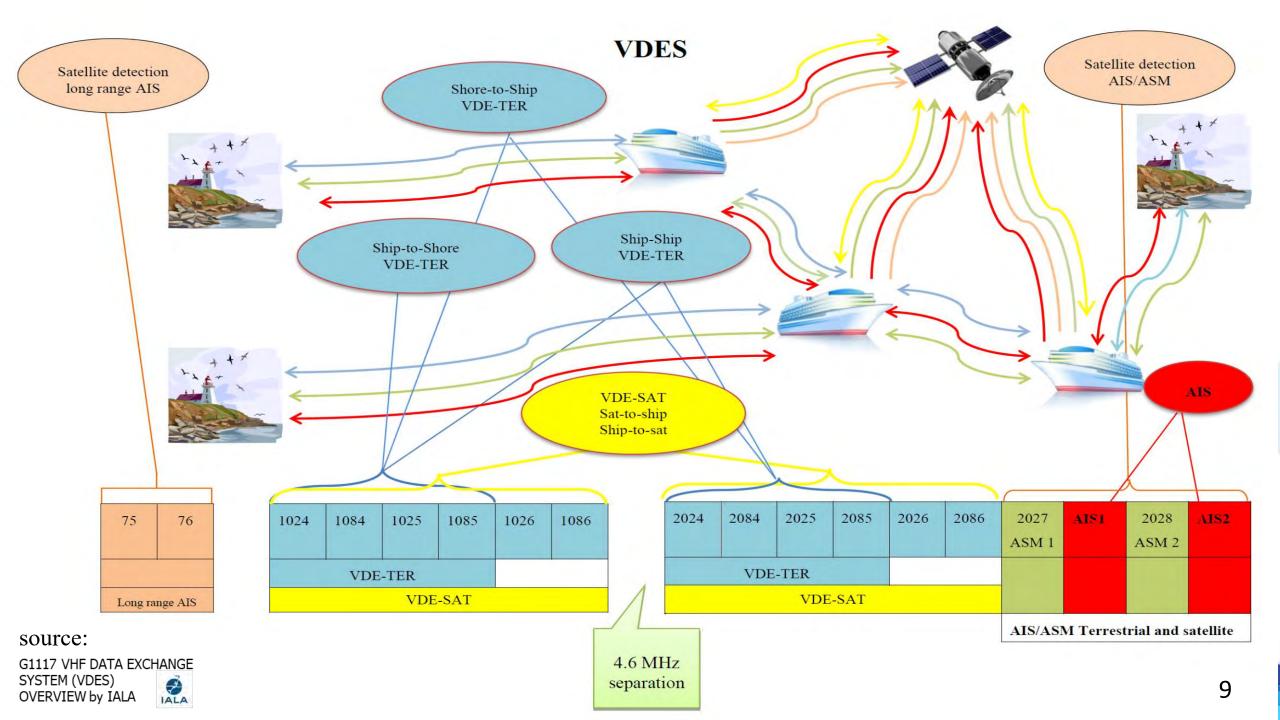
2022 FutureQuest Inc. / Confidential

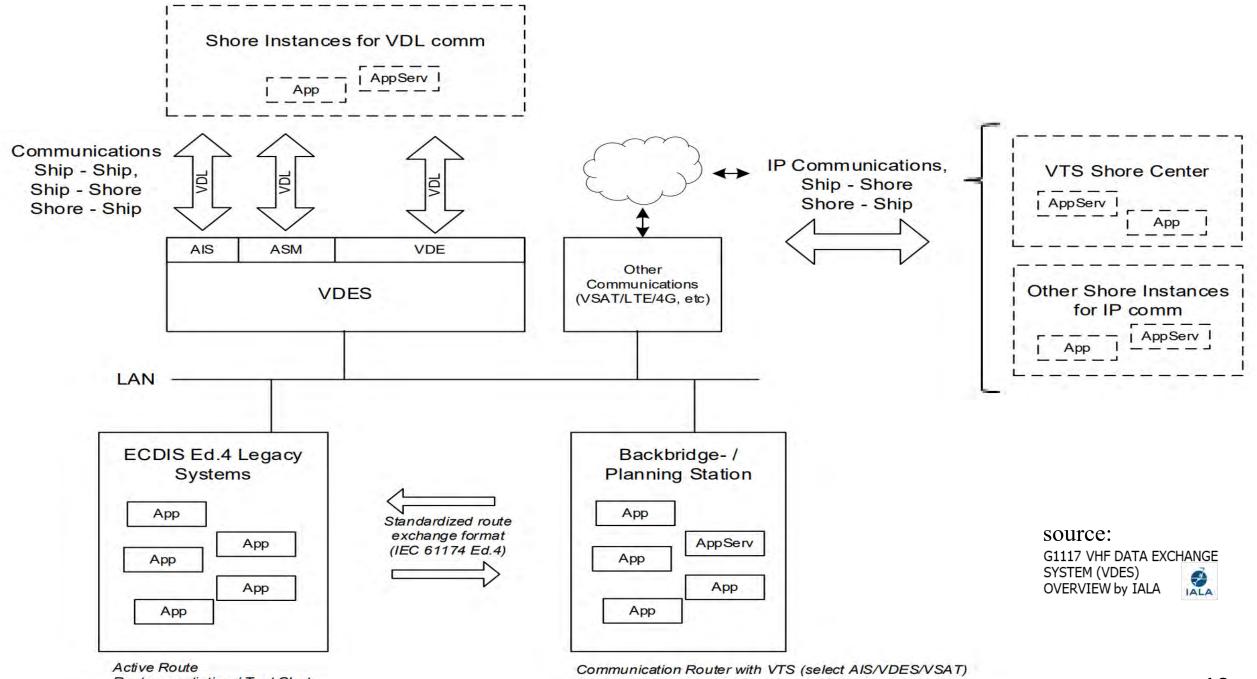
8

## Linear vs. Staged in Communication Evolution



<sup>2022</sup> FutureQuest Inc. / Confidential



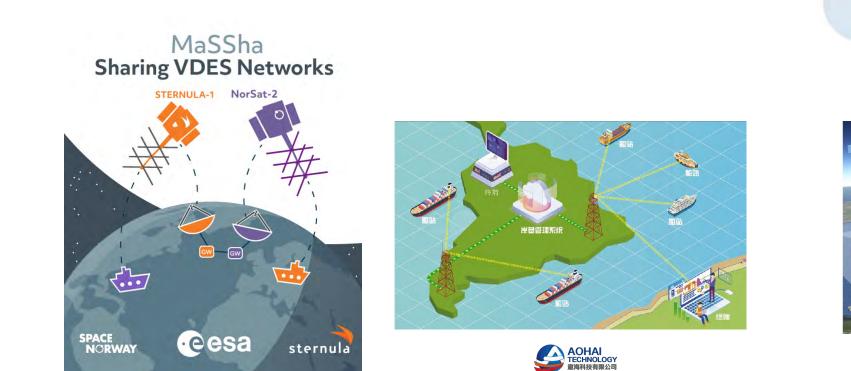


Route negotiation / Text Chat

Communication Router with VTS (select AIS/VDES/VSAT) Route Optimization / Flow Management Handling VDES messages (e.g. MSP, etc)

## **VDES Business Entities**

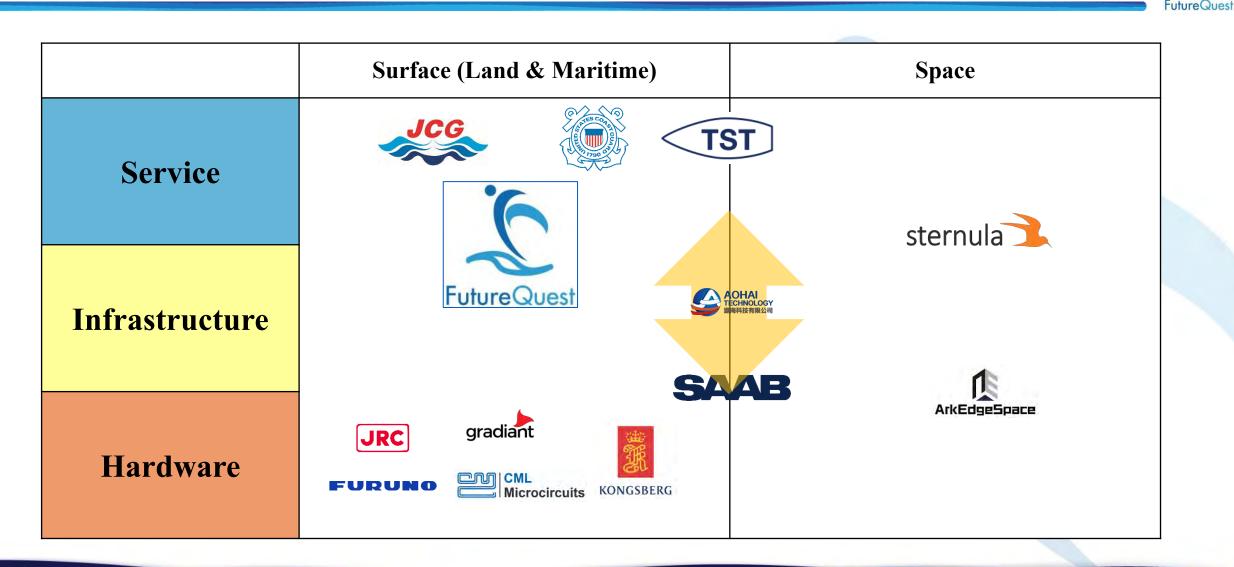






#### Source: Sternula, AOHAI Technology, USCG

## **VDES Business Entities**





## IT Perspective

2022 FutureQuest Inc. / Confidential

14

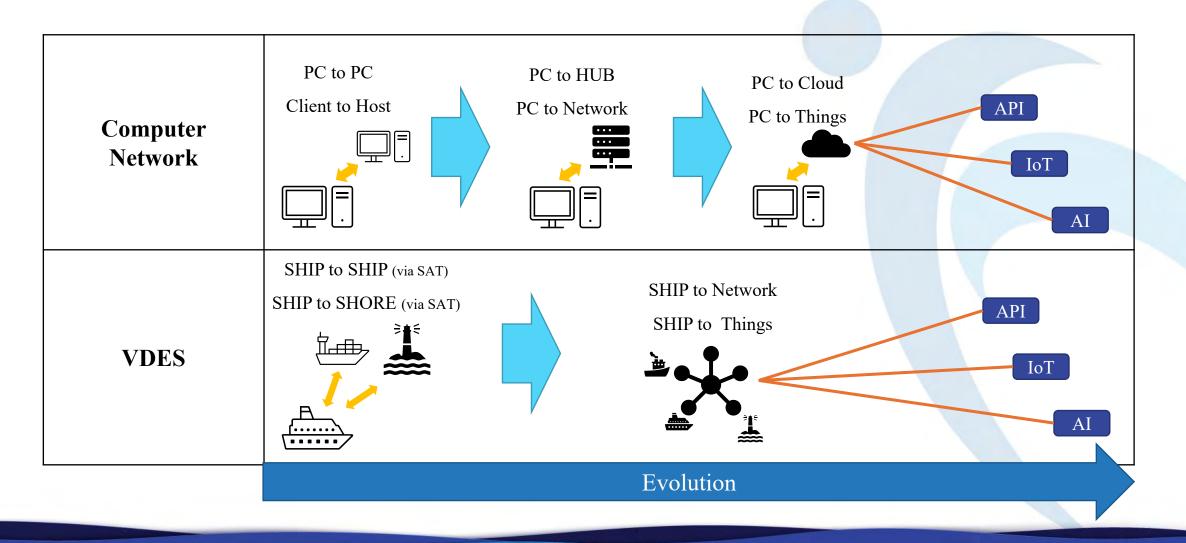


# VDES evolves in pace with IT technologies or even faster.

## WHY? and HOW?

## **Evolutions: VDES vs PC**





## **Radio to IP Network**

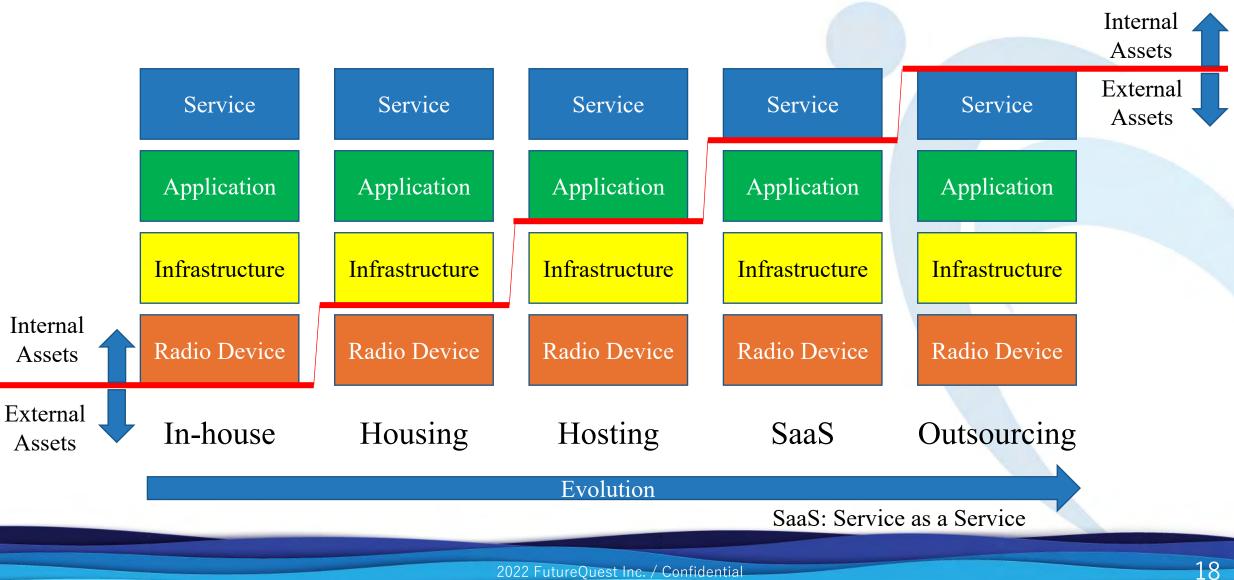




2022 FutureQuest Inc. / Confidential

Source: IBM, Microsoft, Google 17

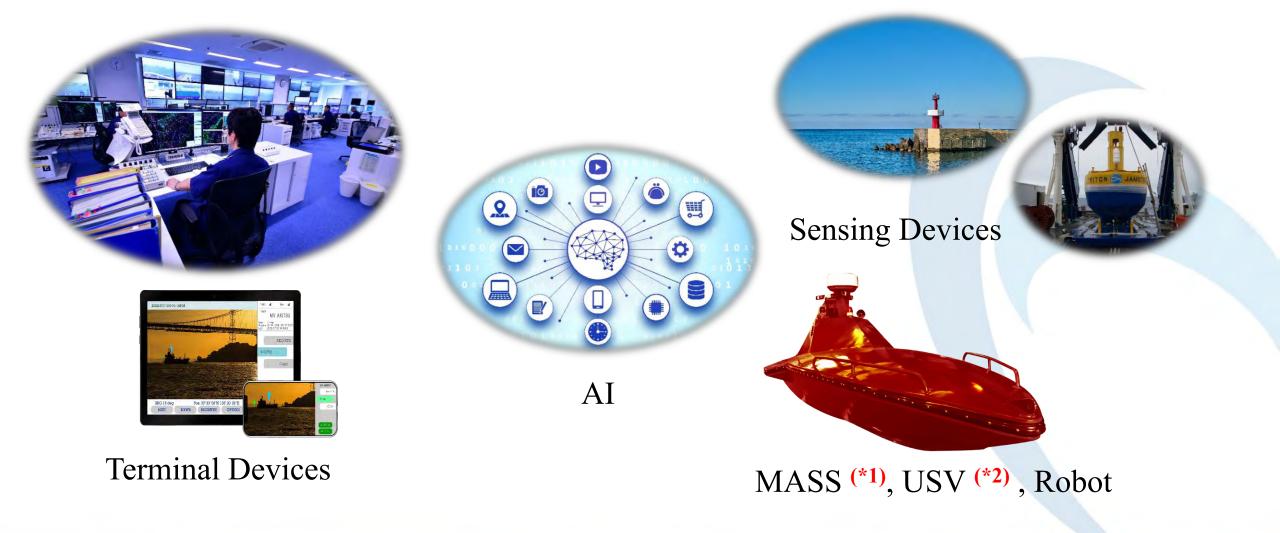
## **Outsourcing and SaaS**



**Future**Quest

## **Integration with New Technologies**





(\*1) Maritime Autonomous Surface Ships

(\*2) Unmanned Surface Vehicle

## Benefits and Requirements

## **Benefits**



- Accommodation of diverse work styles
- Improvement of work efficiency
- Leading to cost reduction
- Being a measure for business continuity planning (BCP)
- Storage and utilization of data

#### 1 4 1' C

- Obtaining understanding from government and industry required
- Securing IT experts/personnel requited

Necessity of security measures

• Ensuring international quality required

## **Costs and Requirements**

• Incurrence of implementation and running costs





## The Future is Now



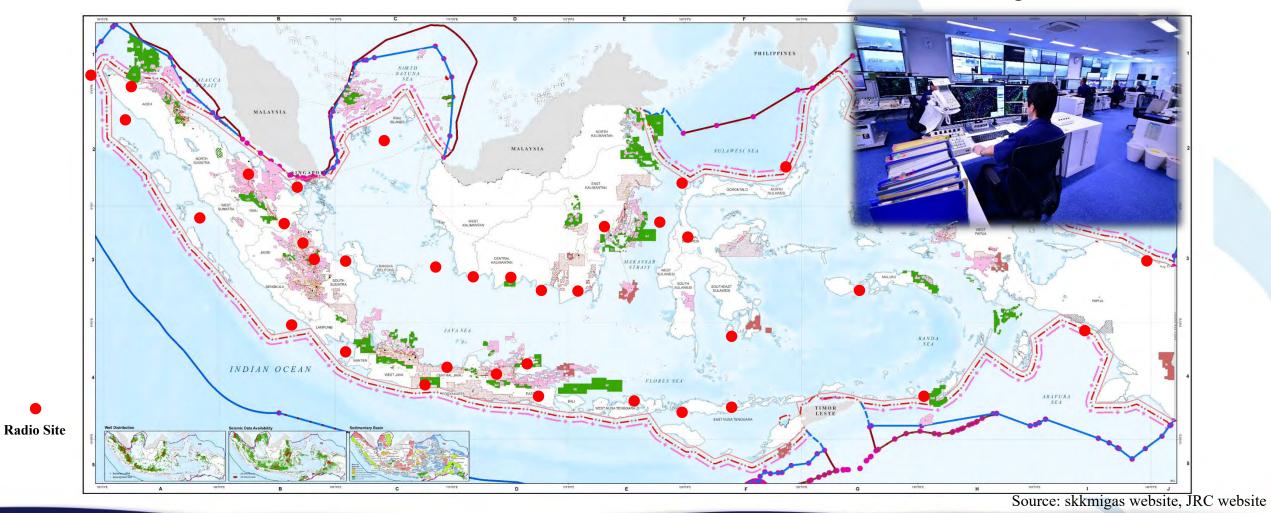




#### **Cloud Radio System: The Smart Ocean Governance**



Central Management Center



### **Augmented Reality in Navigation: The Smart Lighthouse**

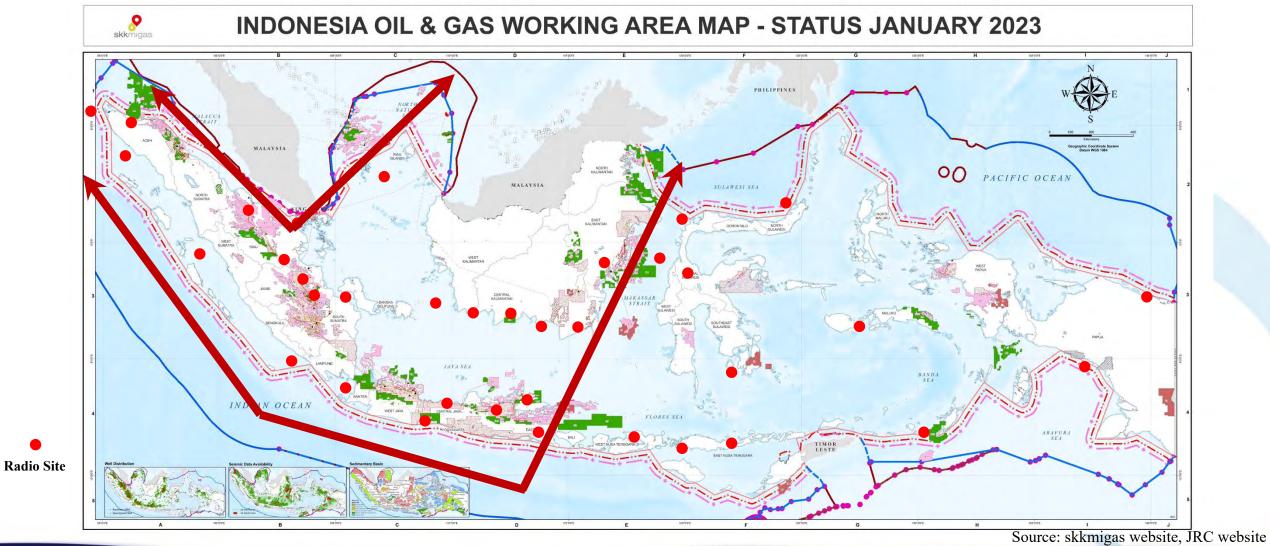




Source: Malacca Strait Council

### Automation in Transportation: The Smart Sea Lane







## Conclusion

#### **VDES** and the Role of IT and Maritime Administrative Experts



- Port stations (operated by DGST) required to respond to VDES as part of the international trend
- VDES expected to undergo similar evolution and usage to IT

#### <RECOMMENDATION>

- Installing VDES Equipment for International Compliance at Port Stations
- Optimizing VDES Benefits in Maritime Services through Software and Automation
- Necessity of IT/Maritime Adm. Experts for Efficient System Design and Development





30

## Terima kasih banyak



